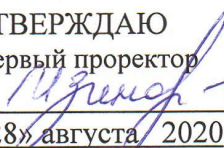


# МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени  
Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ  
Первый проректор  
  
И.Ю. Зиновьева  
«28» августа 2020 г.

## История и философия науки

(наименование дисциплины)

### рабочая программа дисциплины

Закреплена за кафедрой	философии, социологии и теории социальной коммуникации
Учебный план	Направление подготовки: 45.06.01 – Языкознание и литературоведение Направленность (профиль) Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки)
Квалификация	<b>Исследователь. Преподаватель-исследователь</b>
Форма обучения	<b>заочная</b>
Общая трудоемкость	шесть зачетных единиц (216/6)
Часов по учебному плану	216
<i>в том числе:</i>	
Контактная работа	9
самостоятельная работа	207
	Виды контроля в семестрах: Кандидатский экзамен по истории и философии науки. 2 семестр

#### Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр Неделя	1 семестр		2 семестр		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Вид занятий						
Лекции	4	4	2	2	6	6
<b>Итого ауд.</b>	4	4	2	2	6	6
Контактная работа	4	4	5	5	9	9
Самостоятельная работа	104	104	103	103	207	207
<b>Итого</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>216</b>	<b>216</b>

Программу составил(и):

*доктор философских наук, доцент Багровников Н. А.*

Рецензент(ы):

*доктор философских наук, доцент Кузнецова Е. И.*

Рабочая программа дисциплины

«История и философия науки»

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение; Профиль подготовки – Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки), утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 30.07.2014 № 903.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение: профиль – Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки), утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры  
Философии, социологии и теории социальной коммуникации

Протокол №1а от 28 августа 2020 г.

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

зав. кафедрой к.ю.н., доцент Никитин А.В.

*(уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)*

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

<b>1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	
1.1	Целью преподавания учебной дисциплины история и философия науки является освоение аспирантами общекультурных и профессиональных компетенций, необходимых для осуществления научно-педагогической деятельности по избранному направлению – Языкознание и литературоведение, профиль: Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки). Это предполагает изучение аспирантами исторических этапов развития науки; формирование представлений о природе научного познания, его истории, его месте и роли в системе знания; систематизирование мировоззренческих компонентов, включенных в различные области гуманитарного, естественно-научного знания и культуру в целом.
1.2	<b>Задачи освоения дисциплины:</b> ознакомить аспирантов с основными этапами развития науки и историей взаимосвязей философского и научного знания; рассмотреть основные проблемы развития различных областей научного знания в контексте философии науки; изучить структуру научного знания и общеполитические основания методологии научного исследования в научном познании по направлению подготовки языкознание и литературоведение: профиль – Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки); рассмотреть специфику, современные гносеологические и методологические проблемы, смежные аспекты социально-гуманитарных наук и других областей научного знания.

<b>2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП</b>	
Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Б1.Б.02</i>
<b>2.1</b>	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>
2.1.1	Дисциплина «История и философия науки» относится к базовой части «Дисциплины (модули), в том числе направленные на подготовку к сдаче кандидатского экзамена по специальности» Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана образовательных программ аспирантуры. Она является продолжением дисциплины «Философия», которую аспиранты сдавали на вступительном экзамене в аспирантуру. Входные знания – представления о движущих силах исторического процесса; понятийный аппарат дисциплины «Философия»; знание знаковых событий, определивших лицо современной цивилизации. Дисциплина читается в течение двух семестров на 1-м курсе аспирантуры и готовит аспирантов к сдаче кандидатского экзамена по дисциплине «История и философия науки».
<b>2.2</b>	<b>Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>
2.2.1	Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки)
2.2.2	Традиции европейской культуры и истории зарубежной литературы
2.2.3	Мировая художественная литература и социокультурные ценности в образовании

<b>3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
УК-1: Способностью к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых научных идей при решении исследовательских практических задач, в том числе и в междисциплинарных областях.	
<b>Знать</b>	
Уровень пороговый	Слабое знание возможностей критического анализа проблемных ситуаций в рамках научного исследования с применением системного подхода при решении исследовательских и практических задач: слабое знание методов определения стратегии реализации научного проекта, исследования, подготовки дискуссии по актуальным темам
Уровень высокий	С некоторыми ошибками знает возможности критического анализа проблемных ситуаций в рамках научного исследования с применением системного подхода при решении исследовательских и практических задач. Знание с некоторыми ошибками методов определения стратегии реализации научного проекта, исследования, подготовки дискуссии по актуальным темам
Уровень повышенный	Уверенно знает возможности критического анализа проблемных ситуаций в рамках научного исследования с применением системного подхода при решении исследовательских и практических задач. Уверенное знание методов определения стратегии реализации научного проекта, исследования, подготовки дискуссии по актуальным темам
<b>Уметь</b>	
Уровень пороговый	По мере необходимости применять критический анализ проблемных ситуаций в рамках научного исследования с применением системного подхода при решении исследовательских и практических задач. По мере необходимости применять методы определения стратегии реализации научного проекта, исследования, подготовки дискуссии по актуальным темам
Уровень	Результативно применять критический анализ проблемных ситуаций в рамках научного исследования с

высокий	применением системного подхода при решении исследовательских и практических задач. Результативно применять методы определения стратегии реализации научного проекта, исследования, подготовки дискуссии по актуальным темам
Уровень повышенный	Уверенно и успешно применять критический анализ проблемных ситуаций в рамках научного исследования с применением системного подхода при решении исследовательских и практических задач. Уверенно и успешно применять методы определения стратегии реализации научного проекта, исследования, подготовки дискуссии по актуальным темам.
<b>Владеть</b>	
Уровень пороговый	Слабое владение навыками применения критического анализа проблемных ситуаций в рамках научного исследования с применением системного подхода при решении исследовательских и практических задач. Слабое владение навыками определения стратегии реализации научного проекта, исследования, подготовки дискуссии по актуальным темам
Уровень высокий	Владение навыками применения критического анализа проблемных ситуаций в рамках научного исследования с применением системного подхода при решении исследовательских и практических задач. Владение с некоторыми ошибками навыками определения стратегии реализации научного проекта, исследования, подготовки дискуссии по актуальным темам
Уровень повышенный	Уверенное владение навыками применения критического анализа проблемных ситуаций в рамках научного исследования с применением системного подхода при решении исследовательских и практических задач. Уверенное владение навыками определения стратегии реализации научного проекта, исследования, подготовки дискуссии по актуальным темам
УК-2: Способность проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки.	
<b>Знать</b>	
Уровень пороговый	Слабое знание методов создания проект по предложенной руководителем тематике. Слабое знание способов оценки хода реализации проекта, определения исполнителей и их функций, способов контроля эффективность достижения поставленных задач.
Уровень высокий	Знание с некоторыми ошибками методов создания проектов по предложенной руководителем тематике. Знание с некоторыми ошибками способов оценки хода реализации проекта, определения исполнителей и их функций, способы контроля эффективность достижения поставленных задач
Уровень повышенный	Уверенное знание методов создания проектов по предложенной руководителем тематике. Уверенное знание способов оценки хода реализации проекта, определения исполнителей и их функций, способов контроля эффективность достижения поставленных задач.
<b>Уметь</b>	
Уровень пороговый	Слабая реализация методов по созданию проектов по предложенной руководителем тематике. С ошибками применять способы оценки хода реализации проекта, определения исполнителей и их функций, способы контроля эффективности достижения поставленных задач.
Уровень высокий	С некоторыми ошибками реализует методы по созданию проектов по предложенной руководителем тематике. Результативно применять способы оценки хода реализации проекта, определения исполнителей и их функций, способы контроля эффективности достижения поставленных задач
Уровень повышенный	Уверенно реализует методы создания проектов по предложенной руководителем тематике. Уверенно и успешно применять способы оценки хода реализации проекта, определения исполнителей и их функций, способы контроля эффективности достижения поставленных задач.
<b>Владеть</b>	
Уровень пороговый	Владеет слабыми навыками проектирования и выполнения научных исследований на основе целостного системного научного мировоззрения
Уровень высокий	Владеет с некоторыми ошибками навыками проектирования и выполнения научных исследований на основе целостного системного научного мировоззрения
Уровень повышенный	Уверенно владеет навыками проектирования и выполнения научных исследований на основе целостного системного научного мировоззрения .
УК-3: Готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач.	
<b>Знать</b>	
Уровень пороговый	Слабое знание принципов организации командной работы и выработки командной стратегии в сфере языкознания и литературоведения по профилю – Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки). Слабое знание о методах и принципах руководства командной работой по проекту в сфере языкознания и литературоведения по профилю – Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки) .
Уровень высокий	Знание с некоторыми ошибками принципов организации командной работы и выработки командной стратегии в сфере языкознания и литературоведения по профилю – Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки). Знание с некоторыми ошибками методов и принципов руководства командной работой по проекту в сфере языкознания и литературоведения по профилю – Литература



ный	
ОПК-2.: готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным стандартам высшего образования.	
<b>Знать</b>	
Уровень Пороговый	слабо (частично) знает основы педагогики и методики преподавания социальной философии в высшей школе. Слабое знание алгоритмов поиска коммуникационных технологий с целью реализации научного проекта, или исследования
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) знает основы педагогики и методики преподавания социальной философии в высшей школе. Знание, с некоторыми ошибками алгоритмов поиска коммуникационных технологий с целью реализации научного проекта, или исследования
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает основы педагогики и методики преподавания социальной философии в высшей школе. Уверенное знание алгоритмов поиска коммуникационных технологий с целью реализации научного проекта, или исследования
<b>Уметь</b>	
Уровень Пороговый	слабо (частично) умеет строить устную и письменную речь, осуществлять преподавательскую деятельность в области научно-философского познания
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) умеет строить устную и письменную речь, осуществлять преподавательскую деятельность в области научно-философского познания
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет строить устную и письменную речь, осуществлять преподавательскую деятельность в области научно-философского познания
<b>Владеть</b>	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет фактическим материалом и успешно может его применять в преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет фактическим материалом и успешно может его применять в преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет фактическим материалом и успешно может его применять в преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	<b>Раздел 1. Наука как совокупность знаний человечества</b>					
1.1	/Лек/	1	2	УК-1, УК-2, УК-3, УК-5; ОПК-2.	Л1.1-Л1.3, Л2.1-Л2.13, Э.1-Э.13	
1.2	/СР/	1	50	УК-1, УК-2, УК-3, УК-5; ОПК-2.	Л1.1-Л1.3, Л2.1-Л2.13, Э.1-Э.13	
1.3	<b>Раздел 2. Происхождение науки в системе взаимоотношений</b>			УК-1, УК-2, УК-3, УК-5; ОПК-2.	Л1.1-Л1.3, Л2.1-Л2.13, Э.1-Э.13	
	/Лек/	1	2			
2.1.	/СР/	1	54	УК-1, УК-2, УК-3, УК-5; ОПК-2.	Л1.1-Л1.3, Л2.1-Л2.13, Э.1-Э.13	
2.2	<b>Раздел 3. Развитие европейской</b>			УК-1,	Л1.1-Л1.3.	

	науки, европейских языков и поиски новых методов научного исследования в Эпоху Возрождения			УК-2,УК-3, УК-5; ОПК-2.	Л2.1-Л2.13 Э.1-Э.13	
2.3	/Лек/	2	2	УК-1, УК-2,УК-3, УК-5; ОПК-2.	Л1.1-Л1.3, Л2.1-Л2.13 Э.1-Э.13	
3.1	/СР/	2	30	УК-1, УК-2,УК-3, УК-5,; ОПК-2.	Л1.1-Л1.3, Л2.1-Л2.13 Э.1-Э.13	
3.2	<b>Раздел 4.</b> Значение гуманизма для формирования классической науки			УК-1, УК-2,УК-3, УК-5; ОПК-2.	Л1.1-Л1.3, Л2.1-Л2.13 Э.1-Э.13	
4.1	/СР/	2	73	УК-1, УК-2,УК-3, УК-5; ОПК-2.	Л1.1-Л1.3, Л2.1-Л2.13 Э.1-Э.13	
4.2	Консультация	2	2	УК-1, УК-2,УК-3, УК-5; ОПК-2.	Л1.1-Л1.3, Л2.1-Л2.13 Э.1-Э.13	
4.3	КЭ	2	1	УК-1, УК-2,УК-3, УК-5; ОПК-2.	Л1.1-Л1.3, Л2.1-Л2.13 Э.1-Э.13	

## 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 5.1. Вопросы для экзамена

1. Возникновение науки и основные стадии ее развития.
2. Наука в системе Человек – Универсум.
3. Проблема статуса науки. Три аспекта бытия науки: наука как система знания, наука как познавательная деятельность, наука как социальный институт.
4. Основные подходы к анализу науки. Философия науки. Социология науки. Науковедение.
5. Проблема классификации наук. Роль языка в познании.
6. Научная рациональность как философская проблема.
7. Проблема основания науки (исторический аспект).
8. Структура познавательной деятельности, ее особенности в научном познании.
9. Единство философии и науки в эпоху Античности.
10. Систематизация науки Аристотелем.
11. Представления античных мыслителей о языке и коммуникациях, понятиях и суждениях.
12. Средневековые мыслители о соотношении знания и веры. Спор об универсалиях.
13. Методологическое значение схоластики для современной науки и исследований в области языкознания.
14. Л. Бруни, Л.Б. Альберти о значении языка в науке и социуме.
15. Вклад Николая Кузанского в развитии научной рациональности.
16. Скептицизм Мишеля Монтеня. Его значение в научном познании 17 в.
17. Альбрехт Дюрер как ученый. Лингвистические аспекты его трактатов по теории искусства.
18. Сциентизм. Индуктивно-эмпирическая модель построения научного знания: ее возникновение, развитие, основные достоинства и недостатки.
19. Гипотетико-дедуктивная модель построения научного знания: ее философские основания и современное значение.
20. Научные традиции, революционные и эволюционные изменения в научном знании.
21. Основные концепции роста научного знания: классический позитивизм и эмпириокритицизм.
22. Логико-философские предпосылки логического позитивизма. Венский кружок. Проблема знания и языка.
23. Основные идеи позднего логического позитивизма (Р. Карнап). Основные причины кризиса логического позитивизма.
24. Теория фальсификации Карла Поппера.
25. Теория парадигм Томаса Куна.
26. Гносеологический анархизм П. Фейерабенда.
27. Компьютеризация науки, системный подход. Синергетика как стиль мышления и стиль жизни.



28. Глобальные проблемы цивилизации как воплощение кризиса знания.
29. Природа ценностей и их роль в научном познании в области математики, информатики, филологии.
30. Антициентизм. Этические проблемы науки в конце XX – начале XXI вв.
31. Жизнь как категория наук об обществе и культуре и ее значение для информатики, филологии, коммуникативистики.
32. Место информатики и теории коммуникации в системе современных наук. Применение современных информационных технологий в научных исследованиях.
33. Проблема истины в современной науке. Экзистенциальная истина, истина и правда.
34. Объяснение, понимание, интерпретация в филологии, теории коммуникации и информатике.
35. Вера и истина. Разные типы обоснования веры и знания. Вера и понимание в контексте коммуникаций.
36. Современность как предмет философского и научного исследования. Понятие информационно-коммуникативной реальности.
37. Виртуальная реальность. Ее отличие от виртуального уровня научного знания.
38. Научная рациональность и проблема диалога культур.

#### 5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

#### 5.3. Перечень видов оценочных средств

- 5.3.1. Оценивание компетенций
- 5.3.2. Текущий контроль успеваемости на лекционных и семинарских занятиях
- 5.3.3. Образцы оценочных средств для ТКУ
- 5.3.4. Образец теста
- 5.3.5. Промежуточная аттестация.

### 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

#### 6.1. Рекомендуемая литература

##### 6.1.1. Основная литература

А

ры, со

Л1.1	Брянник, Н.В., Томюк О.Н., Стародубцева Е.П., Ламберов Л.Д.	История и философия науки : учебное пособие для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 290 с. — (Высшее образование). URL: <a href="https://urait.ru/bcode/455404">https://urait.ru/bcode/455404</a>
Л1.2	Зеленов, Л.А.	История и философия науки: учебное пособие	Москва: ФЛИНТА, 2016. – 473 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=83087">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=83087</a> . – ISBN 978-5-9765-0257-4. – Текст: электронный.
Л1.3	Лебедев, С.В.	История и философия науки. Подготовка к кандидатскому экзамену: учебное пособие для самостоятельной работы аспирантов	Санкт-Петербург: Высшая школа народных искусств, 2017. – 34 с.: табл. – (Школа молодого ученого). – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=499568">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=499568</a> . – ISBN 978-5-906697-49-3. – Текст: электронный.

##### 6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Место издания, Издательство, год
Л2.1	Яскевич, Я. С.	Философия и методология науки : учебник для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 536 с. URL: <a href="https://urait.ru/bcode/456524">https://urait.ru/bcode/456524</a>
Л2.2	Багдасарьян Н. Г. , Горохов В. Г. ,	История, философия и методология науки и техники : учебник и практикум для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 383 с. URL:

	Назаретян А. П.		<a href="https://urait.ru/bcode/449671">https://urait.ru/bcode/449671</a>
Л2.3	Мамзин А. С.	История и философия науки : учебник для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 360 с. URL: <a href="https://urait.ru/bcode/450040">https://urait.ru/bcode/450040</a>
Л2.4	Кнорринг, В. Г.	История и методология науки и техники. Информационная сфера человеческой деятельности с древнейших времен до начала XVI века : учебное пособие для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 353 с. URL: <a href="https://urait.ru/bcode/453473">https://urait.ru/bcode/453473</a>
Л2.5	Розин, В. М.	Философия техники : учебное пособие для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 296 с. URL: <a href="https://urait.ru/bcode/473469">https://urait.ru/bcode/473469</a>
Л2.6	Ушаков, Е. В.	Философия техники и технологии : учебник для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 307 с. URL: <a href="https://urait.ru/bcode/453579">https://urait.ru/bcode/453579</a>
Л2.7	Шаповалов, В. Ф.	Философские проблемы науки и техники : учебник для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 248 с. URL: <a href="https://urait.ru/bcode/451524">https://urait.ru/bcode/451524</a>
Л2.8	Гобозов, И. А.	Философия истории : учебник для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 263 с. URL: <a href="https://urait.ru/bcode/451599">https://urait.ru/bcode/451599</a>
Л2.9	М.А. Богданова, Е.В. Золотухина, К.Д. Скрипник	История философии: методология, понимание, преподавание :	Ростов-на-Дону ; Таганрог : Южный федеральный университет, 2018. – 123 с. URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=570747">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=570747</a>
Л2.10	Лебедев, С.В.	История и философия науки. Подготовка к кандидатскому экзамену: учебное пособие для самостоятельной работы аспирантов :	Санкт-Петербург : Высшая школа народных искусств, 2017. – 34 с. URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=499568">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=499568</a>
Л2.11	Винограй, Э.Г.	Философия науки и техники : учебное пособие :	Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2019. – 152 с. : URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=600241">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=600241</a>
Л2.12	Н.С. Бажутина, Г.В. Моргунов, В.Г. Новоселов, Л.Б. Сандакова	Философия науки и техники : учебное пособие :	Новосибирск : Новосибирский государственный технический университет, 2018. – 95 с. –URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=575403">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=575403</a>
Л2.13	Сpirкин, А. Г.	Социальная философия и философия истории : учебник для вузов /	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 184 с. URL: <a href="https://urait.ru/bcode/450886">https://urait.ru/bcode/450886</a>

<b>6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"</b>	
Э1	<a href="http://www.philos.msu.ru/library.php">http://www.philos.msu.ru/library.php</a> - библиотека философского факультета МГУ
Э2	<a href="http://www.rsl.ru/r_resl.htm">http://www.rsl.ru/r_resl.htm</a> - каталог Российской государственной библиотеки
Э3	<a href="http://www.inion.ru">http://www.inion.ru</a> - комплекс библиографических баз данных по гуманитарной тематике, базы данных ИНИОН
Э4	<a href="http://philosophy.allru.net/pervo.html">http://philosophy.allru.net/pervo.html</a> - сайт «Золотая философия»
Э5	<a href="http://elibrary.ru">http://elibrary.ru</a> – научная электронная библиотека
Э6	<a href="http://www.gumer.info/bogoslov_Buks/Philos/index_philos.php">http://www.gumer.info/bogoslov_Buks/Philos/index_philos.php</a> - Интернет-каталог философских ресурсов
Э7	<a href="http://www.velikanov.ru/philosophy/default.asp">http://www.velikanov.ru/philosophy/default.asp</a> - История философии. Энциклопедия
Э8	<a href="http://www.ph1.freecopy.ru/search.php">http://www.ph1.freecopy.ru/search.php</a> - Философский словарь
Э9	<a href="http://filosofia.ru">http://filosofia.ru</a> - электронная библиотека философии и религии
Э10	<a href="http://filosof.historic.ru">http://filosof.historic.ru</a> – электронная библиотека по философии
Э11	<a href="http://www.philosophy.ru">http://www.philosophy.ru</a> – Философская наука – библиотека трудов, книг, статей и лекций по философии
Э12	<a href="http://www.humanities.edu.ru">http://www.humanities.edu.ru</a> - портал «Социально-гуманитарное и политологическое образование», раздел «Философия»
Э13	<a href="http://www.rsl.ru/r_resl.htm">http://www.rsl.ru/r_resl.htm</a> - каталог Российской государственной библиотеки

<b>6.3. Перечень программного обеспечения</b>	
6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Microsoft Edge
6.3.6.	Mozilla Firefox
6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	CorelDraw
6.3.9.	Adobe InDesign cs 6
6.3.10	Adobe Photoshop
6.3.11	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12	ZOOM
6.3.13	Система «Антиплагиат»
6.3.14	Антивирус Касперского

<b>6.4. Перечень информационных справочных систем</b>	
6.4.1	<a href="http://www.biblioclub.ru">http://www.biblioclub.ru</a> – Электронная библиотечная система «Университетская библиотека ONLINE»
6.4.2	<a href="http://www.elibrary.ru/">http://www.elibrary.ru/</a> - Научная электронная библиотека (НЭБ)
6.4.3	Справочная правовая система «Консультант Плюс»
6.4.4	<a href="http://www.rsl.ru/">http://www.rsl.ru/</a> - Российская государственная библиотека (электронный каталог)

<b>7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

<b>8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
<p>Комплексное изучение дисциплины история и философия науки предполагает овладение материалами лекций, учебной и учебно-методической литературы, а также систематическое выполнение заданий для самостоятельной работы студентов.</p> <p>На лекциях раскрываются основные вопросы в рамках рассматриваемой темы, делаются акценты на наиболее сложные и дискуссионные положения изучаемого материала. Для успешной актуализации знаний и лучшего усвоения материала предусматривается активная работа на лекциях, включающая устные опросы, деловые</p>	

игры, ситуационные тесты и задания. Для формирования навыков коммуникации предусматривается активная работа в микрогруппах.

Самостоятельная работа студентов является важной составной частью учебного процесса и необходима для закрепления и углубления знаний, полученных на лекциях в соответствии с программой и рекомендованной литературой.

## 9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

– предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;

– возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;

– увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать

и оформить задание, общаться с преподавателем).

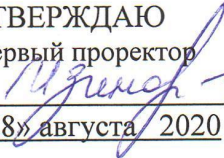
# МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Нижегородский государственный лингвистический университет  
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

 И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

## Иностранный язык (английский)

### рабочая программа дисциплины

Закреплена за кафедрой	английского языка
Учебный план	Направление подготовки (специальность) 45.06.01 Языкознание и литературоведение Профиль подготовки (специализация) Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки)
Квалификация	Исследователь. Преподаватель-исследователь
Форма обучения	<b>заочная</b>
Общая трудоемкость	<b>3 ЗЕТ</b>
Часов по учебному плану	108
<i>в том числе:</i>	
аудиторные занятия	4
самостоятельная работа	101

Виды контроля в семестрах:

Экзамен 1 семестр

### Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	1		Итого	
	Неделя		УП	РПД
<b>Вид занятий</b>	УП	РПД	УП	РПД
Практические (в том числе интеракт.)	4	4	4	4
<b>Итого ауд.</b>	4	4	4	4
Контактная работа	7	7	7	7
Самостоятельная работа	101	101	101	101
<b>Итого</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>108</b>

Программу составила: канд. пед. наук, доцент А.Г. Калинина  
Рецензент: канд. филол. наук, доцент Сухарева Т.В.

Рабочая программа дисциплины  
Иностранный язык (английский) разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 30 июля 2014 г., № 903.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение, профиль подготовки Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки), утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол №1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры английского языка

Протокол от 28.08.2020 г. № 1

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

Зав. кафедрой \_канд. фил. наук, доцент Сухарева Т.В.

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---



### 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель освоения дисциплины: совершенствование и дальнейшее развитие ранее приобретенных навыков и умений иноязычного общения и использование их как основы для развития коммуникативной компетенции в сферах научно-исследовательской и профессиональной деятельности
1.2	Задачи освоения дисциплины: расширение общенаучной и специальной терминологической лексики;
1.3	владение навыками использования грамматических структур, характерных для научного текста;
1.4	владение основными навыками достижения адекватности перевода научных публикаций;
1.5	формирование и развитие навыков реферирования научных текстов;
1.6	овладение навыками написания резюме научных публикаций;
1.7	совершенствование навыков презентации результатов своих научных исследований.

### 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:	Учебная дисциплина Б1.Б.03.01 «Иностранный язык (английский)» входит в Блок 1 в его базовую часть
<b>2.1</b>	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>
	Освоение дисциплины предполагает интеграцию знаний и умений, приобретённых в курсе иностранного языка на предшествующих уровнях высшего образования
<b>2.2</b>	<b>Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>
2.2.1	Мировая художественная литература и социокультурные ценности в образовании
2.2.2	Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки)
2.2.3	Традиции европейской культуры и истории зарубежной литературы

### 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

#### УК-4: Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках

##### Знать:

Уровень Пороговый	<b>Обучающийся слабо (частично) знает:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- структурные и вербальные особенности коммуникации в ситуациях научного общения;</li><li>- общенаучную и специальную терминологическую лексику, стилистические особенности формального и академического английского языка;</li><li>- сокращения и условные обозначения в письменной научной коммуникации;</li><li>- правила порождения научного текста;</li><li>- требования к оформлению научных исследований на английском языке.</li></ul>
Уровень Высокий	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- структурные и вербальные особенности коммуникации в ситуациях научного общения;</li><li>- общенаучную и специальную терминологическую лексику, стилистические особенности формального и академического английского языка;</li><li>- сокращения и условные обозначения в письменной научной коммуникации;</li><li>- правила порождения научного текста;</li><li>- требования к оформлению научных исследований на английском языке.</li></ul>
Уровень Повышенный	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- структурные и вербальные особенности коммуникации в ситуациях научного общения;</li><li>- общенаучную и специальную терминологическую лексику, стилистические особенности формального и академического английского языка;</li><li>- сокращения и условные обозначения в письменной научной коммуникации;</li><li>- правила порождения научного текста;</li><li>- требования к оформлению научных исследований на английском языке.</li></ul>

##### Уметь:

Уровень Пороговый	<b>Обучающийся слабо (частично) умеет:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- участвовать в научном общении на английском языке;</li><li>- выбирать правильную стратегию дискурса для повышения эффективности общения;</li><li>- адекватно реализовывать коммуникативные намерения в соответствии с ситуацией общения;</li><li>- понимать и адекватно использовать этикетно-узуальные средства в соответствии с социальным контекстом акта коммуникации;</li><li>- оперировать общенаучной и специальной лексикой;</li><li>- правильно читать формулы и символы в научной литературе;</li><li>- понимать на слух лекции и доклады ученых – специалистов;</li><li>- адекватно воспринимать, понимать и давать оценку в процессе научно-профессионального общения...</li></ul>
Уровень Высокий	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- участвовать в научном общении на английском языке;</li><li>- выбирать правильную стратегию дискурса для повышения эффективности общения;</li><li>- адекватно реализовывать коммуникативные намерения в соответствии с ситуацией общения;</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- понимать и адекватно использовать этикетно-узуальные средства в соответствии с социальным контекстом акта коммуникации;</li> <li>- оперировать общенаучной и специальной лексикой;</li> <li>- правильно читать формулы и символы в научной литературе;</li> <li>- понимать на слух лекции и доклады ученых – специалистов;</li> <li>- адекватно воспринимать, понимать и давать оценку в процессе научно-профессионального общения</li> </ul>
Уровень Повышенный	<p><b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- участвовать в научном общении на английском языке;</li> <li>- выбирать правильную стратегию дискурса для повышения эффективности общения;</li> <li>- адекватно реализовывать коммуникативные намерения в соответствии с ситуацией общения;</li> <li>- понимать и адекватно использовать этикетно-узуальные средства в соответствии с социальным контекстом акта коммуникации;</li> <li>- оперировать общенаучной и специальной лексикой;</li> <li>- правильно читать формулы и символы в научной литературе;</li> <li>- понимать на слух лекции и доклады ученых – специалистов;</li> <li>- адекватно воспринимать, понимать и давать оценку в процессе научно-профессионального общения</li> </ul>
<b>Владеть:</b>	
Уровень Пороговый	<p><b>Обучающийся слабо (частично) владеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками монологической и диалогической речи в ситуациях научно- профессионального общения;</li> <li>- навыками изучающего, просмотрового и поискового чтения научных публикаций;</li> <li>- навыками понимания лекций, докладов на слух;</li> <li>- навыками реферирования научных статей;</li> <li>- навыками написания резюме научных публикаций;</li> <li>- навыками презентации результатов своих научных исследований;</li> <li>- навыками письменной коммуникации с иноязычным профессиональным сообществом.</li> </ul>
Уровень Высокий	<p><b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками монологической и диалогической речи в ситуациях научно- профессионального общения;</li> <li>- навыками изучающего, просмотрового и поискового чтения научных публикаций;</li> <li>- навыками понимания лекций, докладов на слух;</li> <li>- навыками реферирования научных статей;</li> <li>- навыками написания резюме научных публикаций;</li> <li>- навыками презентации результатов своих научных исследований;</li> <li>- навыками письменной коммуникации с иноязычным профессиональным сообществом.</li> </ul>
Уровень Повышенный	<p><b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками монологической и диалогической речи в ситуациях научно- профессионального общения;</li> <li>- навыками изучающего, просмотрового и поискового чтения научных публикаций;</li> <li>- навыками понимания лекций, докладов на слух;</li> <li>- навыками реферирования научных статей;</li> <li>- навыками написания резюме научных публикаций;</li> <li>- навыками презентации результатов своих научных исследований;</li> <li>- навыками письменной коммуникации с иноязычным профессиональным сообществом.</li> </ul>
<p><b>ОПК-1: Способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий</b></p>	
<b>Знать:</b>	
Уровень Пороговый	Частично знает методологические принципы научно-исследовательской деятельности по профилю подготовки
Уровень Высокий	Знания методологических принципов научно-исследовательской деятельности по профилю подготовки не полные, что приводит к незначительным ошибкам
Уровень Повышенный	Обладает полными и точными знаниями методологических принципов научно-исследовательской деятельности по профилю подготовки
<b>Уметь:</b>	
Уровень Пороговый	Демонстрирует недостаточно сформированное умение проектировать и осуществлять комплексные исследования по профилю подготовки с использованием информационно-коммуникативных технологий
Уровень Высокий	Проектирует и осуществляет комплексные исследования по профилю подготовки с использованием информационно-коммуникативных технологий с незначительными ошибками.
Уровень Повышенный	Умеет свободно проектировать и осуществлять комплексные исследования по профилю подготовки с использованием информационно-коммуникативных технологий
<b>Владеть:</b>	
Уровень Пороговый	Слабо владеет методами использования иностранных языков для осуществления научно-исследовательской деятельности
Уровень Высокий	Владеет методами использования иностранных языков для осуществления научно-исследовательской деятельности, но испытывает при их использовании незначительные затруднения
Уровень Повышенный	Свободно владеет методами использования иностранных языков для осуществления научно-исследовательской деятельности языков

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /практические занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	<b>Раздел 1</b>	1/ 1				
1.1	I. Стилистические особенности формального и академического английского языка. Лексические особенности текстов научной прозы. Общенаучная и специальная терминологическая лексика (Пр)		2	УК- 4 ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4; Э5; Э6; Э7	
	<b>Самостоятельная работа:</b> - стилистическая стратификация лексики английского языка - выборка терминов и терминологических сочетаний из научной книги для чтения по своей специальности и их характеристики в плане этимологии, словообразования и стилистической отнесенности		12	УК- 4 ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4; Э5; Э6; Э7	
	<b>Раздел 2</b>	1/ 1				
	<b>Самостоятельная работа:</b> -Синтаксические особенности текстов научной прозы - выборка примеров синтаксических конструкций, характерной для научной прозы из книги для чтения по своей специальности - сравнение корреспондирующих синтаксических конструкций в русском языке		16	УК- 4 ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4; Э5; Э6; Э7	
	<b>Раздел 3</b>	1/ 1				
3.1	Особенности перевода научного текста. Способы достижения адекватности перевода научного текста / Пр/		1	УК- 4 ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4; Э5; Э6; Э7	
	<b>Самостоятельная работа:</b> - перевод отрывка из научной книги для чтения на русский язык - выполнение теста на перевод		18	УК- 4 ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.3; Э1; Э2; Э3; Э4; Э5; Э6; Э7	
	<b>Раздел 4</b>	1/ 1				
4.1	Аннотирование и реферирование научного текста /Пр/		1	УК- 4 ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.3; Э1; Э2; Э3; Э4; Э5; Э6; Э7	
	<b>Самостоятельная работа:</b> - письменная аннотация книги/раздела научной книги для чтения - устное комментирование главы из научной книги для чтения		25	УК- 4 ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.3; Э1; Э2; Э3; Э4; Э5; Э6; Э7	
	<b>Раздел 5</b>	1/ 1				
5.1	<b>Самостоятельная работа:</b> -Реферирование общественно-политических текстов. -Презентация научного исследования		30	УК- 4 ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.3; Э1; Э2; Э3; Э4; Э5; Э6; Э7	
	<b>Консультация</b>	1/1	2			
	<b>КЭ</b>	1/1	1			

## 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 5.1. Контрольные вопросы и задания

Промежуточная аттестация проводится в форме экзамена во время которого проверяется конечный уровень сформированности компетенций аспиранта по дисциплине «Иностранный язык (английский язык)», обеспечивающих практическое владение английским языком как средством профессионального общения в научной сфере.

Структура кандидатского экзамена по иностранному (английскому) языку

Согласно Положению о кандидатских экзаменах аспирантов (соискателей), принятому в НГЛУ,

кандидатский экзамен по иностранному языку (английскому языку) состоит из следующих заданий:

1. Изучающее чтение оригинального англоязычного текста в соответствии с научной специализацией  
Объем текста: 2500 – 3000 печатных знаков.

Время выполнения работы: 45- 60 минут.

Форма проверки: передача извлеченной информации на английском языке в форме реферата.

2. Письменный перевод отрывка научного текста по специальности на русский язык.

Объем: 150 печатных знаков.

Форма проверки: письменный перевод

3. Просмотровое чтение статьи из периодической литературы на общественно-политическую тему.

Объем: 1000- 1200 печатных знаков.

Время выполнения работы: 15 минут.

Форма проверки: краткое изложение содержания статьи.

4. Беседа с экзаменаторами по вопросам, связанным со специальностью и научным исследованием аспиранта.

#### Образец экзаменационного билета

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени Н.А. Добролюбова»  
Кафедра английского языка  
«Иностранный язык (английский)»

#### Экзаменационный билет №1

1. Read the following scientific text and render it in English.
2. Translate the following scientific text from English into Russian.
3. Read the following text and present the summary of it in English.
4. Present the theme and speak about the problems of your thesis....

#### 5.2. Фонд оценочных средств

#### 1.1. Типовые контрольные тексты, используемые для оценки результатов освоения программы.

##### Образцы текстов для кандидатского экзамена

А) текст научной прозы (изучающее чтение, передача извлеченной информации в форме устного реферирования текста)

##### **Text 1. Human language: endowment or accomplishment?**

**By H.G.Widdowson.- Linguistics, Oxford University Press, 2013.**

To return, then, to the question we started with: is language species-specific, unique to humans? The answer is that if 'language' is defined as 'human language' and significance assigned to particular design features accordingly, then it is bound to be species-specific, by definition. But now another and more difficult issue arises. If language is uniquely human, does it mean that it is something we are born with, part of our genetic make-up, an innate endowment?

For it is of course quite possible to argue that something is peculiar to humankind and so is generically unique, without accepting that it is part of our biological make-up, that is to say, genetically unique. Thus, we might note that we seem to be the only creatures that take it into their heads to wear clothes or cook food, but no one, I imagine, is likely to argue that we are genetically predisposed to clothes or cooked food. It might be just as difficult to induce intelligent apes to adopt these human peculiarities on their own initiative as to get them to learn language. So it is hardly valid to use the linguistic shortcomings of Washoe and Sarah as evidence for the genetic uniqueness of human language. One might argue that their 'linguistic' behaviour is no more significant as evidence than the antics of chimpanzees at a circus dressed up for a tea-party. They can indeed ape human behaviour, but it is a travesty of the real thing.

So it is one thing to say that language is, as a matter of observable fact, a universal feature of the species not attested in other animals, and therefore a generic accomplishment; but it is quite a different thing to say that it is a genetic endowment. This is obviously a much stronger and more controversial claim. And it is one which informs the approach that the linguist Noam Chomsky takes to the study of language.

The argument for the genetic uniqueness of language is that it provides an explanation for a number of facts which would otherwise be inexplicable. One of these is the ease with which children learn their own language. They rapidly acquire a complex grammar which goes well beyond imitation of any utterances they might hear. They do not simply 'pick up' language, parrot-like, but use the language around them to develop rules which cannot possibly have been induced directly from the relatively meagre data they are exposed to. Acquisition is not, or at least not only, a matter of accumulation but also of regulation. So where does this capability for regulation come from? The argument is that it must have been there to begin with; that there must exist some kind of innate, genetically programmed Language Acquisition Device (LAD) which directs the process whereby children infer rules from the language data they are exposed to.

So the idea is that as human beings we are 'wired up' for language: that is to say for language in general, of course, not for any particular language. What (it is claimed) the LAD provides is a closed set of common

principles of grammatical organization, or Universal Grammar (UG), which is then variously realized in different languages, depending on which one the child is actually exposed to in its environment. According to Chomsky, these principles define a number of general parameters of language which are given different settings by particular languages. The parameters are innate, predetermined, part of the genetic make-up of human beings. The settings are the result of varying environmental conditions. This being so, in respect to parameters, all languages are alike; in respect to settings, they are all different. In acquisition, children do not need to induce the particular rules of their own language from scratch, and only on the basis of the language data they hear. What they do is to use the data to set the parameters which they are already innately provided with. It is as if they came equipped for reception with all the wavelengths in place and all they need to do is tune in.

It should be noted that there is nothing especially novel about the idea that human beings are born with a cognitive learning capability which is wired genetically into the brain. What is different, and controversial, about this theory of innate universals is Chomsky's claim that we are equipped with a specifically linguistic programme which is unique to the species, and different in kind from any other capability. It follows from this view that language learning is not explicable as one among many aspects of general intellectual development, but only as the activation of a distinct language acquisition device and the growth of a kind of separate mental organ.

## **Text 2. Towards Better Group Work: Seeing the Difference between Cooperation and Collaboration**

by O.Kozar. English Teaching Forum, Number 2, 2010.

I have a confession to make. Until several months ago, the terms cooperation and collaboration were synonymous to me—I did not think about the differences between these methods and was unaware of the gap that divides them. “Is there really a big difference?” you might ask. And, more importantly, “Why should it matter for us practitioners?”

I would argue that being unaware of these differences impedes teachers from organizing group work as effectively as possible. True collaboration is simply too valuable not to take advantage of because it provides students with a significant opportunity to learn from one another, negotiate meaning, and improve their social skills.

The purpose of this article is twofold: I would like to highlight the difference between cooperative work and collaborative work in general; I will also suggest practical activities that serve as stepping stones to promote collaboration in English as a Second Language (ESL) classrooms.

### Definitions of key terms

Researchers such as Dillenbourg and Roschelle and Teasley agree that it is important to make a distinction between cooperation and collaboration. While cooperative learning can be defined as “working together to accomplish shared goals” (Smith 1995), collaborative learning is “a method that implies working in a group of two or more to achieve a common goal, while respecting each individual’s contribution to the whole” (McInnerney and Robert 2004, 205). Roschelle and Teasley (1995) describe cooperative work as a task that is accomplished by dividing it among participants, where “each person is responsible for a portion of the problem solving,” and they see collaborative work as “the mutual engagement of participants in a coordinated effort to solve the problem together”

The key difference between these approaches to group work is that cooperation is more focused on working together to create an end product, while successful collaboration requires participants to share in the process of knowledge creation (Dillenbourg et al. 1996; Roschelle and Teasley 1995). In other words, cooperation can be achieved if all participants do their assigned parts separately and bring their results to the table; collaboration, in contrast, implies direct interaction among individuals to produce a product and involves negotiations, discussions, and accommodating others’ perspectives. According to Nelson (2008), cooperation is “a protocol that allows you not to get in each other’s way” as you work. He uses the example of an assembly line and reaches the conclusion that “a cooperative enterprise could in some way be done, as long as you had enough time or other resources, by a single person.”

### Strengths of collaboration

Numerous studies show that collaborative learning, as compared to working independently, results in deeper information processing and more meaningful psychological connections among the participants. The goal of collaboration is to create new insights during discussions and to move students closer to an understanding of alternate perspectives. While working together, students build new understanding by challenging others’ ideas and defending their own. When successful, this creates a product that is different from what any individual could produce alone.

Kaye believes that the single most important criterion for collaboration is the synthesis of information—that is, creating a new product through the combination of different perspectives, talents, and ideas, which is quite different from what each of the participants could have created on his or her own. An indispensable element to collaboration is that all those involved in a collaborative task must contribute more or less equally. Important questions to assess if a classroom task is truly collaborative include:

- Were the students negotiating and accommodating one another’s perspectives?
- Was everybody contributing equally?
- Have different perspectives been included in the final product?

**George Will: Earth Doesn't Care What Is Done to It.**  
**Newsweek. September, 2014**

The cover of The American Scholar quarterly carries an impertinent assertion: “The Earth Doesn’t Care if You Drive a Hybrid.” The essay inside is titled “What the Earth Knows.” What it knows, according to Robert B. Laughlin, co-winner of the 1998 Nobel Prize in Physics, is this: What humans do to, and ostensibly for, the earth does not matter in the long run, and the long run is what matters to the earth. We must, Laughlin says, think about the earth’s past in terms of geologic time.

For example: The world’s total precipitation in a year is about one meter—“the height of a golden retriever.” About 200 meters—the height of the Hoover Dam—have fallen on earth since the Industrial Revolution. Since the Ice Age ended, enough rain has fallen to fill all the oceans four times; since the dinosaurs died, rainfall has been sufficient to fill the oceans 20,000 times. Yet the amount of water on earth probably hasn’t changed significantly over geologic time.

Damaging this old earth is, Laughlin says, “easier to imagine than it is to accomplish.” There have been mass volcanic explosions, meteor impacts, “and all manner of other abuses greater than anything people could inflict, and it’s still here. It’s a survivor.”

Laughlin acknowledges that “a lot of responsible people” are worried about atmospheric concentrations of carbon dioxide from burning fossil fuels. This has, he says, “the potential” to modify the weather by raising average temperatures several degrees centigrade and that governments have taken “significant, although ineffective,” steps to slow the warming. “On the scales of time relevant to itself, the earth doesn’t care about any of these governments or their legislation.”

Buy a hybrid, turn off your air conditioner, unplug your refrigerator, yank your phone charger from the wall socket—such actions will “leave the end result exactly the same.” Someday, all the fossil fuels that used to be in the ground will be burned. After that, in about a millennium, the earth will dissolve most of the resulting carbon dioxide into the oceans. (The oceans have dissolved in them “40 times more carbon than the atmosphere contains, a total of 30 trillion tons, or 30 times the world’s coal reserves.”) The dissolving will leave the concentration in the atmosphere only slightly higher than today’s. Then “over tens of millennia, or perhaps hundreds” the earth will transfer the excess carbon dioxide into its rocks, “eventually returning levels in the sea and air to what they were before humans arrived on the scene.” This will take an eternity as humans reckon, but a blink in geologic time.

It seems, Laughlin says, that “something, presumably a geologic regulatory process, fixed the world’s carbon dioxide levels before humans arrived” with their SUVs and computers. Some scientists argue that “the photosynthetic machinery of plants seems optimized” to certain carbon dioxide levels. But “most models, even pessimistic ones,” envision “a thousand-year carbon dioxide pulse followed by glacially slow decay back to the pre-civilization situation.”

Laughlin believes that humans can “do damage persisting for geologic time” by “biodiversity loss”—extinctions that are, unlike carbon dioxide excesses, permanent. The earth did not reverse the extinction of the dinosaurs. Today extinctions result mostly from human population pressures—habitat destruction, pesticides, etc.—but “slowing man-made extinctions in a meaningful way would require drastically reducing the world’s human population.” Which will not happen.

There is something like a pathology of climatology. To avoid mixing fact and speculation, earth scientists are, Laughlin says, “ultraconservative,” meaning they focus on the present and the immediate future: “[They] go to extraordinary lengths to prove by means of measurement that the globe is warming now, the ocean is acidifying now, fossil fuel is being exhausted now, and so forth, even though these things are self-evident in geologic time.” Climate change over geologic time is, Laughlin says, something the earth has done “on its own without asking anyone’s permission or explaining itself.” People can cause climate change, but major glacial episodes have occurred “at regular intervals of 100,000 years,” always “a slow, steady cooling followed by abrupt warming back to conditions similar to today’s.”

Six million years ago the Mediterranean dried up. Ninety million years ago there were alligators in the Arctic. Three hundred million years ago Northern Europe was a desert and coal formed in Antarctica. “One thing we know for sure,” Laughlin says about these convulsions, “is that people weren’t involved.”

**6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**6.1. Рекомендуемая литература**

**6.1.1. Основная литература**

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Гарагуля С.И.	Английский язык для аспирантов и соискателей ученой степени = English for postgraduate students: учебник	Москва: <u>Владос</u> , 2018 <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=429572">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=429572</a>

Л1.2	Жолобов С.И.	Образование [Электронный ресурс] : Краткий тематический словарь: Учебное пособие для студентов университетов / С.И. Жолобов	- Н.Новгород : Изд-во НГЛУ, 2020. - 135 с. <a href="http://192.168.1.8:8086/LunnDigitalDocsClosed/DR279542.pdf">http://192.168.1.8:8086/LunnDigitalDocsClosed/DR279542.pdf</a>
Л1.3	В.С. Слепович, О.И. Вашкевич, Г.К. Мась	Пособие по английскому академическому письму и говорению=Academic Writing and Speaking Course Pack : учебное пособие / В.С. Слепович, О.И. Вашкевич, Г.К. Мась ; ред. В.С. Слепович.	Минск : ТетраСистемс, 2012. – 176 с. <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=111924">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=111924</a>

### 6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Аржанцева Н. В., Бушканец Л. Е., Гараева А. К., Тябина Д. В.	Английский язык для изучающих международные отношения (B2-C1) : учебник для вузов.	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 255 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10866-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/455995">https://urait.ru/bcode/455995</a>
Л2.2	Латышев Л. К., Северова Н. Ю.	Технология перевода : учебник и практикум для вузов /— 4-е изд., перераб. и доп.	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 263 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00493-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/450082">https://urait.ru/bcode/450082</a>
Л2.3	Васичкина О. Н., Самарская С. В.	Английский язык профессионального общения для аспирантов: учебное пособие	Ростовский государственный экономический университет (РИНХ). – Ростов-на-Дону : Издательско-полиграфический комплекс РГЭУ (РИНХ), 2018. – 77 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=567440">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=567440</a>
Л2.4	Т. Бочкарева, Е. Дмитриева, Н.В. Иноземцева и др.	Английский язык для аспирантов : учебное пособие	Оренбургский государственный университет. – Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2017. – 109 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=481745">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=481745</a>

### 6.2. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Microsoft Edge
6.3.6.	Mozilla Firefox
6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	ZOOM
6.3.9.	Система «Антиплагиат»

### 6.3. Перечень информационных справочных систем

6.4.1	The American Heritage Science Dictionary// <a href="http://www.yourdictionary.com">http://www.yourdictionary.com</a>
6.4.2.	Webster’s New World Law Dictionary // <a href="http://www.yourdictionary.com">http://www.yourdictionary.com</a>
6.4.3.	The New Dictionary of Cultural Literacy // <a href="http://www.yourdictionary.com">http://www.yourdictionary.com</a>
6.4.4.	Библиографическая и реферативная база данных Scopus: <a href="https://www.scopus.com/affil/profile.uri?afid=60029509">https://www.scopus.com/affil/profile.uri?afid=60029509</a>

## 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1	<i>Учебные аудитории для проведения практических (семинарских) занятий, укомплектованные специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.</i>
7.2	<i>Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.</i>

## 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

В дисциплине «Иностранный язык (английский)» подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих грамматических и лексических тем, рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- тщательное выполнение домашнего задания;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. Участие в практическом занятии включает:
- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем. Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:
- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

## 9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины «Иностранный язык (английский)» обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной коррективкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

- а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).
- б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможность применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).
- в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:
- г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,



- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

– предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;

– возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;

– увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

# МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Нижегородский государственный лингвистический университет  
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

*И.Ю. Зиновьева*

И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

## Иностранный язык (немецкий)

### рабочая программа дисциплины

Закреплена за кафедрой	теории и практики немецкого языка	
Учебный план	Направление подготовки (специальность) 45.06.01 Языкознание и литературоведение Профиль подготовки (специализация) Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки)	
Квалификация	Исследователь. Преподаватель-исследователь	
Форма обучения	заочная	
Общая трудоемкость	3 ЗЕТ	
Часов по учебному плану	108	Виды контроля в семестрах: <u>Экзамен 1 семестр</u>
<i>в том числе:</i>		
аудиторные занятия	4	
самостоятельная работа	101	

### Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	1		Итого	
	Неделя			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
	Практические (в том числе интеракт.)	4	4	4
<b>Итого ауд.</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>
Контактная работа	7	7	7	7
Самостоятельная работа	101	101	101	101
<b>Итого</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>108</b>

Программу составила:

*канд. филол. наук, доц. Жарёнова Н.В.*

Рецензент:

*доктор филол. наук, проф. Бухаров В.М.*

Рабочая программа дисциплины

**Иностранный язык (немецкий)** разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 30 июля 2014 г., № 903.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение, профиль подготовки Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки), утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол №1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от 28.08.2020 г. № 1

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

Зав. кафедрой доктор филол. наук, проф. Иванов А.В.

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

### 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель освоения дисциплины: совершенствование и дальнейшее развитие ранее приобретенных навыков и умений иноязычного общения и использование их как основы для развития коммуникативной компетенции в сферах научно-исследовательской и профессиональной деятельности
1.2	Задачи освоения дисциплины: - расширение общенаучной и специальной терминологической лексики; - владение навыками использования грамматических структур, характерных для научного текста; - владение основными навыками достижения адекватности перевода научных публикаций; - формирование и развитие навыков реферирования научных текстов; - овладение навыками написания резюме научных публикаций; - совершенствование навыков презентации результатов своих научных исследований.

### 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:	Б1.Б.03.02
2.1	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>
	Освоение дисциплины предполагает интеграцию знаний и умений, приобретённых в курсе иностранного языка на предшествующих уровнях высшего образования
2.2	<b>Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>
2.2.1	Мировая художественная литература и социокультурные ценности в образовании.
2.2.2	Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки)
2.2.3	Традиции европейской культуры и истории зарубежной литературы
2.2.4	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (педагогическая практика)
2.2.5	Научно-исследовательская деятельность и подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук

### 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

**УК-4: Обладать готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках**

#### Знать

Уровень Пороговый	в самом общем виде структурные и вербальные особенности коммуникации в ситуациях научного общения; общенаучную и специальную терминологическую лексику, стилистические особенности формального и академического немецкого языка; сокращения и условные обозначения в письменной научной коммуникации; правила порождения научного текста; требования к оформлению научных исследований на немецком языке.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками структурные и вербальные особенности коммуникации в ситуациях научного общения; общенаучную и специальную терминологическую лексику, стилистические особенности формального и академического немецкого языка; сокращения и условные обозначения в письменной научной коммуникации; правила порождения научного текста; требования к оформлению научных исследований на немецком языке.
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности (свободно) структурные и вербальные особенности коммуникации в ситуациях научного общения; общенаучную и специальную терминологическую лексику, стилистические особенности формального и академического немецкого языка; сокращения и условные обозначения в письменной научной коммуникации; правила порождения научного текста; требования к оформлению научных исследований на немецком языке.

#### Уметь

Уровень Пороговый	в самом общем виде участвовать в научном общении на немецком языке; выбирать правильную стратегию дискурса для повышения эффективности общения; адекватно реализовывать коммуникативные намерения в соответствии с ситуацией общения; понимать и адекватно использовать этикетно-узуальные средства в соответствии с социальным контекстом акта коммуникации; оперировать общенаучной и специальной лексикой; правильно читать формулы и символы в научной литературе; понимать на слух лекции и доклады ученых-специалистов; адекватно воспринимать информацию и давать оценку в процессе научно-профессионального общения.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) участвовать в научном общении на немецком языке; выбирать правильную стратегию дискурса для повышения эффективности общения; адекватно реализовывать коммуникативные намерения в соответствии с ситуацией общения; понимать и адекватно использовать этикетно-узуальные средства в соответствии с социальным контекстом акта коммуникации; оперировать общенаучной и специальной лексикой; правильно читать формулы и символы в научной литературе; понимать на слух лекции и доклады ученых-специалистов; адекватно воспринимать информацию и давать оценку в процессе научно-профессионального общения.
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности (свободно) участвовать в научном общении на немецком языке; выбирать правильную стратегию дискурса для повышения эффективности общения; адекватно реализовывать коммуникативные намерения в соответствии с ситуацией общения; понимать и адекватно использовать этикетно-узуальные средства в соответствии с социальным контекстом акта коммуникации; оперировать общенаучной и специальной лексикой; правильно читать формулы и символы в научной литературе; понимать на слух лекции и доклады ученых-специалистов; адекватно воспринимать информацию и давать оценку в процессе научно-профессионального общения.

<b>Владеть</b>	
Уровень Пороговый	в самом общем виде навыками монологической и диалогической речи в ситуациях научно-профессионального общения; изучающего, просмотрового и поискового чтения научных публикаций; понимания лекций, докладов на слух; реферирования научных статей; написания резюме научных публикаций; презентации результатов своих научных исследований; письменной коммуникации с иноязычным профессиональным сообществом.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) навыками монологической и диалогической речи в ситуациях научно- профессионального общения; изучающего, просмотрового и поискового чтения научных публикаций; понимания лекций, докладов на слух; реферирования научных статей; написания резюме научных публикаций; презентации результатов своих научных исследований; письменной коммуникации с иноязычным профессиональным сообществом.
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности (свободно) навыками монологической и диалогической речи в ситуациях научно- профессионального общения; изучающего, просмотрового и поискового чтения научных публикаций; понимания лекций, докладов на слух; реферирования научных статей; написания резюме научных публикаций; презентации результатов своих научных исследований; письменной коммуникации с иноязычным профессиональным сообществом.
<b>ОПК-1: Способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий</b>	
<b>Знать</b>	
Уровень Пороговый	Частично знает методологические принципы научно-исследовательской деятельности по профилю подготовки
Уровень Высокий	Знания методологических принципов научно-исследовательской деятельности по профилю подготовки не полные, что приводит к незначительным ошибкам
Уровень Повышенный	Обладает полными и точными знаниями методологических принципов научно-исследовательской деятельности по профилю подготовки
<b>Уметь</b>	
Уровень Пороговый	Демонстрирует недостаточно сформированное умение проектировать и осуществлять комплексные исследования по профилю подготовки с использованием информационно-коммуникативных технологий
Уровень Высокий	Проектирует и осуществляет комплексные исследования по профилю подготовки с использованием информационно-коммуникативных технологий с незначительными ошибками.
Уровень Повышенный	Умеет свободно проектировать и осуществлять комплексные исследования по профилю подготовки с использованием информационно-коммуникативных технологий
<b>Владеть</b>	
Уровень Пороговый	Слабо владеет методами использования иностранных языков (немецкого языка) для осуществления научно-исследовательской деятельности
Уровень Высокий	Владеет методами использования иностранных языков (немецкого языка) для осуществления научно-исследовательской деятельности, но испытывает при их использовании незначительные затруднения
Уровень Повышенный	Свободно владеет методами использования иностранных языков (немецкого языка) для осуществления научно-исследовательской деятельности языков

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /практические занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	<b>Раздел 1. Стилистические и синтаксические особенности научных текстов. Особенности перевода научного текста. Реферирование научных и общественно-политических текстов</b>					
1.1	Стилистические особенности формального и академического немецкого языка. Стилистическая стратификация лексики немецкого языка. Выборка терминов и терминологических сочетаний из научной книги для чтения по своей специальности и их характеристика в плане этимологии, словообразования и стилистической отнесенности. Синтаксические особенности научного текста. Выборка примеров синтаксических конструкций, характерной для научной прозы из книги для чтения по своей специальности. Сравнение корреспондирующих синтаксических конструкций в немецком и русском языках. Способы достижения адекватности перевода	1/ 1	2	УК-4 ОПК-1	Л.1.1.- Л.1.4. Л2.1. – Л2.3 Э1-Э6	

	научного текста. Перевод отрывка из научной книги для чтения на русский язык. Аннотирование и реферирование научного текста. Презентация научного исследования. Письменная аннотация книги / раздела научной книги для чтения. Устное комментирование главы из научной книги для чтения. Устное реферирование научного текста и статьи на общественно-политическую тему /Пр/					
1.2	Самостоятельная работа	1/ 1	70	УК-4 ОПК-1	Л.1.1.- Л.1.4. Л2.1. – Л2.3 Э1-Э6	
	<b>Раздел 2. . Организация научно-исследовательской и экспериментальной работы в вузе</b>					
2.1	Виды и формы организации исследовательской деятельности студентов. Обучение видам научной деятельности. Работа с научным текстом. Организация исследовательской деятельности студентов. Презентация результатов научного исследования /Пр/	1/ 1	2	УК-4 ОПК-1	Л.1.1.- Л.1.4. Л2.1. – Л2.3 Э1-Э6	
2.2	Самостоятельная работа	1/ 1	31	УК-4 ОПК-1	Л.1.1.- Л.1.4. Л2.1. – Л2.3 Э1-Э6	
	<b>Консультация</b>	1/1	2			
	<b>КЭ</b>	1/1	1			

## 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 5.1. Контрольные вопросы и задания

Доклады-презентации результатов научного исследования по своей теме.

### 5.2. Фонд оценочных средств

#### 1.1. Типовые контрольные тексты, используемые для оценки результатов освоения программы

##### *Образец текста научной прозы*

Текст 1. Изучающее чтение, передача извлеченной информации в форме устного реферирования текста

#### **Was ist Kognition?**

... Sucharowski definiert Kognition als „Begriff für Verstehen und Erkennen, als Sammelbegriff für alle produktiven und perceptiven, geistigen Prozesse“. Bei dem von Rickheit und Stroher verwendeten Kognitionsbegriff wird davon ausgegangen, dass der Begriff der Kognition eine Kurzform für den Begriff der kognitiven Informationsverarbeitung ist. „Von kognitiver Informationsverarbeitung sprechen wir, wenn die transformierende Instanz das zentrale Nervensystem eines Lebewesens ist oder ein anderes System, durch das das Nervensystem simuliert wird.“ Den Begriff der Information, die sowohl qualitative (d.h. Bedeutung) als auch quantitative Eigenschaften besitzen kann, definieren die Autoren hierbei wie folgt: „Verändert sich ein Objekt durch eine Interaktion mit einem anderen Objekt so, dass sich aus seinen Eigenschaften gewisse Eigenschaften dieses Objekts erschliessen lassen, so hat es Informationen darüber aufgenommen. Information ist in dieser Sichtweise die Speicherung von Eigenschaften eines Systems X in einem System Y. Das System X wird die Informationsquelle genannt, das System Y das Informationsmedium.“ Innerhalb der Kognitionspsychologie beschäftigt sich die Wissenspsychologie „mit Fragen des Erwerbs von Wissen, seiner Repräsentation im menschlichen Gedächtnis, seines Abrufs, seiner Anwendung beim Entscheiden, im Denken und Handeln und seiner damit einhergehenden Veränderung“. Wissen ist die Menge aller Informationen, die ein Mensch intern gespeichert hat. Es sind die im Langzeitgedächtnis gespeicherten Strukturen, die Informationen über die Welt repräsentieren. Die Kognitionswissenschaften gehen davon aus, dass die den Menschen umgebende Welt mental dargestellt wird und dass bestimmte „Verarbeitungsprozesse auf diesen mentalen Strukturen ablaufen, die komplexes Verhalten ermöglichen. Wissen ist also nicht nur eine statische Ansammlung von Erfahrungsinhalten, sondern auch die Fähigkeit, auf diesen Inhalten zu operieren.“ Die kognitiven Prozesse laufen somit auf der Basis des Wissens ab, wobei Wissen durch Erfahrung veränderbar ist und wesentlich dazu beiträgt, Vorgänge und Sachverhalte zu verstehen. Die Sprachfähigkeit ist als ein Teil der Kognition zu betrachten, womit Sprache und Kognition untrennbar miteinander verbunden sind. „Im Rahmen dieser neuen Kognitionswissenschaft [...] wird Sprache nicht mehr als autonomes Modell, sondern als Epiphänomen der Kognition gesehen. Über eine Beschreibung des zugänglichen sprachlichen Materials hinaus soll der komplexe kognitive Prozess erfasst werden, in dem Sprachkompetenz, Weltwissen, pragmatische Zwänge und gesellschaftliche Faktoren integriert werden.“ Zusammenfassend kann also festgehalten werden, dass Kognition die Menge aller geistigen Strukturen und Prozesse sowie die Gesamtheit menschlicher Wissensaktivitäten umfasst...

(Bärtsch, Christine. Metaphernkonzepte in Presstexten : das Verhältnis der Schweiz zu Europa und zur Europäischen Union, 2007. URL: 20050005.pdf (uzh.ch))

Текст 2. Устное реферирование научного текста или статьи на общественно-политическую тему

#### **Schon im Studium forschen**

Auf dem Campus der Saar-Uni gibt es eine Reihe von Spitzenforschungs-Instituten. Viele Wissenschaftler, die dort arbeiten, lehren an der Uni. Studenten profitieren davon: Sie können hier schon im Studium forschen.

Clevere Landwirtschaft ist das Forschungsfeld von Hannah Stein. „Smart Farming“ heißt eines der Projekte, an dem sie beteiligt ist. Die 22-Jährige forscht am Deutschen Forschungszentrum für Künstliche Intelligenz (DFKI) bei Professor Wolfgang Maaß, der an der Uni Wirtschaftsinformatik lehrt. Sie arbeitet mit daran, die Kartoffelproduktion vom Feld bis zum fertigen Produkt zu optimieren, damit Bauern ihre Ernte und Erträge verbessern und Chips-Hersteller optimal planen können. Im Juni präsentierte sie das Forschungsprojekt zusammen mit Professor Maaß auf der Computermesse Cebit – wie schon im vergangenen Jahr. Die Messeauftritte organisierte die Studentin mit – auch den für die diesjährige Hannover Messe. Sie studiert im zweiten Master-Semester Betriebswirtschaftslehre mit Schwerpunkt Informationsmanagement. – Doch ... Moment mal: Noch studieren und schon so forschen? Geht das?

Was auf den ersten Blick verwundern mag, ist an der Saar-Uni gang und gäbe. Schon im Bachelor-Studium können Studenten hier forschen und Praxiserfahrung jenseits von Vorlesung und Bibliothek sammeln. Die Wege dazu sind vielfältig. Viele Fächer bieten kleine Forschungsprojekte an, die Studenten im Team bearbeiten können. Auch an aktuellen Projekten an den Lehrstühlen können sie mitwirken. Forschungs- und Industriepartner bieten Möglichkeiten wie auch die vielen Institute auf dem Campus und in seinem Dunstkreis.

Wie oft im Leben verselbständigt sich die Sache, hat man erstmal den Fuß in der Tür: So auch bei Mirco Pyrtek. Der Forscherkollege von Hannah Stein studiert Wirtschaftsinformatik im zweiten Master-Semester. „Ich habe im Bachelor-Studium als Hilfskraft angefangen. Nach einer Vorlesung über Webtechnologien fragte mich Professor Maaß, ob ich Lust habe, am Lehrstuhl zu arbeiten. Heute habe ich neben dem Studium eine halbe Stelle am DFKI“, erzählt der Student. Uni-Professor Maaß leitet am DFKI zugleich die Forschergruppe „Smart Service Engineering“. Hier forscht Mirco Pyrtek an neuen Webarchitekturen: daran, dass alles, wofür man heute Speicherplatz auf fremden Servern braucht, irgendwann ohne Datenübertragung auf dem eigenen Computer oder Smartphone möglich ist. Auch am Kartoffelprojekt ist er beteiligt: Er hilft, eine Fülle von Informationen zu vernetzen, um den Weg der Knolle vom Feld bis in die Chipstüte transparent zu machen - so auch Zahl und Heftigkeit der Stöße, die die Kartoffel bei der Ernte einsteckt. „Hierzu lassen wir eine schmerzempfindliche künstliche Knolle miternten“, erklärt er. Sie nimmt denselben Weg durch die Erntemaschinerie wie ihr echtes Pendant und erfasst mit Sensoren Stöße und Rotationen.

„Wir erforschen im gesamten Prozess der Kartoffelproduktion, welche Daten anfallen, aus denen wir Schlüsse ziehen und Prognosen erstellen können. So können wir vieles hochrechnen. Wenn zum Beispiel der Landwirt sofort erfährt, dass die Kartoffeln zu viele Schläge einstecken, kann er reagieren und die Erntemaschine langsamer fahren“, erklärt Hannah Stein. Sie ist über ein Praktikum bei Professor Maaß eingestiegen: „Ich habe mich über den Lehrstuhl informiert. Die Vielfalt der Projekte hat mir gefallen, da habe ich mich initiativ beworben“, sagt sie. Danach wurde sie Hilfskraft und jetzt ist sie wissenschaftliche Mitarbeiterin.

Unser Lehrstuhl sowie die anderen in der Betriebswirtschaftslehre, Wirtschaftsinformatik und bestimmt auch sonst an der Uni sind da sehr offen.

Der Tipp von Hannah Stein für Studentinnen und Studenten: Sich initiativ auf ein Praktikum bewerben!

Forschen und studieren kann auch anstrengend sein. „Es ist schon anspruchsvoll,“ sagt Mirco Pyrtek. Aber es lohnt sich: „Die Zeit ist gut investiert. Ich lerne viel dazu und kann das Gelernte direkt umsetzen“, sagt er. „Ich kann mich selbst besser organisieren und auch besser einschätzen. Zudem habe ich gelernt, Kritik anzunehmen und aufzuarbeiten. Das wird mir für später viel bringen“, ist sich Hannah Stein sicher. Auch die Messen sind eine Bereicherung. „Man lernt viele Leute aus aller Welt kennen“ sagt Mirco Pyrtek, der gerade auf der Hannover Messe war. Auf der letzten Cebit lernte Hannah Stein die Bundesforschungsministerin und den Telekom-Chef am Stand kennen. „Professor Maaß hat Ihnen unser Projekt vorgestellt. Dabei sein zu können, ist schon super“, erzählt sie. „Ich kann jedem empfehlen, früh als Hilfskraft oder Werksstudent einzusteigen. Viele haben sowieso einen Nebenjob neben dem Studium, da bietet es sich an, etwas zu machen, das zum Studium passt“, sagt Mirco Pyrtek. Der Tipp von Hannah Stein: „Sich initiativ auf ein Praktikum zu bewerben. Unser Lehrstuhl sowie die anderen in der Betriebswirtschaftslehre, Wirtschaftsinformatik und bestimmt auch sonst an der Uni sind da sehr offen.“

(Claudia Ehrlich. Schon im Studium forschen, 2018. URL: [Schon im Studium forschen | campus \(uni-saarland.de\)](http://schon-im-studium-forschen-campus.uni-saarland.de))

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 6.1. Рекомендуемая литература

#### 6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Жаркова Т.И.	Немецкий язык: учебное пособие для аспирантов и соискателей.	Челябинск : ЧГАКИ, 2007. URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=492776">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=492776</a>
	Исакова Л.Д.	Перевод профессионально ориентированных текстов на немецком языке=Übersetzen von beruflich orientierten Texten : учебник	Москва : ФЛИ НТА, 2016. URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=69164">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=69164</a>
Л1.2	Коляда Н.А. (ред.)	Немецкий язык : учебник.	Ростов-на-Дону : Южный федеральный университет, 2016. URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=461985">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=461985</a>
Л1.3	Наер, Н.М.	Stilistik der deutschen Sprache : учебное пособие.	Москва : Московский педагогический государственный университет (МПГУ), 2015. URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=469690">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=469690</a>
Л1.4	Солодилова, И.А.	Лексикология немецкого языка : учебное пособие.	Оренбург : Оренбургский государственный



			университет, 2014. URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=330595">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=330595</a>
6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Тагиль И.П.	Грамматика немецкого языка в упражнениях: По новым правилам орфографии и пунктуации немецкого языка.	СПб.: КАРО, 2005.
Л2.2	Чозгиян, Т.Г.	Перевод причастных оборотов разной структуры с немецкого языка на русский : учебное пособие	Южный федеральный университет – Ростов-на-Дону : Южный федеральный университет, 2015. URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=461868">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=461868</a>
Л2.3	Гильченко, Н.Л.	Практикум по переводу научных и публицистических текстов с немецкого языка на русский : учебное пособие.	Санкт-Петербург : КАРО, 2008. URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=461869">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=461869</a>
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"			
Э1	Материалы на базе обучающей платформы Moodle, размещенные по электронному адресу <a href="https://tests.lunn.ru">https://tests.lunn.ru</a>		
Э2	URL: <a href="https://www.deutschalsfremdsprache.ch/index.php?actualid=5057&amp;which_set=105">https://www.deutschalsfremdsprache.ch/index.php?actualid=5057&amp;which_set=105</a>		
Э3	URL: <a href="https://deutschtraining.org/deutsche-grammatik/">https://deutschtraining.org/deutsche-grammatik/</a>		
Э4	URL: <a href="https://www.grammatikdeutsch.de/">https://www.grammatikdeutsch.de/</a>		
Э5	URL: <a href="https://mein-deutschbuch.de/online-uebungen.html">https://mein-deutschbuch.de/online-uebungen.html</a>		
Э6	URL: <a href="https://grammatiktraining.de/">https://grammatiktraining.de/</a>		
6.2. Перечень программного обеспечения			

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Microsoft Edge
6.3.6.	Mozilla Firefox
6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	CorelDraw
6.3.9.	Adobe InDesign cs 6
6.3.10	Adobe Photoshop
6.3.11	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12	ZOOM
6.3.13	Система «Антиплагиат»
6.3.14	1С:Бухгалтерия 8. Учебная версия
6.3.15	Антивирус Касперского

#### 6.4. Перечень информационных справочных систем

6.4.1.	Приказ Минобрнауки России от 30 июля 2014 года, № 903 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.06.01 – Языкознание и литературоведение (уровень подготовки кадров высшей квалификации)». URL: <a href="http://fgosvo.ru/uploadfiles/fgosvoaspism/450601.pdf">http://fgosvo.ru/uploadfiles/fgosvoaspism/450601.pdf</a>
6.4.2.	Справочная правовая система «Консультант Плюс»
6.4.3.	Сайты, затрагивающие общие вопросы теории немецкого языка: фонетики, лексикологии, истории, теоретической грамматики): [сайт]. URL : Linguistik Online (unibe.ch) URL : Information Platform Open Access: Philologie (open-access.net)
6.4.4.	Каталог Научной библиотеки МГУ : [сайт]. – URL: <a href="http://www.lib.msu.ru">http://www.lib.msu.ru</a>

6.4.5.	Онлайн-словарь DUDEN: [сайт]. – URL: <a href="https://www.duden.de/">https://www.duden.de/</a>
6.4.6.	Онлайн-словарь Langenscheidt: [сайт]. – URL: <a href="https://en.langenscheidt.com/german-russian">https://en.langenscheidt.com/german-russian</a>
6.4.7.	Каталог Российской государственной библиотеки : [сайт]. – URL: <a href="http://www.rsl.ru/r_resl.htm">http://www.rsl.ru/r_resl.htm</a>
6.4.8.	Единое окно доступа к образовательным ресурсам : [сайт]. – URL: <a href="http://window.edu.ru">http://window.edu.ru</a>
6.4.9.	Научная электронная библиотека : [сайт]. – URL: <a href="http://elibrary.ru">http://elibrary.ru</a> .
6.4.10	Российская государственная библиотека : [сайт]. – URL : <a href="http://rsl.ru">http://rsl.ru</a>
6.4.11	Россия: университетская информационная система : [сайт]. – URL : <a href="https://uisrussia.msu.ru">https://uisrussia.msu.ru</a>
6.5.12	Библиографическая и реферативная база данных Scopus: <a href="https://www.scopus.com/affil/profile.uri?afid=60029509">https://www.scopus.com/affil/profile.uri?afid=60029509</a>

#### **7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

7.1	Специальные помещения для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания оборудования.
7.2	Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории.
7.3	Лабораторное оборудование для обеспечения дисциплин (модулей), научно-исследовательской работы и практик.
7.4	Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.
7.5	В случае применения электронного обучения, дистанционных образовательных технологий допускается замена специально оборудованных помещений их виртуальными аналогами, позволяющими обучающимся осваивать умения и навыки, предусмотренные профессиональной деятельностью.

#### **8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

В дисциплине «Иностранный язык (немецкий язык)» подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих грамматических и лексических тем, рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- тщательное выполнение домашнего задания;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по научной тематике.

Участие в практическом занятии включает:

- активное участие обучающихся в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем. Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:
- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

#### **9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ**

В процессе преподавания дисциплины «Иностранный язык (немецкий язык)» обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с

обязательной корректировкой и комментариями;

- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;
  - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

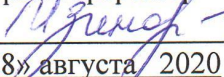
# МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Нижегородский государственный лингвистический университет  
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

 И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

## Иностранный язык (французский)

### рабочая программа дисциплины

Закреплена за кафедрой	теории и практики французского языка, испанского и итальянского языков	
Учебный план	Направление подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение Направленность (профиль) Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки)	
Квалификация	Исследователь. Преподаватель-исследователь	
Форма обучения	<b>заочная</b>	
Общая трудоемкость	<b>3 ЗЕТ</b>	
Часов по учебному плану	108	Виды контроля в семестрах: Экзамен 1 семестр
<i>в том числе:</i>		
аудиторные занятия	4	
самостоятельная работа	101	

### Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	1		Итого	
	Неделя		УП	РПД
<b>Вид занятий</b>	УП	РПД	УП	РПД
Практические (в том числе интеракт.)	4	4	4	4
<b>Итого ауд.</b>	4	4	4	4
Контактная работа	7	7	7	7
Самостоятельная работа	101	101	101	101
<b>Итого</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>108</b>

Программу составила: к.филол.н., доц. Чайка К.В.  
Рецензент: к.филол.н., доц. Васенева Е.В.

Рабочая программа дисциплины  
Иностранный язык (французский) разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 30 июля 2014 г., № 903.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение, профиль подготовки Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки), утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол №1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры теории и практики французского языка, испанского и итальянского языков

Протокол от 28.08.2020 г. № 1

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

Зав. кафедрой к.фил.н., доц. Васенева Е.В.

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

1.1	совершенствование и дальнейшее развитие ранее приобретенных навыков и умений иноязычного общения и использование их как основы для развития коммуникативной компетенции в сферах научно-исследовательской и профессиональной деятельности
1.2	расширение общенаучной и специальной терминологической лексики;
1.3	владение навыками использования грамматических структур, характерных для научного текста;
1.4	владение основными навыками достижения адекватности перевода научных публикаций;
1.5	формирование и развитие навыков реферирования научных текстов;
1.6	овладение навыками написания резюме научных публикаций;
1.7	совершенствование навыков презентации результатов своих научных исследований.

**2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП**

Цикл (раздел) ОПОП:	Б1.Б.03.03
2.1	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>
	Освоение дисциплины предполагает интеграцию знаний и умений, приобретённых в курсе иностранного языка на предшествующих уровнях высшего образования
2.2	<b>Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>
2.2.1	Мировая художественная литература и социокультурные ценности в образовании
2.2.2	Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки)
2.2.3	Проблемы литературы и межкультурной коммуникации

**3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**УК-4: готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках**

**Знать**

Уровень Пороговый	в самом общем виде структурные и вербальные особенности коммуникации в ситуациях научного общения; общенаучную и специальную терминологическую лексику, стилистические особенности формального и академического французского языка; сокращения и условные обозначения в письменной научной коммуникации; правила порождения научного текста; требования к оформлению научных исследований на французском языке.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками структурные и вербальные особенности коммуникации в ситуациях научного общения; общенаучную и специальную терминологическую лексику, стилистические особенности формального и академического французского языка; сокращения и условные обозначения в письменной научной коммуникации; правила порождения научного текста; требования к оформлению научных исследований на французском языке.
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности (свободно) структурные и вербальные особенности коммуникации в ситуациях научного общения; общенаучную и специальную терминологическую лексику, стилистические особенности формального и академического французского языка; сокращения и условные обозначения в письменной научной коммуникации; правила порождения научного текста; требования к оформлению научных исследований на французском языке.

**Уметь**

Уровень Пороговый	в самом общем виде участвовать в научном общении на французском языке; выбирать правильную стратегию дискурса для повышения эффективности общения; адекватно реализовывать коммуникативные намерения в соответствии с ситуацией общения; понимать и адекватно использовать этикетно-узуальные средства в соответствии с социальным контекстом акта коммуникации; оперировать общенаучной и специальной лексикой; правильно читать формулы и символы в научной литературе; понимать на слух лекции и доклады ученых-специалистов; адекватно воспринимать информацию и давать оценку в процессе научно-профессионального общения.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) участвовать в научном общении на французском языке; выбирать правильную стратегию дискурса для повышения эффективности общения; адекватно реализовывать коммуникативные намерения в соответствии с ситуацией общения; понимать и адекватно использовать этикетно-узуальные средства в соответствии с социальным контекстом акта коммуникации; оперировать общенаучной и специальной лексикой; правильно читать формулы и символы в научной литературе; понимать на слух лекции и доклады ученых-специалистов; адекватно воспринимать информацию и давать оценку в процессе научно-профессионального общения.
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности (свободно) участвовать в научном общении на французском языке; выбирать правильную стратегию дискурса для повышения эффективности общения; адекватно реализовывать коммуникативные намерения в соответствии с ситуацией общения; понимать и адекватно использовать этикетно-узуальные средства в соответствии с социальным контекстом акта коммуникации; оперировать общенаучной и специальной лексикой; правильно читать формулы и символы в научной литературе; понимать на слух лекции и доклады ученых-специалистов; адекватно воспринимать информацию и давать оценку в процессе научно-профессионального общения.

**Владеть**

Уровень Пороговый	в самом общем виде навыками монологической и диалогической речи в ситуациях научно- профессионального общения; изучающего, просмотрового и поискового чтения научных публикаций; понимания лекций, докладов на слух; реферирования научных статей; написания резюме научных публикаций; презентации результатов своих научных исследований; письменной коммуникации с иноязычным профессиональным сообществом.
Уровень	с незначительными ошибками (затруднениями) навыками монологической и диалогической речи в ситуациях

Высокий	научно- профессионального общения; изучающего, просмотрового и поискового чтения научных публикаций; понимания лекций, докладов на слух; реферирования научных статей; написания резюме научных публикаций; презентации результатов своих научных исследований; письменной коммуникации с иноязычным профессиональным сообществом.
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности (свободно) навыками монологической и диалогической речи в ситуациях научно- профессионального общения; изучающего, просмотрового и поискового чтения научных публикаций; понимания лекций, докладов на слух; реферирования научных статей; написания резюме научных публикаций; презентации результатов своих научных исследований; письменной коммуникации с иноязычным профессиональным сообществом.
<b>ОПК-1: способностью самостоятельно осуществлять научно- исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий</b>	
<b>Знать</b>	
Уровень Пороговый	Частично знает методологические принципы научно-исследовательской деятельности по профилю подготовки
Уровень Высокий	Знания методологических принципов научно-исследовательской деятельности по профилю подготовки не полные, что приводит к незначительным ошибкам
Уровень Повышенный	Обладает полными и точными знаниями методологических принципов научно-исследовательской деятельности по профилю подготовки
<b>Уметь</b>	
Уровень Пороговый	Демонстрирует недостаточно сформированное умение проектировать и осуществлять комплексные исследования по профилю подготовки с использованием информационно-коммуникативных технологий
Уровень Высокий	Проектирует и осуществляет комплексные исследования по профилю подготовки с использованием информационно-коммуникативных технологий с незначительными ошибками.
Уровень Повышенный	Умеет свободно проектировать и осуществлять комплексные исследования по профилю подготовки с использованием информационно-коммуникативных технологий
<b>Владеть</b>	
Уровень Пороговый	Слабо владеет методами использования иностранных языков (французского языка) для осуществления научно-исследовательской деятельности
Уровень Высокий	Владеет методами использования иностранных языков (французского языка) для осуществления научно-исследовательской деятельности, но испытывает при их использовании незначительные затруднения
Уровень Повышенный	Свободно владеет методами использования иностранных языков (французского языка) для осуществления научно-исследовательской деятельности языков

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /практические занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	<b>Раздел 1. Стилистические особенности научных текстов</b>					
1.1	/Ср/	1/ I	20	УК- 4 ОПК-1	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4	Стилистические особенности формального и академического французского языка. Лексические особенности текстов научной прозы. Общенаучная и специальная терминологическая лексика Стилистическая стратификация лексики французского языка. Выборка терминов и терминологических сочетаний из научной книги для чтения по своей специальности и их характеристика в плане этимологии, словообразования и стилистической отнесенности
	<b>Раздел 2. Синтаксические особенности текстов научной прозы</b>					
2.1	/Ср/	1/ I	20	УК-4 ОПК-1	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Л2.3	Выборка примеров синтаксических конструкций, характерной для научной прозы из книги для чтения по своей специальности.



					Л2.4	Сравнение корреспондирующих синтаксических конструкций во французском и русском языках
	<b>Раздел 3. Особенности перевода научного текста</b>					
3.1	/Ср/	1/1	20	УК-4 ОПК-1	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4	Способы достижения адекватности перевода научного текста Перевод отрывка из научной книги для чтения на русский язык
	<b>Раздел 4. Реферирование научного текста</b>					
4.1	/Пр/	1/1	2	УК-4 ОПК-1	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4	Аннотирование и реферирование научного текста. Презентация научного исследования
	/Ср/	1/1	20	УК-4 ОПК-1	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4	Письменная аннотация книги / раздела научной книги для чтения. Устное комментирование главы из научной книги для чтения
	<b>Раздел 5. Реферирование общественно-политических текстов</b>					
5.1	/Пр/	1/1	2	УК-4 ОПК-1	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4	Устное реферирование научного текста и статьи на общественно-политическую тему
5.2	/Ср/	1/1	21	УК-4 ОПК-1	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4	Устное реферирование научного текста и статьи на общественно-политическую тему
	<b>Консультация</b>	1/1	2			
	<b>КЭ</b>	1/1	1			

## 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 5.1. Контрольные вопросы и задания

Промежуточная аттестация проводится в форме экзамена, во время которого проверяется конечный уровень сформированности компетенций аспиранта по дисциплине «Иностранный язык (французский язык)», обеспечивающих практическое владение французским языком как средством профессионального общения в научной сфере.

Структура кандидатского экзамена по иностранному (французскому) языку

Согласно Положению о кандидатских экзаменах аспирантов (соискателей), принятому в НГЛУ, кандидатский экзамен по иностранному (французскому) языку состоит из следующих заданий:

1. Изучающее чтение оригинального франкоязычного текста в соответствии с научной специализацией  
Объем текста: 2500 – 3000 печатных знаков.

Время выполнения работы: 45 - 60 минут.

Форма проверки: передача извлеченной информации на французском языке в форме реферата.

2. Письменный перевод отрывка научного текста по специальности на русский язык.

Объем: 150 печатных знаков.

Форма проверки: письменный перевод

3. Просмотровое чтение статьи из периодической литературы на общественно-политическую тему.

Объем: 1000 - 1200 печатных знаков.

Время выполнения работы: 15 минут.

Форма проверки: краткое изложение содержания статьи на французском языке.

4. Беседа с экзаменаторами по вопросам, связанным со специальностью и научным исследованием аспиранта.

#### Образец экзаменационного билета

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени Н.А. Добролюбова»  
Кафедра теории и практики французского языка, испанского и итальянского языков  
«Иностранный язык (французский)»

#### Экзаменационный билет №1

1. Lisez le texte scientifique et rendez son contenu en français.
2. Traduisez le texte scientifique en russe.
3. Lisez le texte publiciste et faites son résumé en français.
4. Présentez le thème de votre thèse, parlez des problèmes et des résultats de votre recherche.

#### 5.2. Фонд оценочных средств

#### 1.1. Типовые контрольные тексты, используемые для оценки результатов освоения программы Образцы текстов для кандидатского экзамена

A) текст научной прозы (изучающее чтение, передача извлеченной информации в форме устного реферирования текста)

#### **Léon P.-R. Aspects phonostylistiques des niveaux de langue (Le Français dans le Monde, n° 57, juin 1968)**

Le même message peut être produit de façon souvent fort différente, et la phonostylistique traite essentiellement des multiples effets phoniques rendus possibles par la redondance. Bonjour Monsieur ressemble beaucoup à Bonjour Monsieur. Cependant la chute des deux syllabes, dans le premier cas, indique un degré de familiarité plus grand que dans le second et sans doute des circonstances différentes. Mais dans certains milieux ou dans certaines régions, le même effet sera produit par d'autres moyens que celui des ellipses de l'exemple précédent. D nous faut donc d'abord un corpus homogène pour tenter de déceler toute variation phonostylistique. Nous écarterons pour cela le problème des accents régionaux ou sociaux, qui font partie de ce que Jean-Paul Vinay appelle en stylistique les servitudes de la langue — l'accent est contrainte. On le subit presque toujours inconsciemment et il est difficile de s'en défaire. Il permet de reconnaître — le plus souvent à leur insu — un Marseillais d'un Strasbourgeois, un paysan d'un citadin... Au contraire, les faits de style qui retiendront notre attention concernent un choix plus ou moins volontaire entre plusieurs possibilités dont dispose très tôt le sujet parlant. Dès la plus tendre enfance, on nous apprend à réagir à des stimuli verbaux qui correspondent à des situations bien déterminées. Si l'accent dépend de l'individu, le style est le plus souvent déterminé par les circonstances. Après le milieu familial, c'est l'école qui invite à la prise de conscience linguistique la plus nette.

C'est là que se codifient — dans un cadre social soudain élargi — les réactions avec un public. On assiste à la naissance d'une norme dans l'esprit de l'enfant, à partir d'un certain nombre de patrons de comportement. On apprend à prononcer des e caducs et des liaisons jusqu'alors inconnus ou distribués différemment. On apprend le rituel intonatif des « beaux morceaux ». La récitation de la table de multiplication elle-même a un « air » que connaissent bien tous les écoliers (même si les mauvais élèves oublient parfois les « paroles » !). Parmi tous les tons de la classe, on trouve d'abord celui de l'adresse au maître, différent de ceux employés avec la famille ou avec les camarades. Selon Pierre Guiraud, les rhéteurs grecs avaient coutume de classer les tons en trois catégories : le bas, le médiocre et le sublime. On pourra reprendre ces divisions élémentaires pour caractériser les aspects phonostylistiques modernes des niveaux de langue, avec les étiquettes suivantes : familier, moyen, recherché. Sans doute faudrait-il distinguer, outre les tons caractéristiques des niveaux de langue, les genres définis par l'ancienne rhétorique. Le message familier n'est pas le même dans la bouche d'un ouvrier parisien et dans celle d'un acteur de la Comédie-Française disant des vers, si intime que soit la poésie récitée. Nous n'aborderons cette question que dans la mesure où elle nous permettra de mieux établir la limite entre les tons des différents niveaux que nous étudierons et le genre de tel ou tel message.

Acquise dès l'école primaire, la conscience d'une norme va être maintenue par la coercition sociale et va caractériser le « bon ton » du niveau moyen. Toute faute est sanctionnée par le ridicule et les orthoépistes ont soigneusement édicté les règles à ne pas transgresser. Ces règles concernent presque toujours les faits d'articulation et cela est très révélateur. En effet les déviations importantes des patrons rythmiques et intonatifs caractérisent surtout les deux catégories suivantes : 1) l'accent régional; 2) les phénomènes expressifs, particulièrement d'ordre individuel, définis par leur fonction : poétique, incantatoire, etc. Au contraire, les écarts d'ordre articulatoire, tout en s'appliquant aussi aux deux catégories précédentes, sont probablement plus représentatifs des niveaux de prononciation. Il y a des gens à la diction claire et d'autres qui « mangent » des voyelles, des consonnes ou même des syllabes. Le fait est encore plus évident dès qu'il s'agit des éléments morphologiques facultatifs tels que les liaisons et les e caducs. Enfin pour une langue comme le français — où l'orthographe ne représente plus guère que la façon de parler du XIIe siècle — la prononciation de mots peu usités est le pont-aux-ânes où l'on reconnaît les « lettrés ». Des mots comme gageure ou geôle sont les

schibboleths du français moderne. Si l'on ajoute à cela les pièges des h « aspirés » et la prononciation pleine d'embûches des mots étrangers, on conçoit que l'observance des règles concernant l'articulation et ses rapports avec la graphie reste — à tort peut-être — la préoccupation dominante des professeurs de diction.

Cette norme orthoépique est dans son ensemble plus une abstraction, un idéal, auquel on se réfère mais qui se trouve rarement réalisé et sur lequel les sujets parlant sont loin de s'accorder. Ainsi les orthoépistes condamnent -ils comme vulgaire la prononciation d'un mot tel que hollandais articulé avec un l double. Pourtant on constate que dans un certain style « intellectuel », toutes les consonnes doubles tendent à être prononcées. On peut entendre Jean-Paul Sartre dire : « J'ai été à la fois attiré et repoussé par le personnage de Flaubert, tel qu'il se présente, par exemple, dans ses lettres » (car Sartre réussit même la performance peu commune en français de créer une gémée à l'initiale du mot « lettres »).

Malgré des désaccords de ce type — souvent plus caractéristiques d'un milieu ou d'un genre que d'un niveau de style — et l'espèce de mythe d'un « parisien cultivé », il existe une prononciation « standard » dont le niveau moyen est grosso-modo représenté par les annonceurs et les interviewers de la radio. Il est d'usage d'en dire beaucoup de mal; certains sont prétentieux, d'autres commettent des fautes, ou ont des tics professionnels — ils détachent, par exemple, les mots en les faisant précéder d'un coup de glotte à fonction démarcative ou expressive. Mais on doit reconnaître que, dans l'ensemble, leur prononciation reflète l'usage moyen, sans recherche (pour plaire au grand public) et sans familiarité excessive (à cause du micro). De toute façon, c'est le modèle proposé à longueur de journée à des millions de Français et c'est celui qui a le plus de chance de triompher un jour.

Б) публицистический текст (просмотровое чтение, краткое изложение прочитанного, резюме)

**Martine Gilson Le Nouvel Observateur, 2018**

### **La France des « invisibles »**

Déclassés, RMistes, pressurés, précarisés, surendettés... Une grande enquête met en lumière ces millions d'hommes et de femmes ignorés par chacun d'entre nous. Sociologue, Stéphane Beaud enseigne à l'université de Nantes et a notamment publié « Retour sur la condition ouvrière » et « Pays de malheur ! ». Il vient de codiriger « La France invisible » avec Joseph Confavreux et Jade Lindgaard aux Éditions La Découverte.

Le Nouvel Observateur. - Qui sont ces Français « invisibles » ?

Stéphane Beaud. - Nous voulions sous-titrer ce livre « Enquête sur un pays en situation d'urgence sociale ». Nous avons cherché à comprendre pourquoi le décalage entre ce que vivent les Français et la réalité perçue par les élites est de plus en plus grand. Ces « invisibles » sont des gens qui, dans leur coin et le silence, vivent diverses situations de souffrance sociale. Des exemples ? Les « pressurés », ceux qui, au jour le jour, dans leurs travaux d'usine ou d'employés, sont de plus en plus soumis à des cadences infernales et en tombent malades. Il y a aussi des invisibles qui souffrent des effets de la précarité due à la mondialisation et d'autres dont le sort dépend des transformations du monde du travail.

N. O. - Dans le premier cas, vous citez les anciennes salariées de l'usine Levi Strauss.

S. Beaud. - Juste après la fermeture de l'usine, en 2001, il y a eu cette très belle pièce de théâtre, « 501, blues », jouée par ces ouvrières licenciées. Quatre d'entre elles sont aujourd'hui devenues comédiennes. Mais la majorité n'a jamais retrouvé de travail.

N. O. - Que vivent ces invisibles, concrètement ?

S. Beaud. - Sur le plan matériel, le sentiment de précarisation continue les empêche de construire leur vie, de se projeter dans l'avenir. En même temps, ils subissent des formes plus ou moins brutales de non-reconnaissance sociale qui entament leur estime d'eux-mêmes. Beaucoup se sentent méprisés, pis, se méprisent.

N. O. - C'est la fin des classes populaires ?

S. Beaud. - Non, pas exactement, mais il est vrai que cette non-reconnaissance sociale frappe en priorité les classes populaires. Elle touche aussi, aujourd'hui, les jeunes diplômés. Les spécialistes du travail social disent qu'on est en train de passer de la « question sociale » à la « gestion sociale » : celle des chômeurs, des fin de droits, des RMistes. Quand on parlait de la « question sociale », on y répondait par différents dispositifs politiques. Un exemple frappant : celui de l'indemnisation du chômage. Au début, tout était clair : ces allocations rémunéraient les demandeurs d'emploi. Et puis, peu à peu, on a mis en avant la catégorie officielle des chômeurs, qu'on appelle catégorie 1. Elle ne cesse, dit-on, de baisser. Le problème, c'est que cette catégorie-là est la partie émergée de l'iceberg. Depuis dix ans, le chômage a augmenté de 40% dans les autres catégories : des chômeurs, surtout chômeuses, découragés, qui se sont retirés du marché du travail ou encore qui travaillent moins de 78 heures par mois. De ceux-là on ne parle jamais.

N. O. - Les statistiques mentent ?

S. Beaud. - Non. La statistique publique fait son travail mais, à mon sens, n'est pas assez réactive. Face à la rapidité du changement économique, il y a un décalage très important entre les catégories de l'analyse statistique et la réalité vécue par les Français. Il faudrait, par exemple, des études fouillées sur les nouvelles zones pavillonnaires pour mieux comprendre les raisons qui y expliquent la poussée du vote Front national. Cet idéal pavillonnaire se heurte à un système de contraintes matérielles fortes : garde des enfants, allongement du temps de transport, hausse de la norme de consommation. Les habitants de ces pavillons ont voulu fuir les cités, se retrouvent dans un cercle vicieux et en conçoivent du ressentiment. Auparavant, le logement collectif, pour une partie des classes populaires, offrait des ressources collectives d'entraide et de sociabilité.

N. O. - Les invisibles ne sont pas qu'un phénomène urbain ?

S. Beaud. - Non. Il existe aujourd'hui une nouvelle forme de pauvreté et de précarisation rurales, surtout chez les jeunes. Alors que les jeunes des cités peuvent reprendre à leur compte la stigmatisation dont ils sont l'objet (« nous, enfants d'immigrés, blacks ou beurs, sommes les rois du rap et du hip-hop »), beaucoup de jeunes de milieu rural, les « gars du coin », vivent dans l'isolement social et culturel. Regardez la formidable augmentation depuis dix ans de ces jeunes morts au volant le week-end. C'est un indicateur fort de leur sentiment d'impasse sociale. A la ville comme à la campagne, nous assistons à la fin des classes populaires dans leur définition sociologique antérieure. Elles étaient populaires par leur niveau de vie et leur mode de représentation politique. Elles étaient majoritairement de gauche, même si on trouvait bien sûr des ouvriers conservateurs. La classe populaire, c'était celle qui avait fait le Front populaire, obtenu la Sécu... L'accès à la culture passait par le Parti communiste, le militantisme dans les usines. Aujourd'hui, chez les jeunes en tout cas, cet encadrement culturel a disparu.

N. O. - Comment votent-ils ?

S. Beaud. - La grande majorité des classes populaires s'abstient. Le Front national passe avant le Parti socialiste puis l'UMP. Ce refuge dans l'abstention vient d'un sentiment que droite et gauche se valent, que les partis politiques ont échoué parce qu'ils ne tiennent pas compte de ce que les gens subissent au quotidien.

<b>6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>			
<b>6.1. Рекомендуемая литература</b>			
<b>6.1.1. Основная литература</b>			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Путилина Л.В.	Иностранный язык для аспирантов (французский язык): учебное пособие.	Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2017. <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=481790">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=481790</a>
Л1.2	Орехова Е.Я.	Язык, образование, наука : учебное пособие	Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2019 <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=500662">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=500662</a>
<b>6.1.2. Дополнительная литература</b>			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Базеева Р.В.	Qu'en pensez-vous? =Что вы об этом думаете? : учебное пособие.	Москва : ФЛИНТА, 2017 <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=364038">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=364038</a> (
Л2.2	Мосиенко Л.В.	Практикум по письменному переводу : учебное пособие	Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2017. <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=481798">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=481798</a>
Л2.3	Сотникова Т.В.	Аргументация: основные понятия, тексты и упражнения : учебное пособие	Тюмень : Тюменский государственный университет, 2011. <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=574031">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=574031</a>
Л2.4	Лядский В.Г.	Французский язык в современных письменных средствах массовой информации: учебное пособие	Москва: Институт мировых цивилизаций, 2019. <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=598450">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=598450</a>
<b>6.2. Перечень программного обеспечения</b>			

6.2.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.2.2.	Microsoft Office - Word - Power Point
6.2.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.2.4.	Google Chrome
6.2.5.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.2.6.	ZOOM
6.2.7.	Система «Антиплагиат»
6.2.8.	Антивирус Касперского

### 6.3. Перечень информационных справочных систем

6.3.1	Сайты научных журналов, посвященные как проблемам общего языкознания, так и вопросам французской лингвистики): Les Langues Modernes <a href="https://www.aplv-languesmodernes.org/spip.php?rubrique4">https://www.aplv-languesmodernes.org/spip.php?rubrique4</a> Le Français moderne <a href="http://www.le-francais-moderne.com/">http://www.le-francais-moderne.com/</a> Revue belge de Philologie et d'Histoire <a href="http://rbph-btfg.be/">http://rbph-btfg.be/</a> Revue de Langues romanes <a href="https://journals.openedition.org/rfr/">https://journals.openedition.org/rfr/</a> Revue de Linguistique romane <a href="https://www.slir.org/revue-linguistique-romane/">https://www.slir.org/revue-linguistique-romane/</a> Le Français dans le monde <a href="https://www.fdlm.org/">https://www.fdlm.org/</a> Langages <a href="https://www.cairn.info/revue-langages.htm">https://www.cairn.info/revue-langages.htm</a>
6.3.2	Сайты, затрагивающие общие вопросы теории французского языка: фонетики, лексикологии, истории, теоретической грамматики): <a href="http://www.ilf.cnrs.fr">http://www.ilf.cnrs.fr</a> <a href="http://www.spider-fr.com/recherche-linguistique-francaise.html">http://www.spider-fr.com/recherche-linguistique-francaise.html</a> <a href="http://clf.unige.ch">http://clf.unige.ch</a> <a href="http://www.bnf.fr/fr/collections_et_services/catalogues_en_ligne/a.bnf_catalogue_general.html">http://www.bnf.fr/fr/collections_et_services/catalogues_en_ligne/a.bnf_catalogue_general.html</a> <a href="http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/Index_Ling.php">http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/Index_Ling.php</a>
6.3.3	Толковый словарь французского языка Larousse : [сайт]. – URL: <a href="https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais">https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais</a>
6.3.4	Каталог Научной библиотеки МГУ : [сайт]. – URL: <a href="http://www.lib.msu.su">http://www.lib.msu.su</a>
6.3.5	Каталог Российской государственной библиотеки : [сайт]. – URL: <a href="http://www.rsl.ru/r_resl.htm">http://www.rsl.ru/r_resl.htm</a>
6.3.6	Единое окно доступа к образовательным ресурсам : [сайт]. – URL : <a href="http://window.edu.ru">http://window.edu.ru</a>
6.3.7	Научная электронная библиотека : [сайт]. – URL: <a href="http://elibrary.ru">http://elibrary.ru</a> .
6.3.8	Российская государственная библиотека : [сайт]. – URL : <a href="http://rsl.ru">http://rsl.ru</a> .
6.3.9	Россия: университетская информационная система : [сайт]. – URL : <a href="https://uisrussia.msu.ru">https://uisrussia.msu.ru</a>

### 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации (демонстрационный экран, мультимедийный видеопроектор, рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с выходом в Интернет). Для проведения занятий лекционного типа используются учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.2	Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа (практических занятий), укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.3	Учебные аудитории для групповых и индивидуальных консультаций, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.4	Учебные аудитории для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.5	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.
7.6	Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

### 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

В дисциплине «Иностранный язык (французский)» подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих грамматических и лексических тем, рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- тщательное выполнение домашнего задания;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. Участие в практическом занятии включает:
- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем. Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:
- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

## 9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины «Иностранный язык (французский)» обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

# МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Нижегородский государственный лингвистический университет  
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

*И.Ю. Зиновьева*

И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

## Иностранный язык (испанский)

### рабочая программа дисциплины

Закреплена за кафедрой	теории и практики французского языка, испанского и итальянского языков		
Учебный план	Направление подготовки (специальность) 45.06.01 Языкознание и литературоведение Профиль подготовки (специализация) Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки)		
Квалификация	Исследователь. Преподаватель-исследователь		
Форма обучения	<b>заочная</b>		
Общая трудоемкость	<b>3 ЗЕТ</b>		
Часов по учебному плану	108	Виды контроля в семестрах:	
<i>в том числе:</i>		Экзамен 1 семестр	
аудиторные занятия	4		
самостоятельная работа	101		

### Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	1		Итого	
	19			
Неделя	УП	РПД	УП	РПД
<b>Вид занятий</b>				
Практические (в том числе интеракт.)	4	4	4	4
<b>Итого ауд.</b>	4	4	4	4
Контактная работа	7	7	7	7
Самостоятельная работа	101	101	101	101
<b>Итого</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>108</b>

Программу составила: Панченко Ю.Ю.  
Рецензент: : к.филол.н., доц. Васенева Е.В.

Рабочая программа дисциплины  
Иностранный язык (испанский) разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 30 июля 2014 г., № 903.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение, профиль подготовки Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки), утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол №1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры теории и практики французского языка, испанского и итальянского языков

Протокол от 28.08.2020 г. № 1

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

Зав. кафедрой к.фил.н., доц. Васенева Е.В.



---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

### 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	совершенствование и дальнейшее развитие ранее приобретенных навыков и умений иноязычного общения и использование их как основы для развития коммуникативной компетенции в сферах научно-исследовательской и профессиональной деятельности
1.2	расширение общенаучной и специальной терминологической лексики;
1.3	владение навыками использования грамматических структур, характерных для научного текста;
1.4	владение основными навыками достижения адекватности перевода научных публикаций;
1.5	формирование и развитие навыков реферирования научных текстов;
1.6	овладение навыками написания резюме научных публикаций;
1.7	совершенствование навыков презентации результатов своих научных исследований.

### 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:	Б1.Б.03.04
2.1	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>
	Освоение дисциплины предполагает интеграцию знаний и умений, приобретённых в курсе иностранного языка на предшествующих уровнях высшего образования
2.2	<b>Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>
2.2.1	Мировая художественная литература и социокультурные ценности в образовании
2.2.2	Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки)
2.2.3	Традиции европейской культуры и истории зарубежной литературы
2.2.4	Проблемы литературы и межкультурной коммуникации
2.2.5	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (педагогическая практика)
2.2.6	Научно-исследовательская деятельность и подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук

### 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

#### УК-4: Готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках

##### Знать

Уровень Пороговый	в самом общем виде структурные и вербальные особенности коммуникации в ситуациях научного общения; общенаучную и специальную терминологическую лексику, стилистические особенности формального и академического испанского языка; сокращения и условные обозначения в письменной научной коммуникации; правила порождения научного текста; требования к оформлению научных исследований на испанском языке.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками структурные и вербальные особенности коммуникации в ситуациях научного общения; общенаучную и специальную терминологическую лексику, стилистические особенности формального и академического испанского языка; сокращения и условные обозначения в письменной научной коммуникации; правила порождения научного текста; требования к оформлению научных исследований на испанском языке.
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности (свободно) структурные и вербальные особенности коммуникации в ситуациях научного общения; общенаучную и специальную терминологическую лексику, стилистические особенности формального и академического испанского языка; сокращения и условные обозначения в письменной научной коммуникации; правила порождения научного текста; требования к оформлению научных исследований на испанском языке.

##### Уметь

Уровень Пороговый	в самом общем виде участвовать в научном общении на испанском языке; выбирать правильную стратегию дискурса для повышения эффективности общения; адекватно реализовывать коммуникативные намерения в соответствии с ситуацией общения; понимать и адекватно использовать этикетно-узуальные средства в соответствии с социальным контекстом акта коммуникации; оперировать общенаучной и специальной лексикой; правильно читать формулы и символы в научной литературе; понимать на слух лекции и доклады ученых-специалистов; адекватно воспринимать информацию и давать оценку в процессе научно-профессионального общения.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) участвовать в научном общении на испанском языке; выбирать правильную стратегию дискурса для повышения эффективности общения; адекватно реализовывать коммуникативные намерения в соответствии с ситуацией общения; понимать и адекватно использовать этикетно-узуальные средства в соответствии с социальным контекстом акта коммуникации; оперировать общенаучной и специальной лексикой; правильно читать формулы и символы в научной литературе; понимать на слух лекции и доклады ученых-специалистов; адекватно воспринимать информацию и давать оценку в процессе научно-профессионального общения.
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности (свободно) участвовать в научном общении на испанском языке; выбирать правильную стратегию дискурса для повышения эффективности общения; адекватно реализовывать коммуникативные намерения в соответствии с ситуацией общения; понимать и адекватно использовать этикетно-узуальные средства в соответствии с социальным контекстом акта коммуникации; оперировать общенаучной и специальной лексикой; правильно читать формулы и символы в научной литературе; понимать на слух лекции и доклады ученых-специалистов; адекватно воспринимать информацию и давать оценку в

процессе научно-профессионального общения.	
<b>Владеть</b>	
Уровень Пороговый	в самом общем виде навыками монологической и диалогической речи в ситуациях научно-профессионального общения; изучающего, просмотрового и поискового чтения научных публикаций; понимания лекций, докладов на слух; реферирования научных статей; написания резюме научных публикаций; презентации результатов своих научных исследований; письменной коммуникации с иноязычным профессиональным сообществом.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) навыками монологической и диалогической речи в ситуациях научно- профессионального общения; изучающего, просмотрового и поискового чтения научных публикаций; понимания лекций, докладов на слух; реферирования научных статей; написания резюме научных публикаций; презентации результатов своих научных исследований; письменной коммуникации с иноязычным профессиональным сообществом.
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности (свободно) навыками монологической и диалогической речи в ситуациях научно- профессионального общения; изучающего, просмотрового и поискового чтения научных публикаций; понимания лекций, докладов на слух; реферирования научных статей; написания резюме научных публикаций; презентации результатов своих научных исследований; письменной коммуникации с иноязычным профессиональным сообществом.
<b>ОПК-1: Способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий</b>	
<b>Знать</b>	
Уровень Пороговый	в самом общем виде методологические принципы научно-исследовательской деятельности по профилю подготовки
Уровень Высокий	с незначительными ошибками методологические принципы научно-исследовательской деятельности по профилю подготовки
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности методологические принципы научно-исследовательской деятельности по профилю подготовки
<b>Уметь</b>	
Уровень Пороговый	в самом общем виде проектировать и осуществлять комплексные исследования по профилю подготовки с использованием информационно-коммуникативных технологий
Уровень Высокий	с незначительными ошибками проектировать и осуществлять комплексные исследования по профилю подготовки с использованием информационно-коммуникативных технологий
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности проектировать и осуществлять комплексные исследования по профилю подготовки с использованием информационно-коммуникативных технологий
<b>Владеть</b>	
Уровень Пороговый	в самом общем виде методами использования иностранных языков (испанского языка) для осуществления научно-исследовательской деятельности
Уровень Высокий	с незначительными ошибками методами использования иностранных языков (испанского языка) для осуществления научно-исследовательской деятельности
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности методами использования иностранных языков (испанского языка) для осуществления научно-исследовательской деятельности

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /практические занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	<b>Раздел 1. Стилистические особенности научных текстов</b>	1/ 1				
1.1	/Ср/		20	УК-4 ОПК-1	Л 1.1, Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2, Э 6.3.1- 6.3.10	Стилистическая стратификация лексики испанского языка. Выборка терминов и терминологических сочетаний из научной книги для чтения по своей специальности и их характеристика в плане этимологии, словообразования и стилистической отнесенности
	<b>Раздел 2. Синтаксические особенности текстов научной прозы</b>	1/ 1				
2.1	/Ср/		20	УК-4 ОПК-1	Л 1.1, Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2,	Выборка примеров синтаксических конструкций, характерной для научной прозы из книги для чтения по

					Э 6.3.1- 6.3.10	своей специальности. Сравнение корреспондирующих синтаксических конструкций в испанском и русском языках
	<b>Раздел 3. Особенности перевода научного текста</b>	1/ 1				
3.1	/Ср/		20	УК-4 ОПК-1	Л 1.1, Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2, Э 6.3.1- 6.3.10	Перевод отрывка из научной книги для чтения на русский язык
	<b>Раздел 4. Реферирование научного текста</b>	1/ 1				
4.1	/Пр/		2	УК-4 ОПК-1	Л 1.1, Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	Аннотирование и реферирование научного текста. Презентация научного исследования
	/Ср/		20	УК-4 ОПК-1	Л 1.1, Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2, Э 6.3.1- 6.3.10	Письменная аннотация книги / раздела научной книги для чтения. Устное комментирование главы из научной книги для чтения
	<b>Раздел 5. Реферирование общественно-политических текстов</b>	1/ 1				
5.1	/Пр/		2	УК-4 ОПК-1	Л 1.1, Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	Аннотирование и реферирование общественно-политического текста.
5.2	/Ср/		21	УК-4 ОПК-1	Л 1.1, Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2, Э 6.3.1- 6.3.10	Устное реферирование научного текста и статьи на общественно-политическую тему
	<b>Консультация</b>	1/1	2			
	<b>КЭ</b>	1/1	1			

## 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 5.1. Контрольные вопросы и задания

Промежуточная аттестация проводится в форме экзамена, во время которого проверяется конечный уровень сформированности компетенций аспиранта по дисциплине «Иностранный язык (испанский язык)», обеспечивающих практическое владение испанским языком как средством профессионального общения в научной сфере.

Структура кандидатского экзамена по иностранному (испанскому) языку

Согласно Положению о кандидатских экзаменах аспирантов (соискателей), принятому в НГЛУ, кандидатский экзамен по иностранному (испанскому) языку состоит из следующих заданий:

1. Изучающее чтение оригинального испаноязычного текста в соответствии с научной специализацией

Объем текста: 2500 – 3000 печатных знаков.

Время выполнения работы: 45 - 60 минут.

Форма проверки: передача извлеченной информации на испанском языке в форме реферата.

2. Письменный перевод отрывка научного текста по специальности на русский язык.

Объем: 150 печатных знаков.

Форма проверки: письменный перевод

3. Просмотровое чтение статьи из периодической литературы на общественно-политическую тему.

Объем: 1000 - 1200 печатных знаков.

Время выполнения работы: 15 минут.

Форма проверки: краткое изложение содержания статьи на испанском языке.

4. Беседа с экзаменаторами по вопросам, связанным со специальностью и научным исследованием аспиранта.

Образец экзаменационного билета

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени Н.А. Добролюбова»  
Кафедра теории и практики французского языка, испанского и итальянского языков  
«Иностранный язык (испанский)»

Экзаменационный билет №1

1. Lea el texto científico y traducir su contenido en francés.
2. Traduzca el texto científico al ruso.
3. Lea el texto publicista y resumalo en francés.
4. Presenta el tema de su tesis, hable sobre los problemas y los resultados de su investigación.

5.2. Фонд оценочных средств

**1.1. Типовые контрольные тексты, используемые для оценки результатов освоения программы  
Образцы текстов для кандидатского экзамена**

A) текст научной прозы (изучающее чтение, передача извлеченной информации в форме устного реферирования текста)

**La competencia comunicativa**

La competencia comunicativa es la capacidad de una persona para comportarse de manera eficaz y adecuada en una determinada comunidad de habla; ello implica respetar un conjunto de reglas que incluye tanto las de la gramática y los otros niveles de la descripción lingüística (léxico, fonética, semántica) como las reglas de uso de la lengua, relacionadas con el contexto socio-histórico y cultural en el que tiene lugar la comunicación.

En palabras de D. Hymes, la competencia comunicativa se relaciona con saber «cuándo hablar, cuándo no, y de qué hablar, con quién, cuándo, dónde, en qué forma»; es decir, se trata de la capacidad de formar enunciados que no solo sean gramaticalmente correctos sino también socialmente apropiados. Es este autor quien formula la primera definición del concepto, en los años 70 del siglo XX, en sus estudios de sociolingüística y de etnografía de la comunicación en EE.UU. En un conocido artículo (Hymes, 1971) cuestiona el concepto de competencia lingüística desarrollado por la gramática generativa, por cuanto en él se hace abstracción de los rasgos socioculturales de la situación de uso. Con el propósito de desarrollar una teoría adecuada del uso de la lengua, y de integrar la teoría lingüística y una teoría de la comunicación y la cultura, propone cuatro criterios para describir las formas de comunicación, cuya aplicación a una determinada expresión ha de permitir establecer si esta:

es formalmente posible (y en qué medida lo es); es decir, si se ha emitido siguiendo unas determinadas reglas, relacionadas tanto con la gramática de la lengua como con la cultura de la comunidad de habla;

es factible (y en qué medida lo es) en virtud de los medios de actuación disponibles; es decir, si las condiciones normales de una persona (en cuanto a memoria, percepción, etc.) permiten emitirla, recibirla y procesarla satisfactoriamente;

es apropiada (y en qué medida lo es) en relación con la situación en la que se utiliza; es decir, si se adecua a las variables que pueden darse en las distintas situaciones de comunicación;

se da en la realidad (y en qué medida se da); es decir, si una expresión que resulta posible formalmente, factible y apropiada, es efectivamente usada por los miembros de la comunidad de habla; en efecto, según Hymes, «puede que algo resulte posible, factible, apropiado y que no llegue a ocurrir».

De ese modo, la competencia gramatical (primero de los cuatro criterios) queda integrada en una competencia más amplia.

En la didáctica de segundas lenguas, S. Savignon (1972) utilizó la expresión competencia comunicativa para referirse a la capacidad de los aprendientes de lengua para comunicarse con otros compañeros de clase; distinguía así esta capacidad, que les permite un uso significativo de la lengua, de aquella otra que les permite -por ejemplo- repetir los diálogos de las lecciones o responder correctamente a una prueba de opciones múltiples.

Posteriormente, otros autores dedicados al estudio de la metodología y la didáctica de segundas lenguas han profundizado en el concepto. M. Canale (1983) describe la competencia comunicativa como un conjunto de cuatro competencias interrelacionadas:

La competencia lingüística

La competencia sociolingüística

La competencia discursiva

La competencia estratégica

A estas cuatro competencias, J. Van Ek (1986) añade la competencia sociocultural y la competencia social.

El Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas habla de competencias comunicativas de la lengua, que incluyen competencias lingüísticas, sociolingüísticas y pragmáticas, y que -a su vez- se integran en las competencias generales del individuo, que son las siguientes: el saber (conocimiento general del mundo, conocimiento sociocultural, consciencia intercultural); el saber hacer (las destrezas y las habilidades); el saber ser (la competencia existencial: relativa a las actitudes, las motivaciones, los valores, las creencias...); y el saber aprender.

El modelo de L. Bachman (1990) es, hasta el momento, el último que ha sido propuesto en el campo de la enseñanza de segundas lenguas. Toma muchos de los conceptos de los modelos anteriores, pero presenta de manera diferente los componentes de la competencia comunicativa, que se organizan en una estructura jerárquica de distintos rangos. La diferencia más notable de este modelo frente a los otros es que no considera la competencia estratégica como un componente propio de la competencia comunicativa, sino como una capacidad más general de las personas para desarrollar determinados comportamientos; en el caso del comportamiento lingüístico, la competencia estratégica actúa, según Bachman, al mismo nivel que los mecanismos psicofisiológicos; tales mecanismos, junto a la competencia estratégica, confluyen con el conocimiento del mundo y la competencia comunicativa (llamada en su modelo competencia lingüística) para producir interacción y comunicación.

En la enseñanza de lenguas, el concepto de competencia comunicativa ha tenido una influencia muy amplia y muy profunda, tanto en lo que atañe a la fijación de objetivos de los programas como a las prácticas de enseñanza en el aula, así como en la concepción y elaboración de exámenes. La enseñanza de la primera lengua ha experimentado igualmente el influjo de los estudios sobre la competencia comunicativa; para el caso del español pueden consultarse los trabajos de Lomas, Osoro y Tusón.

Б) публицистический текст (просмотровое чтение, краткое изложение прочитанного, резюме)

### **De la competencia comunicativa a la pedagogía comunicativa del lenguaje**

Desde que fuese introducido por Hymes a mediados de los años sesenta, el término «competencia comunicativa» ha disfrutado de una creciente popularidad entre profesores, investigadores y otras personas interesadas en el lenguaje. En el campo de la pedagogía de una segunda lengua (y extranjera) este interés general en el lenguaje como comunicación es visto como una prometedora desviación de la consideración más limitada y todavía popular del lenguaje como gramática. Sin embargo, preocupa la poco saludable situación que el término de Hymes ha adquirido en la lingüística aplicada y especialmente los cambios de opinión sobre este tema, a veces sujetos a las modas, que tan certeramente ha recogido Groot (1975: 57).

Las razones para preocuparse no son solo la falta de acuerdo y la investigación poco cuidadosa sobre las aplicaciones de la competencia comunicativa en la pedagogía de la segunda lengua. Aun en la lingüística aplicada uno también encuentra confusión y falta de consideración de muchas de las nociones básicas incluidas en este concepto. El punto de vista adoptado aquí es que el actual desacuerdo en la conceptualización; la investigación y la aplicación en el área de la pedagogía comunicativa del lenguaje se debe en gran medida al fracaso para idear y desarrollar un marco teórico adecuado.

En un trabajo reciente (Canale y Swain, 1980), las cuestiones mencionadas eran tratadas desde una posición teórica. Nuestros propósitos eran: (a) examinar con cuidado supuestos, contenido, situación empírica e implicaciones pedagógicas de las teorías actuales de la competencia comunicativa; (b) proporcionar para este concepto un marco teórico que fuera explícito, adecuado y justificable; y (c) explorar las implicaciones de este marco teórico en la investigación posterior y en la enseñanza y evaluación en programas generales de segunda lengua en los niveles iniciales del estudio de las segundas lenguas.

Este capítulo vuelve a examinar la posición inicial sobre la competencia comunicativa. Está basado en un trabajo llevado a cabo en el Ontario Institute for Studies in Education (OISE) durante los últimos dos años sobre el diseño y puesta en marcha de un programa de evaluación comunicativa para estudiantes de francés para usos no especializados en escuelas elementales y de secundaria en Ontario, Canadá. Primero presenta un marco teórico ligeramente revisado de la competencia comunicativa (Sección 1) y después trata sobre la relevancia de este marco teórico para la educación y la evaluación (Sección 2, Apéndice A y las preguntas que siguen a este capítulo). En todo el trabajo se ha hecho un esfuerzo para relacionar las perspectivas y el trabajo descrito aquí con otras investigaciones actuales sobre competencia comunicativa y para señalar los importantes problemas que quedan en la teoría y en la práctica. El capítulo termina con unos comentarios breves y unas anotaciones finales sobre las líneas de investigación.

## **6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

### **6.1. Рекомендуемая литература**

#### **6.1.1. Основная литература**

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
--	------------------------	----------	-------------------

Л1.1	Мерзликина О.В.	Испанский язык для филологов	Юрайт, 2020 <a href="https://urait.ru/book/ispanskiy-yazyk-dlya-filologov-i-prepodavateley-inostrannogo-yazyka-b1-b2-456353">https://urait.ru/book/ispanskiy-yazyk-dlya-filologov-i-prepodavateley-inostrannogo-yazyka-b1-b2-456353</a>
Л1.2	Ларионова М.В.	Испанский язык, общий курс грамматики, лексики и разговорной практики. Продвинутый этап.	Юрайт, 2020 <a href="https://urait.ru/book/ispanskiy-yazyk-obschiy-kurs-grammatiki-leksiki-i-razgovornoy-praktiki-prodvinuty-y-etap-449932">https://urait.ru/book/ispanskiy-yazyk-obschiy-kurs-grammatiki-leksiki-i-razgovornoy-praktiki-prodvinuty-y-etap-449932</a>

### 6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Тарасова В.В.	Деловой испанский язык	Юрайт, 2020 <a href="https://urait.ru/book/delovoy-ispanskiy-yazyk-457409">https://urait.ru/book/delovoy-ispanskiy-yazyk-457409</a>
Л2.2	Антонюк Е.В.	Испанский язык для делового общения	Юрайт, 2019 <a href="https://urait.ru/book/ispanskiy-yazyk-dlya-delovogo-obsheniya-426182">https://urait.ru/book/ispanskiy-yazyk-dlya-delovogo-obsheniya-426182</a>

### 6.2. Перечень программного обеспечения

6.2.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.2.2.	Microsoft Office - Word - Power Point
6.2.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.2.4.	Google Chrome
6.2.5.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.2.6.	ZOOM
6.2.7.	Система «Антиплагиат»
6.2.8.	Антивирус Касперского

### 6.3. Перечень информационных справочных систем

6.3.1	Каталог Научной библиотеки МГУ : [сайт]. – URL: <a href="http://www.lib.msu.ru">http://www.lib.msu.ru</a>
6.3.2	Каталог Российской государственной библиотеки : [сайт]. – URL: <a href="http://www.rsl.ru/r_rsl.htm">http://www.rsl.ru/r_rsl.htm</a>
6.3.3	Единое окно доступа к образовательным ресурсам : [сайт]. – URL : <a href="http://window.edu.ru">http://window.edu.ru</a>
6.3.4	Научная электронная библиотека : [сайт]. – URL: <a href="http://elibrary.ru">http://elibrary.ru</a> .
6.3.5	Российская государственная библиотека : [сайт]. – URL : <a href="http://rsl.ru">http://rsl.ru</a> .
6.3.6	Россия: университетская информационная система : [сайт]. – URL : <a href="https://uisrussia.msu.ru">https://uisrussia.msu.ru</a>
6.3.7	Библиографическая и реферативная база данных Scopus : [сайт]. – URL: <a href="https://www.scopus.com/affil/profile.uri?afid=60029509">https://www.scopus.com/affil/profile.uri?afid=60029509</a>

## 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации (демонстрационный экран, мультимедийный видеопроектор, рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с выходом в Интернет). Для проведения занятий лекционного типа используются учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.2	Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа (практических занятий), укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.3	Учебные аудитории для групповых и индивидуальных консультаций, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.4	Учебные аудитории для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.5	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.

## 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

В дисциплине «Иностранный язык (французский)» подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих грамматических и лексических тем, рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- тщательное выполнение домашнего задания;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. Участие в практическом занятии включает:
  - активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
  - аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
  - обобщение языковых фактов;
  - формулирование выводов по теоретической проблеме;
  - самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
  - фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем. Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:
    - углублению и расширению знаний;
    - формированию интереса к познавательной деятельности;
    - овладению приемами процесса познания;
    - развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

## 9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины «Иностранный язык (французский)» обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
  - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется



индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
  - б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
  - в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).
- В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

– предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;

– возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;

– увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

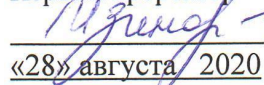
# МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Нижегородский государственный лингвистический университет  
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

 И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

## Иностранный язык (итальянский)

### рабочая программа дисциплины

Закреплена за кафедрой	теории и практики французского языка, испанского и итальянского языков		
Учебный план	Направление подготовки (специальность) 45.06.01 Языкознание и литературоведение Профиль подготовки (специализация) Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки)		
Квалификация	Исследователь. Преподаватель-исследователь		
Форма обучения	<b>очная</b>		
Общая трудоемкость	<b>3 ЗЕТ</b>		
Часов по учебному плану	108	Виды контроля в семестрах:	
<i>в том числе:</i>		Экзамен 1 семестр	
аудиторные занятия	4		
самостоятельная работа	101		

### Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр Неделя	1		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД
<b>Вид занятий</b>				
Практические (в том числе интеракт.)	4	4	4	4
<b>Итого ауд.</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>
Контактная работа	7	7	7	7
Самостоятельная работа	101	101	101	101
<b>Итого</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>108</b>

Программу составил(и):  
к.ф.н., доцент Сергиенко Е.Е.

Рецензент(ы):  
к.ф.н., доцент Васенева Е.В.

Рабочая программа дисциплины  
Иностранный язык (итальянский) разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 30 июля 2014 г., № 903.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение, профиль подготовки Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки), утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол №1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры теории и практики французского языка, испанского и итальянского языков

Протокол от 28.08.2020 г. № 1

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

Зав. кафедрой к.фил.н., доц. Васенева Е.В.

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

1.1	Совершенствование и дальнейшее развитие ранее приобретенных навыков и умений иноязычного общения и использование их как основы для развития коммуникативной компетенции в сферах научно-исследовательской и профессиональной деятельности;
1.2	расширение общенаучной и специальной терминологической лексики;
1.3	владение навыками использования грамматических структур, характерных для научного текста;
1.4	владение основными навыками достижения адекватности перевода научных публикаций;
1.5	формирование и развитие навыков реферирования научных текстов;
1.6	овладение навыками написания резюме научных публикаций;
1.7	совершенствование навыков презентации результатов своих научных исследований.

**2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП**

Цикл (раздел) ОПОП:	Б1.Б.03.05
2.1	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>
	Освоение дисциплины предполагает интеграцию знаний и умений, приобретённых в курсе иностранного языка на предшествующих уровнях высшего образования.
2.2	<b>Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>
2.2.1	Мировая художественная литература и социокультурные ценности в образовании.
2.2.2	Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки)
2.2.3	Традиции европейской культуры и истории зарубежной литературы
2.2.4	Проблемы литературы и межкультурной коммуникации
2.2.5	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (педагогическая практика)
2.2.6	Научно-исследовательская деятельность и подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук

**3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)****УК-4: Готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках.****Знать**

Уровень Пороговый	в самом общем виде структурные и вербальные особенности коммуникации в ситуациях научного общения; общенаучную и специальную терминологическую лексику, стилистические особенности формального и академического итальянского языка; сокращения и условные обозначения в письменной научной коммуникации; правила порождения научного текста; требования к оформлению научных исследований на итальянском языке;
Уровень Высокий	с незначительными ошибками структурные и вербальные особенности коммуникации в ситуациях научного общения; общенаучную и специальную терминологическую лексику, стилистические особенности формального и академического итальянского языка; сокращения и условные обозначения в письменной научной коммуникации; правила порождения научного текста; требования к оформлению научных исследований на итальянском языке;
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности (свободно) структурные и вербальные особенности коммуникации в ситуациях научного общения; общенаучную и специальную терминологическую лексику, стилистические особенности формального и академического итальянского языка; сокращения и условные обозначения в письменной научной коммуникации; правила порождения научного текста; требования к оформлению научных исследований на итальянском языке.

**Уметь**

Уровень Пороговый	в самом общем виде участвовать в научном общении на итальянском языке; выбирать правильную стратегию дискурса для повышения эффективности общения; адекватно реализовывать коммуникативные намерения в соответствии с ситуацией общения; понимать и адекватно использовать этикетно-узуальные средства в соответствии с социальным контекстом акта коммуникации; оперировать общенаучной и специальной лексикой; правильно читать формулы и символы в научной литературе; понимать на слух лекции и доклады ученых-специалистов; адекватно воспринимать информацию и давать оценку в процессе научно-профессионального общения;
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) участвовать в научном общении на итальянском языке; выбирать правильную стратегию дискурса для повышения эффективности общения; адекватно реализовывать коммуникативные намерения в соответствии с ситуацией общения; понимать и адекватно использовать этикетно-узуальные средства в соответствии с социальным контекстом акта коммуникации; оперировать общенаучной и специальной лексикой; правильно читать формулы и символы в научной литературе; понимать на слух лекции и доклады ученых-специалистов; адекватно воспринимать информацию и давать оценку в процессе научно-профессионального общения;
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности (свободно) участвовать в научном общении на итальянском языке; выбирать правильную стратегию дискурса для повышения эффективности общения; адекватно реализовывать коммуникативные намерения в соответствии с ситуацией общения; понимать и адекватно использовать этикетно-узуальные средства в соответствии с социальным контекстом акта коммуникации; оперировать общенаучной и специальной лексикой; правильно читать формулы и символы в научной литературе; понимать

	на слух лекции и доклады ученых-специалистов; адекватно воспринимать информацию и давать оценку в процессе научно-профессионального общения.
<b>Владеть</b>	
Уровень Пороговый	в самом общем виде навыками монологической и диалогической речи в ситуациях научно-профессионального общения; изучающего, просмотрового и поискового чтения научных публикаций; понимания лекций, докладов на слух; реферирования научных статей; написания резюме научных публикаций; презентации результатов своих научных исследований; письменной коммуникации с иноязычным профессиональным сообществом;
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) навыками монологической и диалогической речи в ситуациях научно- профессионального общения; изучающего, просмотрового и поискового чтения научных публикаций; понимания лекций, докладов на слух; реферирования научных статей; написания резюме научных публикаций; презентации результатов своих научных исследований; письменной коммуникации с иноязычным профессиональным сообществом;
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности (свободно) навыками монологической и диалогической речи в ситуациях научно- профессионального общения; изучающего, просмотрового и поискового чтения научных публикаций; понимания лекций, докладов на слух; реферирования научных статей; написания резюме научных публикаций; презентации результатов своих научных исследований; письменной коммуникации с иноязычным профессиональным сообществом.
<b>ОПК-1: Способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий</b>	
<b>Знать</b>	
Уровень Пороговый	в самом общем виде методологические принципы научно-исследовательской деятельности по профилю подготовки
Уровень Высокий	с незначительными ошибками методологические принципы научно-исследовательской деятельности по профилю подготовки
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности методологические принципы научно-исследовательской деятельности по профилю подготовки
<b>Уметь</b>	
Уровень Пороговый	в самом общем виде проектировать и осуществлять комплексные исследования по профилю подготовки с использованием информационно-коммуникативных технологий
Уровень Высокий	с незначительными ошибками проектировать и осуществлять комплексные исследования по профилю подготовки с использованием информационно-коммуникативных технологий
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности проектировать и осуществлять комплексные исследования по профилю подготовки с использованием информационно-коммуникативных технологий
<b>Владеть</b>	
Уровень Пороговый	в самом общем виде методами использования иностранных языков (итальянского языка) для осуществления научно-исследовательской деятельности
Уровень Высокий	с незначительными ошибками методами использования иностранных языков (итальянского языка) для осуществления научно-исследовательской деятельности
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности методами использования иностранных языков (итальянского языка) для осуществления научно-исследовательской деятельности

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /практические занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	<b>Раздел 1. Стилистические особенности научных текстов</b>	1/ 1				
1.2	/Ср/		20	УК-4 ОПК-1	Л1.1,Л1.2, Л2.1, Л2.2.1	Стилистическая стратификация лексики итальянского языка. Выборка терминов и терминологических сочетаний из научной книги для чтения по своей специальности и их характеристика в плане этимологии, словообразования и стилистической отнесенности.
	<b>Раздел 2. Синтаксические особенности текстов научной прозы</b>	1/ 1				
2.2	/Ср/		20	УК-4 ОПК-1	Л1.1,Л1.2, Л2.1,	Выборка примеров синтаксических конструкций, характерной для научной

					Л2.2	прозы из книги для чтения по своей специальности. Сравнение корреспондирующих синтаксических конструкций в итальянском и русском языках.
	<b>Раздел 3. Особенности перевода научного текста</b>	1/ 1				
3.2	/Ср/		20	УК-4 ОПК-1	Л1.1,Л 1.2, Л2.1, Л2.2	Перевод отрывка из научной книги для чтения на русский язык.
	<b>Раздел 4. Реферирование научного текста</b>	1/ 1				
4.1	/Пр/		2	УК-4 ОПК-1	Л1.1,Л 1.2, Л2.1, Л2.2	Аннотирование и реферирование научного текста. Презентация научного исследования.
	/Ср/		20	УК-4 ОПК-1	Л1.1,Л 1.2, Л2.1, Л2.2	Письменная аннотация книги / раздела научной книги для чтения. Устное комментирование главы из научной книги для чтения.
	<b>Раздел 5. Реферирование общественно-политических текстов</b>	1/ 1				
5.1	/Пр/		2	УК-4 ОПК-1	Л1.1,Л 1.2, Л2.1, Л2.2	Аннотирование и реферирование общественно-политического текста.
5.2	/Ср/		21	УК-4 ОПК-1	Л1.1,Л 1.2, Л2.1, Л2.2	Устное реферирование научного текста и статьи на общественно-политическую тему.

## 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 5.1. Контрольные вопросы и задания

Промежуточная аттестация проводится в форме экзамена, во время которого проверяется конечный уровень сформированности компетенций аспиранта по дисциплине «Иностранный язык (итальянский язык)», обеспечивающих практическое владение итальянским языком как средством профессионального общения в научной сфере.

Структура кандидатского экзамена по иностранному (итальянскому) языку

Согласно Положению о кандидатских экзаменах аспирантов (соискателей), принятому в НГЛУ, кандидатский экзамен по иностранному (итальянскому) языку состоит из следующих заданий:

1. Изучающее чтение оригинального италяязычного текста в соответствии с научной специализацией

Объем текста: 2500 – 3000 печатных знаков.

Время выполнения работы: 45 - 60 минут.

Форма проверки: передача извлеченной информации на итальянском языке в форме реферата.

2. Письменный перевод отрывка научного текста по специальности на русский язык.

Объем: 150 печатных знаков.

Форма проверки: письменный перевод

3. Просмотровое чтение статьи из периодической литературы на общественно-политическую тему.

Объем: 1000 - 1200 печатных знаков.

Время выполнения работы: 15 минут.

Форма проверки: краткое изложение содержания статьи на итальянском языке.

4. Беседа с экзаменаторами по вопросам, связанным со специальностью и научным исследованием аспиранта.

Образец экзаменационного билета

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образование  
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени Н.А. Добролюбова»

Кафедра теории и практики французского языка, испанского и итальянского языков

«Иностранный язык (итальянский)»

1. Legga il testo e riferisca il suo contenuto in italiano.
2. Traduca il testo scientifico in russo.
3. Legga il testo pubblicitario e lo riassume in italiano.
4. Presenti il tema della Sua tesi, parli dei problemi e dei risultati della sua ricerca.

**5.2. Фонд оценочных средств**

**1.1. Типовые контрольные тексты, используемые для оценки результатов освоения программы  
Образцы текстов для кандидатского экзамена**

A) текст научной прозы (изучающее чтение, передача извлеченной информации в форме устного реферирования текста):

**Il congiuntivo colpisce ancora**

Sul congiuntivo abbiamo già dato: due anni fa gli abbiamo dedicato un libro intero. Perciò suggeriamo ai nostri lettori più affezionati di rileggerne qualche pagina (*repetita iuvant*) e a quelli nuovi di andarlo a comprare. In *Viva il congiuntivo!* (s'intitola così, è stato pubblicato da Sperling & Kupfer e costa pochi euro) abbiamo dimostrato: primo, che il congiuntivo, lungi dall'essere morto o moribondo, continua a godere di ottima salute; secondo, che in Italia quelli che lo usano male o non lo usano proprio non sono le persone poco colte, ma i ministri dell'Istruzione, gli assessori alla Cultura, i manager rampanti e i politici navigati. Agli esempi che abbiamo addotto nel nostro libro di due anni fa aggiungeremo quelli che seguono, così nessuno potrà dire che ci ripetiamo.

La prova provata che il congiuntivo è vivo e vegeto è data dal fatto che lo usa con inimmaginabile proprietà perfino chi, vuoi per scelta ideologica vuoi per dolorosi destini scolastici, alla grammatica dell'italiano ha sempre preferito la pratica del padano. «Spero che in Consiglio Regionale si *possano* fare grandi progetti per i giovani.» Chi ha adoperato correttamente questo congiuntivo presente: Tullio De Mauro, linguista? Alberto Asor Rosa, critico letterario? Massimo Cacciari, filosofo? No: Renzo Bossi, Trota, intervistato da Valerio Staffelli in occasione della consegna di un tapiro da parte di quelli di *Striscia la notizia*.

È vero, però, che in passato parlare di scuola, d'istruzione e di cultura ha prodotto, in personaggi pubblici ben più maturi e smalzati del simpatico Renzo, una sorta di reazione allergica al congiuntivo, un crollo delle difese grammaticali che ha determinato l'abbandono automatico di questo modo verbale. Un esempio per tutti: in un comizio dedicato ai problemi della scuola e dell'università, l'onorevole Pier Ferdinando Casini ha affermato, con encomiabile severità e involontaria comicità: «Noi vogliamo una scuola selettiva! Noi vogliamo una scuola che promuova e *boccia!* Noi vogliamo una scuola che sia in grado di dire ai nostri figli: 'O studiate, o siete meritevoli, o è inutile che vi *avventurate* verso percorsi universitari che vi daranno solamente illusioni!'»

A fronte di svarioni del genere, è tanto più apprezzabile la buona volontà della ministra dell'Istruzione Gelmini che, per evitare di mancare i congiuntivi, ne ha fatto scorta, e ha pensato bene di adoperarli anche dove non devono essere adoperati, come in questa sua pubblica dichiarazione del 27 novembre 2010: «È veramente scandaloso che ci siano italiani che, pur di dare addosso al presidente Berlusconi, *facciano* il tifo perché l'Italia crolli». E no, cara ministra: italiani che *fanno*, non *che facciano*...

Non ci soffermeremo sui congiuntivi mai *azzeccati* dall'onorevole Antonio Di Pietro: sarebbe come sparare sulla Croce Rossa. Ci sorprende, invece, una certa tendenza ad abbandonarli da parte di un economista oculato come Giulio Tremonti: nei suoi discorsi più appassionati il ministro accumula debiti consistenti nei confronti del congiuntivo, come sembra dimostrare la trascrizione del suo intervento nella puntata di *Annozero* andata in onda il 3 giugno 2010: «Non puoi immaginare che la spesa pubblica *va* giù anche lei...»; «Se l'opposizione capisce questo, credo che è un passaggio positivo per l'Italia...»; «Santoro, mi pare che *ha* fatto un po' una gaffe...» A onor del vero, però, occorre aggiungere che in quell'occasione il ministro era decisamente arrabbiato con il segretario del PD Pier Luigi Bersani, e questo può aver determinato in lui una perdita non solo delle staffe ma anche del controllo grammaticale. In più, riconosciamo che Tremonti deve preoccuparsi del bilancio dello Stato più che del bilancino della grammatica. Però, diciamocelo: qualche attenzione linguistica in più da parte sua non ci sarebbe dispiaciuta. Una cosa è che il ministro ci dica elegantemente: «Italiani, penso che *dobbiate* fare sacrifici», altra cosa è che ci imponga bruscamente: «Italiani, penso che *dovete* fare sacrifici».

Il congiuntivo è obbligatorio nelle frasi introdotte dalle parole o dalle espressioni che seguono:

- a condizione che, ammesso che, a patto che, casomai, laddove, nell'eventualità che, ove, qualora, purché, sempreché (o sempre che). Introducono una frase che esprime una condizione, un'eventualità: «Casomai Claudia non fosse in casa, la cercheremo in ufficio»; «Ti presterò i soldi che mi hai chiesto, purché (oppure a patto che, a condizione che, sempre che) tu me li restituisca entro tre mesi»;
- affinché (e l'ormai solo letterario o formale acciocché) introducono una frase che esprime uno scopo; con lo stesso valore si può usare anche la congiunzione perché, sempre seguita dal congiuntivo: «Ho voluto avvertirti in tempo, affinché (perché) tu sappia come regolarsi»;
- benché, malgrado, malgrado che, nonostante, nonostante che, per quanto, quantunque, sebbene, seppure.



Introducono una frase che esprime un contrasto rispetto a ciò che si dice in un'altra frase:

«Malgrado (per quanto) ci sia stato il terremoto, la gente ha preferito rimanere in casa»; «Nonostante (benché, per quanto, quantunque, sebbene) lo avessi avvertito, non ha voluto darmi retta»;

• come se, quasi, quasi che, (come). Introducono una frase che indica un modo:

«Quando l'ha incontrata l'ha guardata come se (quasi che) non l'avesse mai vista prima»; «Era in piena crisi d'ansia, quasi presagisse quello che stava per succedere»;

• a meno che (non), eccetto che, fuorché, salvo che, tranne che. Introducono una frase che esprime un limite: «Ti aiuterò a meno che (eccetto che, fuorché, salvo che, tranne che) tu non voglia fare tutto da solo»; «Potevo immaginare tutto, fuorché (eccetto che, salvo che, tranne che) potesse far finta di non conoscermi»;

• senza che. Introduce una frase che indica una mancanza: «Se n'è andato senza che nessuno ne sapesse niente»;

• prima che. Introduce una frase che indica un tempo: «Bisogna intervenire prima che sia troppo tardi».

In qualche caso, però, anche i nostri conti non tornano, e un residuo passivo di dubbi rimane. «Penso che hai fatto bene» o «Penso che abbia fatto bene»? «Voglio che venite» o «Voglio che veniate»?

Non preoccupatevi. Rivolgetevi con fiducia a noi, e le vostre azioni linguistiche saliranno alle stelle. Vi basterà ricordare che l'indicativo è il modo dell'oggettività (cioè della realtà), mentre il congiuntivo è il modo della soggettività (cioè del modo personale di vedere e di sentire le cose). Quindi:

- si avrà l'indicativo in dipendenza da verbi che appartengono all'area della certezza;
- si avrà il congiuntivo in dipendenza da verbi che appartengono all'area delle opinioni e dei sentimenti personali.

Appartengono all'area della certezza verbi come *dire, annunciare, confermare, raccontare, negare*, eccetera: «Ti dico che è lui»; «Ti confermo che è proprio lui».

Appartengono all'area delle opinioni e dei sentimenti personali verbi *come pensare, supporre, credere, volere, desiderare, sperare, temere, augurarsi, rallegrarsi, dispiacersi*, eccetera: «Penso che sia lui»; «Temo che sia proprio lui»; «Voglio che sia lui a chiedermelo».

Б) публицистический текст (просмотровое чтение, краткое изложение прочитанного, резюме):

### ***Così il computer aiuta a crescere***

Quale ruolo può avere il computer nella didattica? Infatti può avere moltissime utilizzazioni. Naturalmente la cosa importante è che non sia un elemento distaccato dal resto della formazione. Quindi va studiato molto bene in rapporto al programma e alla materia in cui lo si vuole inserire. E poi ci sono, ovviamente, delle variazioni in base all'età e in base all'esperienza che gli alunni hanno già oppure non hanno con il computer. Con i bambini più piccoli verrà utilizzato soltanto qualche volta per fare disegni, per stampare un testo che si è scritto, per familiarizzare con la tastiera, mentre con i ragazzi più grandi può essere utilizzato per fare delle ricerche, per fare dei calcoli, per scrivere dei testi, per mandare delle e-mail ad amici e ad altre scuole.

Per quanto riguarda il rapporto e la comunicazione fra ragazzi, come il computer può essere utile? Può essere un pretesto per socializzare. In genere i bambini lo utilizzano, perlomeno a scuola, sempre in due o tre insieme. C'è sempre un gruppetto di bambini intorno al computer quando c'è un computer in classe e quindi non ci sono controindicazioni dal punto di vista della socializzazione, a meno che il bambino lo utilizzi da solo in casa e ci trascorra ore e ore. In questo caso il computer assume il valore di una fuga dalla realtà, come può capitare a volte, o perché il ragazzo ha dei problemi personali o perché si abitua troppo a quel linguaggio. Il computer viene usato molto per i videogiochi e il bambino si abitua ad avere tante gratificazioni, piccole soluzioni, diciamo "virtuali" che gli danno molta soddisfazione e allora può, se esagera, preferire questo tipo di gratificazioni a quelle che può ottenere nel mondo reale che gli appare come più complicato e meno sotto controllo rispetto invece ai risultati che può avere con i videogiochi. Quindi i bambini vanno sorvegliati, il computer non deve essere utilizzato senza assistenza. Bisogna seguirli e gli adulti devono aggiornarsi e conoscere il mondo delle nuove tecnologie.

Comunque bisogna che anche gli adulti lo conoscano perché, attraverso il computer, si possono fare molte cose utili, positive, ma anche molte altre negative. Pensiamo solo ai videogiochi. Ce ne sono di istruttivi, di educativi, ci sono videogiochi basati sulla simulazione che possono insegnare molto al bambino, aiutarlo a sviluppare la propria immaginazione, farlo diventare, per esempio, un personaggio che gira nell'antica Roma, oppure nella New York contemporanea. Ci sono dei videogiochi attraverso cui si impara, divertendosi. Si impara la geografia, si impara a costruire una città e a capire tutte le esigenze che ci sono per farla funzionare. Ma ci sono anche dei videogiochi ripetitivi, scarsamente intelligenti e su cui non vale la pena di perdere troppo tempo e dei videogiochi violenti. I videogiochi violenti possono essere pericolosi soprattutto perché danno un'immagine estetizzante della violenza. La violenza in quei videogiochi sembra bella, sembra facile, e soprattutto poi non si vedono le conseguenze negative. E questo è diseducativo. Quindi, sapere cosa fa nostro figlio con il computer è molto importante.

Dunque, si deve seguirlo anche quando naviga su Internet? Anche quando naviga su Internet, anche solo perché non perda troppo tempo. Bisogna fargli capire fin dall'inizio che c'è moltissima spazzatura ed è inutile seguire tutto. È meglio andare direttamente al sito che ci interessa. E poi ci sono anche dei siti pericolosi che non è il caso di frequentare ad una determinata età. Come noi educiamo i nostri figli a orientarsi nel mondo, per strada, così dovremo educarlo ad orientarsi in questo mondo virtuale che presenta tante possibilità di strumentalizzazione. Pensiamo al film "Nemico pubblico", dove un gruppo di giovani lavora per un ente di stato che fa dello spionaggio. Questi giovani non si chiedono che cosa stanno facendo. Sono talmente sedotti dal piacere di usare questi strumenti, queste tecnologie così avanzate, così potenti, che si lasciano strumentalizzare completamente. Se noi inseriamo queste tecnologie così potenti a scuola, se le diamo in mano a dei ragazzi, dovremo anche subito fin dall'inizio spiegare che ci possono essere tanti usi diversi e che ci possono anche essere degli usi negativi e che loro stessi possono essere strumentalizzati.

A Genova, alla Città del Bambino, si dà la possibilità ai bambini di sperimentare varie tecnologie. Anche divertirsi all'interno di un piccolo studio televisivo dove possono giocare a fare la televisione. E non solo è positivo ma è indispensabile perché oggi uno dei rischi nel rapporto bambini-televisione è che i bambini diventino passivi, che siano soltanto degli spettatori. Invece, se possono fare loro della televisione o costruirsi un home video, sono loro i protagonisti, gli attori. Vedere anche queste tecnologie dall'altra parte è molto importante perché queste competenze non devono rimanere un bagaglio esclusivo di una minoranza di individui, ma devono essere conosciute dal maggior numero di persone possibile in modo da capire anche meglio il perché di certi messaggi, perché alcuni messaggi vengono costruiti in un certo modo piuttosto che un altro. Direi che è proprio una questione di democrazia. La televisione è uno strumento potentissimo e che può, appunto, trasmettere notizie in tempo reale facendoci conoscere molto del mondo, ma si può anche manipolare molto in sede di montaggio e si può far vedere una cosa invece dell'altra. È bene che man mano i bambini si rendano conto di tutto quello che si può fare in televisione sia in senso positivo sia negativo. Bisogna essere poi anche in grado di decodificare, di leggere al di là delle immagini.

Come far capire al bambino che quando si trova di fronte alla TV o al computer si trova di fronte a un mondo non reale? Ma questo dipende molto dall'età del bambino: fin verso i 5-6 anni i bambini confondono molto il vero con il falso, in alcuni momenti ne hanno la percezione, in altri no, a seconda anche di quello che vedono. Poi incominciano a distinguere e distinguono anche i vari generi, la fiction dal telegiornale, per esempio. Però quello che resta molto difficile da differenziare, a volte anche per gli adulti, è il vero dal verosimile. Molte cose sono verosimili però questo non significa che siano vere. Ecco perché è necessario fare una attenta analisi del messaggio, decostruirlo, capire che cosa ha voluto dire il regista oppure perché è stato mandato in onda in un certo orario o in un certo programma. Porsi tutta una serie di domande per diventare spettatori esperti e critici.

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 6.1. Рекомендуемая литература

#### 6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Корелова Н. Г.	Вся грамматика итальянского языка в таблицах: учебное пособие	М: ФЛИНТА, 2020 URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?квар?page=book_red&amp;id=607272">https://biblioclub.ru/index.php?квар?page=book_red&amp;id=607272</a>
Л1.2	Нарымов В.Х.	Полный курс итальянской грамматики [Текст]: учебник / В. Х. Нарымов	Москва: <u>Директ-Медиа</u> , 2014 <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=235649">https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=235649</a>

#### 6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Зеленецкий А. Л.	Сравнительная типология основных европейских языков: учебное пособие для вузов / А. Л. Зеленецкий	Москва : Издательство Юрайт, 2020. ISBN 978-5-534-13020-1. URL: <a href="https://urait.ru/bcode/448759">https://urait.ru/bcode/448759</a>
Л2.2	Томашпольский В. И	Романское языкознание в 2 ч. Часть 1 : учебное пособие для вузов / В. И. Томашпольский	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 267 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05741-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/453279">https://urait.ru/bcode/453279</a>

### 6.2. Перечень программного обеспечения

6.2.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.2.2.	Microsoft Office - Word - Power Point
6.2.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.2.4.	Google Chrome
6.2.5.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.2.6.	ZOOM
6.2.7.	Система «Антиплагиат»
6.2.8.	Антивирус Касперского

### 6.3. Перечень информационных справочных систем

6.3.1.	Онлайн словарь итальянского языка Dizi.it - Studyitalian.ru studyitalian.ru/online/dict/
6.3.2.	Большой итальяно-русский и русско-итальянский словарь big-it-rus-dict.slovaronline.com
6.3.3.	Словарь Мультитран   Русско-итальянский multitrans.com
6.3.4.	Большой итальянско-русский словарь   Слова на букву А classes.ru
6.3.5.	Электронные словари русско-итальянские — Италия... laraletto.ru
6.3.6.	<a href="http://www.italianoperstranieri.loescher.it">www.italianoperstranieri.loescher.it</a>
6.3.7.	<a href="http://www.italiano.rai.it">www.italiano.rai.it</a>
6.3.8.	<a href="http://www.italianoperstranieri.mondadorieducation.it">www.italianoperstranieri.mondadorieducation.it</a>
6.3.9.	Библиографическая и реферативная база данных Scopus: <a href="https://www.scopus.com/affil/profile.uri?afid=60029509">https://www.scopus.com/affil/profile.uri?afid=60029509</a>
6.3.10.	Научная электронная библиотека eLibrary: <a href="https://www.elibrary.ru/org_about.asp?orgsid=4686">https://www.elibrary.ru/org_about.asp?orgsid=4686</a>

### 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации (демонстрационный экран, мультимедийный видеопроектор, рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с выходом в Интернет). Для проведения занятий лекционного типа используются учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.2	Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа (практических занятий), укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.3	Учебные аудитории для групповых и индивидуальных консультаций, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.4	Учебные аудитории для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.5	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.
7.6	Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

### 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

<p>В дисциплине «Иностранный язык (итальянский)» подготовка к практическому занятию включает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- изучение соответствующих грамматических и лексических тем, рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;</li> <li>- тщательное выполнение домашнего задания;</li> <li>- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. Участие в практическом занятии включает:</li> <li>- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;</li> <li>- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;</li> <li>- обобщение языковых фактов;</li> <li>- формулирование выводов по теоретической проблеме;</li> <li>- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;</li> <li>- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых</li> </ul>
--

проблем. Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

## 9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины «Иностранный язык (итальянский)» обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;
  - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

- технологии здоровьесбережения:* обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).
- ИКТ технологии:* обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).
- Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета:*
- технологии индивидуализации обучения:* обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей, обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

– предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;

– возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;

– увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

# МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Нижегородский государственный лингвистический университет  
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

*И.Ю. Зиновьева*  
И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

## Иностранный язык (русский язык как иностранный)

### рабочая программа дисциплины

Закреплена за кафедрой	английского языка		
Учебный план	Направление подготовки (специальность)	45.06.01	Языкознание и литературоведение
	Направленность (профиль)	Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки)	
Квалификация	Исследователь. Преподаватель-исследователь		
Форма обучения	<b>заочная</b>		
Общая трудоемкость	3 ЗЕТ		
Часов по учебному плану	108	Виды контроля в семестрах:	
<i>в том числе:</i>		Экзамен 1 семестр	
аудиторные занятия	4		
самостоятельная работа	101		

### Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	I (1.1)		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД
Вид занятий				
Практические (в том числе интеракт.)	4	4	4	4
<b>Итого ауд.</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>
Контактная работа	7	7	7	7
Самостоятельная работа	101	101	101	101
<b>Итого</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>108</b>

Программу составил(и):  
*Аверьянова Ю.Ю.*

Рецензент(ы):  
*к.пед.н., Богачева А.В.*

Рабочая программа дисциплины  
**Иностранный язык (русский язык как иностранный)**

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 30 июля 2014 г., № 903.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение, профиль подготовки Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки), утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол №1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры  
**Кафедра преподавания русского языка как родного и иностранного**

Протокол от 28 августа 2020 г. №1

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

Зав. кафедрой *Д.пед.н., проф. Макшанцева Н.В.*

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---



1.1	Цель освоения дисциплины: готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на иностранном языке
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.3	совершенствование и дальнейшее развитие ранее приобретенных навыков и умений иноязычного общения и использование их как основы для развития коммуникативной компетенции в сферах научно-исследовательской и профессиональной деятельности;
1.4	расширение общенаучной и специальной терминологической лексики; владение навыками использования грамматических структур, характерных для научного текста; владение основными навыками достижения адекватности перевода научных публикаций;
1.5	формирование и развитие навыков реферирования научных текстов;
1.6	овладение навыками написания резюме научных публикаций; совершенствование навыков презентации результатов своих научных исследований.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:		<i>Б1.Б.03.06</i>
<b>2.1</b>	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>	
2.1.1	Владение иностранным языком (русским) на уровне не ниже В2.	
<b>2.2</b>	<b>Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>	
2.2.1	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (педагогическая практика)	
2.2.2	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (преддипломная практика)	

## 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### **УК-4: готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках**

#### Знать:

Уровень Пороговый	слабо (частично) актуальные проблемы лексикологии русского языка
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) актуальные проблемы лексикологии русского языка
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) актуальные проблемы лексикологии русского языка

#### Уметь:

Уровень Пороговый	слабо (частично) использовать современные методы и технологии научной коммуникации
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) использовать современные методы и технологии научной коммуникации
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) использовать современные методы и технологии научной коммуникации

#### Владеть:

Уровень Пороговый	слабо (частично) готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации

### **ОПК-1: способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий**

#### Знать:

Уровень Пороговый	слабо (частично) современные методы научного исследования
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) современные методы научного исследования
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) современные методы научного исследования

#### Уметь:

Уровень Пороговый	слабо (частично) самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность с использованием современных методов исследования
-------------------	--

Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность с использованием современных методов исследования
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность с использованием современных методов исследования
<b>Владеть:</b>	
Уровень Пороговый	слабо (частично) способностью самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность с использованием современных методов исследования
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) способностью самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность с использованием современных методов исследования
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) способностью самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность с использованием современных методов исследования

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
<b>Раздел 1. Научный текст как жанр устной и письменной речи</b>						
1.1	Академический русский язык: стилистические особенности /Пр/	1/1	0,5	УК-4, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Э1, Э2, Э3	
1.2	Общенаучная и специальная терминологическая лексика /Пр/	1/1	0,5	УК-4, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Э1, Э2, Э3	
1.3	Синтаксические особенности научного текста /Пр/	1/1	0,5	УК-4, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Э1, Э2, Э3	
1.4	Особенности перевода научного текста /Пр/	1/1	0,5	УК-4, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Э1, Э2, Э3	
1.5	Аннотирование научного текста /Пр/	1/1	0,5	УК-4, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Э1, Э2, Э3	
1.6	Реферирование научного и публицистического текста /Пр/	1/1	0,5	УК-4, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Э1, Э2, Э3	
1.7	Презентация научного исследования /Пр/	1/1	1	УК-4, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Э1, Э2, Э3	
<b>Раздел 2. Языковые особенности научного текста</b>						
2.1	Особенности научной терминологии /Ср/	1/1	14	УК-4, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Э1, Э2, Э3	
2.2	Коммуникативные навыки построения монолога /Ср/	1/1	14	УК-4, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Э1, Э2, Э3	
2.3	Коммуникативные навыки ведения диалога /Ср/	1/1	14	УК-4, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Э1, Э2, Э3	
2.4	Формирование и совершенствование грамматических навыков /Ср/	1/1	14	УК-4, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Э1, Э2, Э3	
2.5	Литература по специальности: композиция, специальная лексика, грамматические структуры, формы /Ср/	1/1	14	УК-4, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Э1, Э2, Э3	
2.6	Основы лингвострановедения: сведения о России, ее культуре, обычаях и традициях, политическом и государственном устройстве; особенности поведения, повседневного и научного общения в России /Ср/	1/1	14	УК-4, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Э1, Э2, Э3	

2.7	Оформление публицистических и научных исследований на русском языке /Ср/	1/1	17	УК-4, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Э1, Э2, Э3	
-----	--	-----	----	-------------	--	--

## 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные вопросы к экзамену

1. Какие цели преследует научный текст? Как эти цели определяют особенности научного стиля? Назовите жанры научного стиля речи.
2. Какими средствами создается объективность научного текста?
3. Каковы особенности фигуры автора в научных текстах? Кому адресован академический текст, и как это определяет особенности текста?
4. Назовите и охарактеризуйте основные жанры академической письменной речи. Каким требованиям должно отвечать заглавие академического текста?
5. Назовите и поясните основные черты эссе как академического жанра. Объем, структура, язык, стиль.
6. Расскажите о структуре текста научно-исследовательской работы.
7. Что такое термин и каким он должен быть? Как подобрать нужный термин? Расскажите, для чего служит цитирование в научном тексте? Как оформить цитату?
8. Расскажите о структуре научного доклада, правилах построения, способах эффективной подачи материала.
9. Опишите процедуру подачи тезисов на конференцию. Расскажите о структуре тезисов: объем, структура, язык, стиль.
10. Расскажите о принципах и правилах написания реферата, о его структуре, о целях и задачах реферирования.
11. Расскажите о правилах написания аннотации, ее структуре.
12. Расскажите о правильности речи, о тропах и речевых фигурах в текстах научного стиля речи.
13. Расскажите о теме Вашей диссертации.

### 5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

### 5.3. Перечень видов оценочных средств

Практическое задание  
Конспектирование специальной литературы  
Устный опрос по теме  
Контрольная работа  
Тестирование  
Зачет

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 6.1. Рекомендуемая литература

#### 6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Араева Л.А.	Русский язык и культура речи: этический аспект изучения	Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2018. – 131 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=495257">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=495257</a> – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-8353-2238-1. – Текст: электронный.
Л1.2	Голуб И.Б., Неклюдов В.Д.	Русская риторика и культура речи: учебное пособие	Москва: Логос, 2011. – 328 с. – (Новая университетская библиотека). – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=84998">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=84998</a> – ISBN 978-5-98704-603-6. – Текст: электронный.
Л1.3	Черняк В.Д.	Русский язык и культура речи. Учебник и практикум для бакалавров./ Под общ.ред. В.Д. Черняк	Москва: Издательство Юрайт, 2018. — 363 с. — (Бакалавр. Академический

			курс). — ISBN 978-5-534-02663-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/412788">https://urait.ru/bcode/412788</a>
<b>6.1.2. Дополнительная литература</b>			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Былинский К.И., Розенталь Д.Э.	Литературное редактирование : учебное пособие	Москва : ФЛИНТА, 2017. – 395 с. – (Стилистическое наследие). – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=103355">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=103355</a> – ISBN 978-5-9765-0987-0. – Текст: электронный.
Л2.2	Волошинова Т.Ю.	Русский язык и культура речи : учебник и практикум для академического бакалавриата / Т.Ю. Волошинова [и др.] ; под редакцией А.В. Голубевой, В.И. Максимова	Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 306 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-06066-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/431103">https://urait.ru/bcode/431103</a>
Л2.3	Вяткина, И.В.	Русский язык и культура речи: (основные аспекты современной речевой культуры)	Казань: Казанский научно-исследовательский технологический университет (КНИТУ), 2011. – 136 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=258753">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=258753</a> – Текст: электронный.
Л2.4	Локтева М.Е.	Современный русский язык и риторика : учебник	Ростов-на-Дону : Издательско-полиграфический комплекс РГЭУ (РИНХ), 2017. – 443 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=567264">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=567264</a> – ISBN 978-5-7972-2398-6. – Текст: электронный.
<b>6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"</b>			
Э1	Сайт библиотеки НГЛУ <a href="http://lib.lunn.ru">http://lib.lunn.ru</a>		
Э2	Фундаментальная электронная библиотека <a href="http://feb-web.ru/">http://feb-web.ru/</a>		
Э3	Русская виртуальная библиотека <a href="https://rvb.ru/">https://rvb.ru/</a>		
<b>6.3. Перечень программного обеспечения</b>			
6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10		
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel -Access - Power Point - Outlook		
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC		
6.3.4.	ABBYY FineReader 11		
6.3.5.	Microsoft Edge		
6.3.6.	Mozilla Firefox		
6.3.7.	Google Chrome		
6.3.8.	CorelDraw		
6.3.9.	Adobe inDesign cs 6		
6.3.10	Adobe PhotoShop		
6.3.11	Open Broadcaster Software (OBS Studio)		
6.3.12	ZOOM		
6.3.13	Система «Антиплагиат»		

6.3.14	1С:Бухгалтерия 8. Учебная версия
6.3.15	Антивирус Касперского
<b>6.4. Перечень информационных справочных систем</b>	
6.4.1	Справочно – информационный портал ГРАМОТА. РУ – русский язык для всех: <a href="http://gramota.ru/">http://gramota.ru/</a>
6.4.2.	Справочная правовая система «Консультант Плюс»: <a href="http://www.consultant.ru/">http://www.consultant.ru/</a>
6.4.3.	Универсальная научно-популярная энциклопедия «Энциклопедия Кругосвет» : <a href="https://www.krugosvet.ru/">https://www.krugosvet.ru/</a>

<b>7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

<b>8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
<p>В дисциплине «Русский язык как иностранный» занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций и вне аудитории, а именно:</p> <p>внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий лингвистики, иллюстративных фактов;</p> <p>тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;</p> <p>участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;</p> <p>самостоятельного решения практических задач;</p> <p>подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;</p> <p>самостоятельного подбора примеров из разных языков, иллюстрирующих теоретические положения лингвистики;</p> <p>осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам</p> <p>использование он-лайн словарей и другими толковыми и нормативными словарями иностранного языка.</p> <p>На практические занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.</p> <p>Подготовка к практическому занятию включает:</p> <p>изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;</p> <p>выполнение конспекта первоисточников;</p> <p>подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. Участие в практическом занятии включает:</p> <p>активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;</p> <p>аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;</p> <p>обобщение языковых фактов;</p> <p>формулирование выводов по теоретической проблеме;</p> <p>самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;</p> <p>фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем. Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:</p> <p>углублению и расширению знаний;</p> <p>формированию интереса к познавательной деятельности;</p> <p>овладению приемами процесса познания;</p> <p>развитию познавательных способностей.</p> <p>Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей</p>	

<b>9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ</b>	
<p>В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);</li> <li>– предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;</li> <li>– применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные</li> </ul>	

и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);

- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
  - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
  - увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

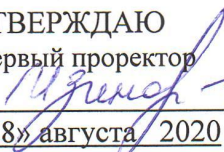
# МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Нижегородский государственный лингвистический университет  
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

 И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

## Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки) рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой зарубежной литературы и межкультурной коммуникации  
Учебный план 45.06.01 Языкознание и литературоведение  
Направленность (профиль): Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки)

Квалификация **Исследователь. Преподаватель-исследователь**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **4 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 396

*в том числе:*

аудиторные занятия 8

самостоятельная работа 385

Виды контроля в семестрах (*на курсах*):

Экзамен 4(2)

### Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	1(1.1)		2(1.2)		3 (2.1)		4(2.2)		Итого	
	Неделя		13		15		14			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Лекции	2	2	2	2	2	2	2	2	8	8
<b>Итого ауд.</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>8</b>	<b>8</b>
Контактная работа	2	2	2	2	2	2	5	5	11	11
Самостоятельная работа	106	106	106	106	70	70	103	103	385	385
<b>Итого</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>396</b>	<b>396</b>

Программу составил(и):  
*д.ф.н., профессор Аверкина С.Н.*

Рецензент(ы):  
*д.ф.н., проф. Бронич М.К.*

Рабочая программа дисциплины  
**Литература народов стран Зарубежья (Западной Европы и Америки)**  
разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.06.01 ЯЗЫКОЗНАНИЕ И ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ (уровень подготовки кадров высшей квалификации). (приказ Минобрнауки России от 30.07.2014 г. № 903)

составлена на основании учебного плана:  
45.06.01 ЯЗЫКОЗНАНИЕ И ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ  
Направленность (профиль): Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки)  
утвержденного учёным советом вуза от 28.08.2020 протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры  
Зарубежной литературы и межкультурной коммуникации

Протокол от 28.08.2020 №1а

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

И.О. Зав. кафедрой к.ф.н., Сакулина Е.А.



---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

<b>1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	
1.1	Целью учебной дисциплины является формирование системных знаний о литературном процессе, понимание своеобразия каждого из культурных этапов в его историко-литературном значении, умение охарактеризовать наиболее значимые художественные явления и тексты с опорой на имеющийся опыт литературоведческих исследований. Особенностью курса является междисциплинарный подход, позволяющий рассматривать мировую литературу в условиях глобализации с учетом геополитических изменений и современных тенденций развития гуманитарных знаний.
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.3	разработка проблем исторического движения литератур мира в наиболее существенных явлениях, закономерностях этого процесса, совокупности творческих достижений отдельных выдающихся авторов;
1.4	исследование истории и современного состояния иноязычной литературы в целостности и внутренней диалектике как единого «текста» культуры (В.Н. Топоров);
1.5	расширение культурного кругозора аспирантов;
1.6	развитие навыков работы со справочной литературой.

<b>2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП</b>	
Цикл (раздел) ОПОП:	Б.1.В.02
<b>2.1</b>	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>
2.1.1	История и философия науки
2.1.2	Мировая художественная литература и социокультурные ценности в образовании
<b>2.2</b>	<b>Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>
2.2.1	Проблемы литературы и межкультурной коммуникации

<b>3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
<b>УК-1: способностью к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях</b>	
<b>Знать:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающий слабо (частично) знает:</b> Основы критического анализа и оценки современных научных достижений, принципы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</b> Основы критического анализа и оценки современных научных достижений, принципы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</b> Основы критического анализа и оценки современных научных достижений, принципы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях
<b>Уметь:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающий слабо (частично) умеет:</b> критически анализировать и оценивать современные научные достижения, генерировать новые идеи при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</b> критически анализировать и оценивать современные научные достижения, генерировать новые идеи при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</b> критически анализировать и оценивать современные научные достижения, генерировать новые идеи при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях
<b>Владеть:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающий слабо (частично) владеет:</b> Навыками критического анализа и оценки современных научных достижений, принципы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</b> Навыками критического анализа и оценки современных научных достижений, принципы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях





Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</b> пользоваться необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими ориентироваться в основных тенденциях развития мировой и художественной культуры
<b>Владеть:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающийся слабо (частично) владеет:</b> навыками использования необходимых интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими ориентироваться в основных тенденциях развития мировой и художественной культуры
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</b> выками использования необходимых интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими ориентироваться в основных тенденциях развития мировой и художественной культуры
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</b> выками использования необходимых интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими ориентироваться в основных тенденциях развития мировой и художественной культуры

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	<b>Раздел 1. Основы теории литературы</b>					
1.1	Реализм в литературе XIX века Литература конца XIX - начала XX века в Западной Европе и США. Литература XX века. Послевоенный период развития литератур Австрии, Великобритании, Германии, Италии, США, Франции. Художественные направления и стили. Развитие различных литературных жанров. Характеристика творчества отдельных писателей. Литература начала XXI века. Постмодернизм. Постколониализм. Художественные направления и стили в литературе начала второго десятилетия XXI века. Крупнейшие писатели современности. /Лек/	1,2/1	4	УК- 1; ОПК- 1; ПК-2,3,4,	Л1.1; Л1.2; Л1.4, Л1.5 Л2.1; Л2.2.Э1; Э2	
	История античной литературы. История античной литературы. Мифы. Гомер: Илиада и Одиссея. Литература Средних веков. Национальный героический эпос. Рыцарский роман. Городская литература. Возрождение в Италии: от Данте к Боккаччо. Возрождение во Франции и Испании. Рабле и Сервантес Литература Средних веков. Литература эпохи Возрождения Литература XVII-XVIII веков. Литература первой половины XIX века. Национальная специфика и особенности развития Романтизма в литературах Западной Европы и Америки Составление читательского дневника по всем эпохам. Конспектирование специальной литературы / С/р/		180	УК- 1; ОПК- 1; ПК-2,3,4,	Л1.1; Л1.2; Л1.3.Л2.1; Э1; Э2	
	<b>Раздел 2. Методы изучения литературы</b>					
2.1	Возрождение в Англии. Театр Шекспира. Французский классицизм. Театр Мольера, Корнеля, Расина. Западноевропейское Просвещение. Романы Дефо и Свифта. Творчество Гете. Романтизм в Германии. Манифесты.	3,4/2	4	УК- 1; ОПК- 1; ПК-2,3,4,	Л1.1; Л1.2; Л1.4, Л1.5. Л2.1;Л2.2., Л2.3. Э1; Э2	

	Творчество Гофмана. Романтизм в Англии. Байрон и В. Скотт. Романтизм во Франции. Творчество В. Гюго. Классический реализм во Франции. Творчество Бальзака. Классический реализм Франции: Стендаль и Флобер. Реализм в Англии: Диккенс и Теккерей. /Лек/					
2.2	От натурализма к модернизму. Творчество Э. Золя. Модернизм. Творчество Кафки. Роман М. Пруста «В поисках утраченного времени» как роман нового времени. Современный роман США. / Подготовка исторических глав ВКР, анализ текстов в оригинале, составление библиографии для диссертационного исследования Ср/	3,4/2	205,5	УК- 1; ОПК- 1; ПК-2,3,4,	Л1.1; Л1.2; Л1.5 Л2.1; Л2.3. Э1; Э2	
	<b>Раздел 3. Консультация, экзамен</b>	4/2	2,5	; Ук-1ПК-2,3,4		

## 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные вопросы к зачету:

1. Общая характеристика древнегреческой цивилизации и литературы. Троянский цикл мифов как материал для «Илиады» Гомера. Особенности гомеровского эпоса.
2. Общая характеристика древнеримской цивилизации и литературы. «Энеида» Вергилия как эпическое произведение: тема, идея, система образов.
3. Периодизация и общая характеристика средневековой литературы. Общее понятие об эпосе. Эпические циклы («Беовульф», «Песнь о Нибелунгах», «Песнь о Роланде»). Анализ одной из эпических поэм: источники, жанр, эпический герой. Сопоставление со «Словом о полку Игореве».
4. Данте Алигьери как последний поэт Средневековья и первый поэт Нового времени. «Божественная комедия» как философско-художественный синтез средневековой культуры. Особенности композиции и стиля. Переводчики на русский язык
5. Общая характеристика Возрождения. Гуманизм как идейно-философская основа Ренессанса. Национальное своеобразие французского Возрождения. Творчество Ф. Рабле. Анализ романа «Гаргантюа и Пантагрюэль». М.М. Бахтин о романе Рабле
6. Национальное своеобразие английского Возрождения. Общая характеристика творчества У. Шекспира. Проблема историзма и полноты образа. Великие трагедии Шекспира.
7. Национальное своеобразие испанского Возрождения. «Дон Кихот» Сервантеса как роман нового времени: история создания, композиция. Дон Кихот и Санчо Панса как вечные образы.
8. Общая характеристика XVII столетия как литературной эпохи. Барокко и классицизм как основные стили. Театр французского классицизма. «Сид» Корнеля и «Федра» Расина: сходства и различия
9. Высокая комедия классицизма. Новаторство Мольера. «Тартюф», «Мизантроп», «Дон Жуан» как вечные образы. Анализ одной из комедий.
10. Общая характеристика эпохи Просвещения. Литература французского Просвещения. Творчество Вольтера и Руссо. Анализ философской повести Вольтера «Кандид»
11. Общая характеристика английской литературы эпохи Просвещения. Философское и жанровое многообразие романного жанра. Романы Д. Дефо и Дж. Свифта.
12. Общая характеристика немецкой литературы эпохи Просвещения. Трагедия И.В. Гёте «Фауст»: история создания, композиция, образы Фауста и Мефистофеля.
13. Общая характеристика реализма XIX века. Литературные манифесты реализма. «Предисловие к «Человеческой комедии»» Бальзака. Анализ одного из романов О. Бальзака.
14. Особенности реализма 2-ой пол. XIX в. Эстетика Г. Флобера. Роман флюберовского типа. Анализ романа «Мадам Бовари»
15. Особенности реализма в Англии. Этапы творчества Диккенса. Анализ одного из романов: основные мотивы и темы, система образов.
16. Общая характеристика европейского романтизма. Особенности романтизма в Германии. Литературные манифесты. «Золотой горшок» Э.Т.А. Гофмана как романтическое произведение: жанр, двоемирие, система персонажей.
17. Особенности романтизма в Англии. «Восточные поэмы» Байрона. «Паломничество Чайльд-Гарольда» Байрона как лиро-эпическая поэма: история создания, автор и герой в поэме. Понятие «байронизма» в культуре
18. Общая характеристика европейского натурализма. Литературные манифесты натурализма. Анализ одного из романов из цикла «Ругон-Макаров» Э. Золя
19. Модернизм: исторические и философские основы. Художественный мир М. Пруста, Ф. Кафки, Дж. Джойса
20. Литература французского экзистенциализма: исторические и философские основы. Экзистенциальный театр. Анализ повести А. Камю «Посторонний»
21. Современная западная драма: «эпический театр» Б. Брехта, «театр жестокости» А. Арто, «театр абсурда» (Э. Ионеско, С. Беккет, Г. Пинтер, С. Мрожек)
22. Понятие о постмодернизме: исторические и философские основы. Теоретики постмодернизма (Р. Барт, Ю. Кристева, У. Эко). Постмодернизм в литературе (Дж. Фаулз, У. Эко, А. Зюскинд). Принцип «игры с текстом»: пародийные элементы,

цитатность. Роль автора в постмодернистском тексте.
<b>5.2. Фонд оценочных средств</b>
Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1
<b>5.3. Перечень видов оценочных средств</b>
Устный опрос, индивидуальные творческие задания

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 6.1. Рекомендуемая литература

#### 6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Гиленсон Б. А	История зарубежной литературы эпохи Романтизма (первая треть XIX века)	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 451 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-7038-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/450182">https://urait.ru/bcode/450182</a>
Л1.2	Толмачева В. М.	Зарубежная литература конца XIX - начала XX века	Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 811 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-3136-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/444151">https://urait.ru/bcode/444151</a>
Л1.3	Осьмухина, О.Ю.	От античности к XIX столетию: история зарубежной литературы : учебное пособие	Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 321 с. - ISBN 978-5-9765-0959-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=69145">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=69145</a>
Л1.4	Есин, А.Б	Литературоведение. Культурология: избранные труды : учебное пособие	Москва : Издательство «Флинта», 2017. - 352 с. - ISBN 978-5-89349-454-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=94678">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=94678</a>
Л1.5.	Жук М.И.	История зарубежной литературы конца XIX — начала XX века : учебное пособие	Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 225 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-1019-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=69138">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=69138</a>

#### 6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Никола М. И., Попова М. К., Шайтанов И. О.	История зарубежной литературы Средних веков : учебник для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 451 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-7038-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/450182">https://urait.ru/bcode/450182</a>
Л2.2.	Ганин В. Н., Луков В. А., Чернозёмова Е. Н. ; Под ред. Ганина В.Н.	История зарубежной литературы XVII-XVIII веков	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 415 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-5617-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/450346">https://urait.ru/bcode/450346</a>
Л2.3	Толмачева В.М.	Зарубежная литература XX века в 2 т. Т. 2. Вторая половина XX века - начало XXI века	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 362 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-14129-0. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/467821">https://urait.ru/bcode/467821</a>

<b>6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"</b>	
Э1	Ресурсы ЭБС «Университетская библиотека онлайн»: <a href="http://www.biblioclub.ru">www.biblioclub.ru</a>
Э2	НЭБ: <a href="http://www.elibrary.ru">www.elibrary.ru</a>
<b>6.3. Перечень программного обеспечения</b>	
6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Microsoft Edge
6.3.6.	Mozilla Firefox
6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	CorelDraw
6.3.9.	Adobe InDesign cs 6
6.3.10.	Adobe Photoshop
6.3.11.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12.	ZOOM
6.3.13.	Система «Антиплагиат»
6.3.14.	Антивирус Касперского
<b>6.4. Перечень информационных справочных систем</b>	
6.4.1	РГБ: <a href="https://www.rsl.ru/">https://www.rsl.ru/</a>
6.4.2	Справочная правовая система «Консультант Плюс»

<b>7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
7.1	Организация должна иметь специальные помещения для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания оборудования. Специальные помещения должны быть укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории
7.2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся должны быть оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

<b>8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
<p>В дисциплине «<i>Литература стран зарубежья (Литература Европы и США)</i>» практические занятия требуют от студента интенсивной работы, а именно:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;</li> <li>- самостоятельного решения практических задач;</li> <li>- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;</li> <li>- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам.</li> </ul> <p>Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы.</p> <p>Самостоятельная работа способствует:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- углублению и расширению знаний;</li> <li>- формированию интереса к познавательной деятельности;</li> <li>- овладению приемами процесса познания;</li> <li>- развитию познавательных способностей.</li> </ul> <p>Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей</p>	

<b>9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ</b>	
<p>В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);</li> <li>- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;</li> <li>- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);</li> <li>- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки</li> </ul>	



заданий с обязательной корректировкой и комментариями;

- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;
  - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

– предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;

– возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;

– увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

# МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Нижегородский государственный лингвистический университет  
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

*И.Ю. Зиновьева* И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

## ПРОБЛЕМЫ ТЕОРИИ ЛИТЕРАТУРЫ

### рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой зарубежной литературы и межкультурной коммуникации  
Учебный план 45.06.01 Языкознание и литературоведение  
Направленность (профиль): Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки)

Квалификация **Исследователь. Преподаватель-исследователь**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **2 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 72  
*в том числе:*  
аудиторные занятия 2,3  
самостоятельная работа 69,7

Виды контроля в семестрах (*на курсах*):

Зачет 1 семестр

#### Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр)	3 (2.1)		Итого	
	Неделя			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
	Лекции	2	2	2
<b>Итого ауд.</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>
Контактная работа	2,3	2,3	2,3	2,3
Самостоятельная работа	69,7	69,7	69,7	69,7
<b>Итого</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>72</b>

Программу составил(и):  
*д.ф.н., профессор Аверкина С.Н.*

Рецензент(ы):  
*д.ф.н., проф. Бронич М.К.*

Рабочая программа дисциплины  
**Проблемы теории литературы**  
разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.06.01 ЯЗЫКОЗНАНИЕ И ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ (уровень подготовки кадров высшей квалификации). (приказ Минобрнауки России от 30.07.2014 г. № 903)

составлена на основании учебного плана:  
45.06.01 ЯЗЫКОЗНАНИЕ И ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ  
Направленность (профиль): Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки)  
утвержденного учёным советом вуза от 28.08.2020 протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры  
Зарубежной литературы и межкультурной коммуникации

Протокол от 28.08.2020 № 1а

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

И.о. зав. кафедрой к.ф.н., доцент Сакулина Е.А.

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Целью учебной дисциплины является освоение основных терминов, относящихся к сфере литературоведения, компаративистики и теории межкультурной коммуникации, изучение разделов теории литературы, основных зарубежных и отечественных литературоведческих школ, их истории и методологии, основных художественных направлений, специфики творческого процесса и методов анализа художественного текста.
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.3	знакомство с программными «поэтиками» античности, Возрождения, Нового времени
1.4	развитие способности к выявлению типологических особенностей текстов разных жанров, исторических и культурных эпох, национальных литератур
1.5	формирование способности интерпретировать тексты с учетом синхронии и диахронии литературного процесса
1.6	совершенствование умения выделять основные этапы и смысловые узлы научной полемики вокруг изучаемой проблемы

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	Б1.В.03
2.1	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>
2.1.1	Педагогика и психология высшей школы
2.1.2	История и философия науки
2.2	<b>Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>
2.2.1	Проблемы литературы и межкультурной коммуникации
2.2.2	Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки)

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
<b>УК-3: готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач</b>	
<b>Знать:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающий слабо (частично) знает:</b> правила написания научной работы
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</b> правила написания научной работы
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</b> правила написания научной работы
<b>Уметь:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающий слабо (частично) умеет:</b> решать научные и научно-образовательные задачи
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</b> решать научные и научно-образовательные задачи
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</b> решать научные и научно-образовательные задачи
<b>Владеть:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающий слабо (частично) владеет:</b> навыками создания научного исследования (научной статьи, диссертации)
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</b> навыками создания научного исследования (научной статьи, диссертации)
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</b> навыками создания научного исследования (научной статьи, диссертации)
<b>ОПК-1: способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий</b>	
<b>Знать:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающий слабо (частично) знает:</b> правила проведения научно-исследовательской работы
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</b> правила проведения научно-исследовательской работы



образовательными технологиями	
<b>Уметь:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающий слабо (частично) умеет:</b> применять на практике методы и алгоритмы анализа текста, устной речи и изображений; продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</b> применять на практике методы и алгоритмы анализа текста, устной речи и изображений; продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</b> применять на практике методы и алгоритмы анализа текста, устной речи и изображений; продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями
<b>Владеть:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающий слабо (частично) владеет:</b> навыками разработки и исследования методов и алгоритмов анализа текста, устной речи и изображений; навыками продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</b> навыками разработки и исследования методов и алгоритмов анализа текста, устной речи и изображений; навыками продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</b> навыками разработки и исследования методов и алгоритмов анализа текста, устной речи и изображений; навыками продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями
<b>ПК-5: способностью использовать знания теории и истории литературы при решении практических и общенаучных задач.</b>	
<b>Знать:</b>	
Уровень Пороговый	основные положения теории и истории мировой литературы.
Уровень Высокий	основные положения теории и истории мировой литературы, пути решения практических и общенаучных задач в выбранной сфере.
Уровень Повышенный	основные положения теории и истории мировой литературы, пути решения практических и общенаучных задач в выбранной сфере с применением современных информационных технологий.
<b>Уметь:</b>	
Уровень Пороговый	применять полученные знания при решении общенаучных задач.
Уровень Высокий	применять полученные знания при решении общенаучных и практических задач в выбранной сфере.
Уровень Повышенный	Применять основные положения теории и истории мировой литературы при решении практических и общенаучных задач в выбранной сфере с применением современных информационных технологий.
<b>Владеть:</b>	
Уровень Пороговый	терминологическим аппаратом, навыками анализа художественных текстов;
Уровень Высокий	терминологическим аппаратом, навыками анализа научных и художественных текстов;
Уровень Повышенный	терминологическим аппаратом, навыками анализа научных и художественных текстов по своей и смежным научным специальностям

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
1.1	Представление о поэтике в разные эпохи. Формирование ключевых категорий литературоведения. Понятие «художественный мир». Методы изучения литературы. Зарубежные и отечественные литературоведы второй половины XX, начала XXI века	1	1	УК- 3; ОПК-1, 2; ПК-2,5	Л1.1; Л1.2; Л1.3, Л1, 4, Л2.1 Л.2.2.; Э1; Э2	Лекции – 1.
1.2	Текст как категория в гуманитарных знаниях. Художественный текст и его уровни. Представления об основных категориях теории литературы (автор,	1	1	УК- 3; ОПК-1, 2; ПК-2,5	Л1.1; Л1.2; Л1.3, Л1, 5, Л2.1 Л.2.2.; Э1; Э2	Лекции – 1.

герой, жанр, хронотоп, сюжет, деталь)/ Составление словаря литературоведческих терминов, используемых в диссертационном исследовании					
Сам. раб	1	69,7			
Зачет	1	0,3			
<b>ИТОГО</b>		2,3			

<b>5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ</b>	
<b>5.1. Контрольные вопросы и задания</b>	
Контрольные вопросы к зачету:	
1. Понятие поэтика. Поэтика Аристотеля, Н. Буало.	
2. Основное представление Гегеля о проблемах эстетической коммуникации и литературном процессе.	
3. Романтические теории литературы	
4. Литературные методы. Биографический и психологический методы изучения текстов	
5. Культурно-историческая школа. Ее влияние на современное литературоведение (от исторической поэтики А. Веселовского до нарратологии Д. Дерриды)	
6. Фрейдизм и марксизм в изучении литературы. Работы З. Фрейда, К.Г. Юнга, М. Медведева (Бахтин под маской), Ж.П. Сартра, философов Франкфуртской школы.	
7. ОПОЯЗ. Влияние формалистов на деятельность Пражского лингвистического кружка. Бахтин против формалистов.	
Индивидуальные творческие задания:	
1. Как понимается категория «текст» в гуманитарных дисциплинах?	
2. Какова роль автора в разных эстетических теориях?	
3. Как знание основных проблем современного литературоведения помогает в написании диссертационного исследования?	
<b>5.2. Фонд оценочных средств</b>	
Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1	
<b>5.3. Перечень видов оценочных средств</b>	
Устный опрос, индивидуальные творческие задания	

<b>6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>			
<b>6.1. Рекомендуемая литература</b>			
<b>6.1.1. Основная литература</b>			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Кефели И. Ф.	Культурология : учебное пособие для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 165 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06542-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/451670">https://urait.ru/bcode/451670</a>
Л1.2	Борко Т. И.	Культурная антропология: учебник для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 209 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09047-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/452659">https://urait.ru/bcode/452659</a>
Л1.3	Козлов А.С.	Введение в литературоведение. Основы теории литературы : учебник для вузов / В. П. Мещеряков, А. С. Козлов, Н. П. Кубарева, М. Н. Сербул ; под общей редакцией В. П. Мещерякова. — 3-е изд., перераб. и доп.	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 381 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07660-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/449979">https://urait.ru/bcode/449979</a>
Л1.4	Есин, А.Б.	Литературоведение. Культурология: избранные труды : учебное	Москва : Издательство «Флинта», 2017. - 352 с. - ISBN 978-5-89349-454-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=94678">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=94678</a>
Л1.5	Минералов, Ю. И.	Сравнительное литературоведение (компаративистика) : учебник для вузов / Ю. И. Минералов.	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 328 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08048-3. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/452179">https://urait.ru/bcode/452179</a>
<b>6.1.2. Дополнительная литература</b>			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Осьмухина, О.Ю.	От античности к XIX столетию: история зарубежной литературы : учебное пособие	Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 321 с. - ISBN 978-5-9765-0959-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=</a>



			69145
Л2.2	Толмачева В.М.	Зарубежная литература XX века в 2 т. Т. 1. Первая половина XX века	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 430 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-14126-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/467813">https://urait.ru/bcode/467813</a>

### 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Ресурсы ЭБС «Университетская библиотека онлайн»: <a href="http://www.biblioclub.ru">www.biblioclub.ru</a>
Э2	НЭБ: <a href="http://www.elibrary.ru">www.elibrary.ru</a>

### 6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Microsoft Edge
6.3.6.	Mozilla Firefox
6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	CorelDraw
6.3.9.	Adobe InDesign cs 6
6.3.10.	Adobe Photoshop
6.3.11.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12.	ZOOM
6.3.13.	Система «Антиплагиат»
6.3.14.	Антивирус Касперского

### 6.4. Перечень информационных справочных систем

6.4.1	РГБ: <a href="https://www.rsl.ru/">https://www.rsl.ru/</a>
6.4.2	Справочная правовая система «Консультант Плюс»

## 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Организация должна иметь специальные помещения для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания оборудования. Специальные помещения должны быть укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории
7.2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся должны быть оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

## 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Проблемы теории литературы» практические занятия требуют от студента интенсивной работы, а именно:

- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
  - самостоятельного решения практических задач;
  - подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
  - осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам.
- Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы.

Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

## 9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С

## ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

– предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;

– возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;

- увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

# МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени  
Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ  
Первый проректор  
*И.Ю. Зиновьева*  
И.Ю. Зиновьева  
«28» августа 2020 г.

## Информационные технологии в профессиональной деятельности

### рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой кафедра методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии

Учебный план Направление подготовки (специальность), 45.06.01  
Языкознание и литературоведение

Направленность (профиль) Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки)

Квалификация **Исследователь. Преподаватель-исследователь**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану **108**

Виды контроля в семестрах (на курсах):

в том числе:

зачёт (2)

аудиторные занятия **2**

самостоятельная работа **105,7**

#### Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	2 семестр		Итого		
	Неделя				
<b>Вид занятий</b>		УП	РПД	УП	РПД
Лекции		2	2	2	2
<b>Итого ауд.</b>		2	2	2	2
Контактная работа		2,3	2,3	2,3	2,3
Самостоятельная работа		105,7	105,7	105,7	105,7
<b>Итого</b>		<b>108</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>108</b>

Программу составил(и):  
канд. пед. наук Горобинская Надежда Владимировна

Рецензент(ы):  
Д-р пед. наук, проф. Дмитриева Елена Николаевна

Рабочая программа дисциплины  
**Информационные технологии в профессиональной деятельности**

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 30 июля 2014 г., № 903.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение, профиль подготовки Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки), утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол №1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии

Протокол от 28.08. 2020, протокол № 3.

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

Зав. кафедрой к.п.н. Е.П. Глумова

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

<b>1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	
1.1	совершенствование ИКТ-компетенции преподавателя-исследователя
1.2	развитие умения использовать современные технологии для решения дидактических задач и развития ИКТ-компетенции обучающихся
1.3	развитие умения использовать современные ИКТ-технологии в исследовательской деятельности
1.4	развитие умения методически обоснованно выбирать и применять средства обучения, использовать ИКТ с целью педагогического обмена и самообразования
<b>2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП</b>	
Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Б1.В.05</i>
<b>2.1</b>	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>
2.1.1	Дисциплины, связанные с компьютерными технологиями и информатикой, которые входят в базовую часть дисциплин бакалавриата.
<b>2.2</b>	<b>Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>
2.2.1	Традиции европейской литературы и истории зарубежной литературы
2.2.2	Проблемы литературы и межкультурной коммуникации

<b>3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
<b>УК-4 - готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</b>	
<b>Знать:</b>	
Уровень Пороговый	частично знать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками знать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках.
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности знать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках.
<b>Уметь:</b>	
Уровень Пороговый	частично уметь использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках
Уровень Высокий	с незначительными ошибками уметь использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках
Уровень Повышенный	свободно уметь использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках
<b>Владеть:</b>	
Уровень Пороговый	слабо владеть современными методами и технологиями научной коммуникации на государственном и иностранном языках.
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями владеть современными методами и технологиями научной коммуникации на государственном и иностранном языках.
Уровень Повышенный	свободно владеть современными методами и технологиями научной коммуникации на государственном и иностранном языках.
<b>УК-5 способностью планировать и решать задачи собственного профессионального и личного развития</b>	
<b>Знать</b>	
Уровень Пороговый	слабо (частично) знает роли профессионального и личного развития в социальной философии, образовании и науке
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) знает роли профессионального и личного развития в социальной философии, образовании и науке
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает роли профессионального и личного развития в социальной философии, образовании и науке
<b>Уметь:</b>	
Уровень Пороговый	слабо (частично) умеет планировать и решать задачи собственного профессионального и личного развития.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) умеет планировать и решать задачи собственного профессионального и личного развития.
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет планировать и решать задачи собственного профессионального и личного развития.
<b>Владеть</b>	
Уровень Пороговый	слабо (частично) владеет навыками самостоятельного поиска и применения методов, способов и приемов личного и профессионального роста
Уровень	с незначительными ошибками (затруднениями) владеет навыками самостоятельного поиска и применения методов,

Высокий	способов и приемов личностного и профессионального роста
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет навыками самостоятельного поиска и применения методов, способов и приемов личностного и профессионального роста
<b>ОПК-2 - готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования</b>	
<b>Знать:</b>	
Уровень Пороговый	слабо (частично) знает основы использования информационных технологий в преподавательской деятельности в высшей школе.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками знает основы использования информационных технологий в преподавательской деятельности в высшей школе.
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности знает основы использования информационных технологий в преподавательской деятельности в высшей школе..
<b>Уметь:</b>	
Уровень Пороговый	частично уметь проводить научное исследование и осуществлять преподавательскую деятельность по основным образовательным программам высшего образования, в том числе с использованием информационных и коммуникационных технологий.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками уметь проводить научное исследование и осуществлять преподавательскую деятельность по основным образовательным программам высшего образования, в том числе с использованием информационных и коммуникационных технологий.
Уровень Повышенный	свободно уметь проводить научное исследование и осуществлять преподавательскую деятельность по основным образовательным программам высшего образования, в том числе с использованием информационных и коммуникационных технологий..
<b>Владеть:</b>	
Уровень Пороговый	слабо владеть цифровой культурой; новейшими информационными технологиями
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями владеть цифровой культурой; новейшими информационными технологиями.
Уровень Повышенный	свободно владеть цифровой культурой; новейшими информационными технологиями.
<b>ПК-5: способностью использовать знания теории и истории литературы при решении практических и общенаучных задач.</b>	
<b>Знать:</b>	
Уровень Пороговый	слабо знает основные положения теории и истории мировой литературы, пути решения практических и общенаучных задач в выбранной сфере с применением современных информационных технологий.
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями знает основные положения теории и истории мировой литературы, пути решения практических и общенаучных задач в выбранной сфере с применением современных информационных технологий.
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности знает основные положения теории и истории мировой литературы, пути решения практических и общенаучных задач в выбранной сфере с применением современных информационных технологий.
<b>Уметь:</b>	
Уровень Пороговый	частично уметь применять основные положения теории и истории мировой литературы при решения практических и общенаучных задач в выбранной сфере с применением современных информационных технологий.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками умеет применять основные положения теории и истории мировой литературы при решения практических и общенаучных задач в выбранной сфере с применением современных информационных технологий.
Уровень Повышенный	свободно умеет применять основные положения теории и истории мировой литературы при решения практических и общенаучных задач в выбранной сфере с применением современных информационных технологий.
<b>Владеть</b>	
Уровень Пороговый	слабо владеть терминологическим аппаратом, навыками анализа научных и художественных текстов по своей и смежным научным специальностям
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями владеть терминологическим аппаратом, навыками анализа научных и художественных текстов по своей и смежным научным специальностям
Уровень Повышенный	свободно владеть терминологическим аппаратом, навыками анализа научных и художественных текстов по своей и смежным научным специальностям
<b>ПК-6 способность сопоставлять особенности иноязычных текстов с произведениями родной литературы и находить генетические связи и типологические сходения</b>	
<b>Знать:</b>	
Уровень Пороговый	слабо (частично) знает информационные, цифровые технологии, позволяющие эффективно работать с иноязычными текстами, текстами родной литературы
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) знает информационные, цифровые



	технологии, позволяющие эффективно работать с иноязычными текстами, текстами родной литературы
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает информационные, цифровые технологии, позволяющие эффективно работать с иноязычными текстами, текстами родной литературы
<b>Уметь:</b>	
Уровень Пороговый	слабо (частично) умеет использовать информационные технологии для анализа генетической связи текстов
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) умеет использовать информационные технологии для анализа генетической связи текстов
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет использовать информационные технологии для анализа генетической связи текстов
<b>Владеть:</b>	
Уровень Пороговый	слабо (частично) владеет навыками использования информационных технологий для подбора и анализа текстов на различных языках
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) владеет навыками использования информационных технологий для подбора и анализа текстов на различных языках
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет навыками использования информационных технологий для подбора и анализа текстов на различных языках

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код Занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	<b>Раздел 1. Государственная политика в области высшего образования</b>					
1.1	<i>Лек</i>	2/1	2	УК-4 УК-5 ОПК-2 ПК-5 ПК-6	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л1.4; Л1.5; Л1.6; Л2.1; Л2.2.	Тема 1. Государственная политика в области высшего образования Стратегии инновационного развития Российской Федерации на период до 2020 года. Действующий указ Президента РФ о стратегии научно-технологического развития РФ. Место России в мире по абсолютным масштабам исследовательского сектора. Внутренние затраты на исследование и разработку. Повышение доли публикационной активности российских исследователей в общем количестве публикаций в мировых научных журналах. Развитие кадрового потенциала в сфере науки, образования, технологий и инноваций. Создание национальных исследовательских центров. Формирование компетенций инновационной деятельности. Развитие механизмов непрерывного образования на базе сети Интернет. Роль ИКТ-компетенции в профессиональной подготовке кадров высшей квалификации. Структура ИКТ-компетенции в международных и отечественных нормативных и программных документах. Квалификационные требования к

					<p>преподавателю-исследователю по профилю «Теория и методика обучения и воспитания (иностранный язык)».</p> <p>Тема 3. Интернет в современном образовании. Авторское право</p> <p>Ключевые моменты развития Интернета. Роль Интернета в современном образовании. Компьютерные справочные системы, ресурсы глобальной сети Интернет. Учебные интернет-ресурсы. Критерии оценки интернет-ресурсов. Использование интернет-ресурсов в образовательных целях. Законы авторского права. Современные лицензии в области использования интернет-ресурсов. Ведущие электронные библиотеки страны и мира.</p>
Самостоятельная работа	2/1	105,7	<p>УК-4</p> <p>УК-5</p> <p>ОПК-2</p> <p>ПК-5</p> <p>ПК-6</p>	<p>Л1.1; Л1.2;</p> <p>Л1.3; Л1.4;</p> <p>Л1.5; Л1.6;</p> <p>Л2.1; Л2.2.</p>	<p>Тема 2. Мультимедийные средства обучения</p> <p>«Средство обучения» как базисная категория методической науки. Эволюция средств обучения. Классификация средств обучения. Основные функции технических средств обучения. Информационно-коммуникационные технологии. Редакторы обработки графической информации. Системы оптического распознавания информации. Мультимедийные средства обучения.</p> <p>Мультимедийность, гипертекстуальность и интерактивность как главные особенности компьютерных технологий. Определение и классификации мультимедийных средств обучения. Мультимедийные презентации как средство обучения и контроля. Создание видеолекций на основе мультимедийных презентаций.</p> <p>Тема 4. Создание виртуальной образовательной среды с помощью различных современных интернет-технологий</p> <p>Web-технологии в обучении иностранному языку. Эволюция Web-технологий и их роль в современном образовании. Использование сервисов Web 2.0 (блоги, вики, подкасты, закладки, фликр, ютьюб) для создания виртуальной аутентичной образовательной среды на иностранном языке. Преимущества использования Web2.0 в обучении. Облачные решения в обучении иностранным языкам. Интерактивная картография в обучении иностранным языкам. Способы педагогического проектирования информационной образовательной среды для создания образовательных программ и индивидуальных</p>

					<p>образовательных маршрутов обучающихся.</p> <p>Тема 5. Электронные словари в образовательной и переводческой деятельности</p> <p>Перевод как вид речевой деятельности. Автоматизация процесса перевода, её возможности и ограничения. Операционная система и технические средства, необходимые для осуществления перевода с использованием компьютера. Системы машинного перевода. Традиционные бумажные словари vs электронные / онлайн словари. Обеспечение и контроль качества перевода.</p> <p>Тема 6. Современные компьютерные технологии для осуществления контроля учебной деятельности</p> <p>Понятия «оценивание», «оценка» и «контроль». Валидность, надежность и осуществимость как концептуальные понятия процесса оценивания. Методика составления тестов разного вида и сложности. Современные компьютерные технологии для создания тестов, их технические характеристики и дидактические функции.</p> <p>Тема 7. Теория создания электронного учебника для изучения иностранного языка</p> <p>История развития открытого образования. Дистанционное обучение vs Мобильное обучение. Теория создания электронного учебника. Системы дистанционного обучения. Возможности данных систем в практике преподавания иностранных языков. Сценарий разработки курса дистанционного обучения. Методические рекомендации по созданию курса дистанционного обучения через Интернет. Авторский опыт разработки дистанционного курса на основе системы дистанционного обучения Moodle.</p>
	Зачет	2	0,3		

## 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 5.1. Контрольные вопросы и задания

Зачёт по данной дисциплине состоит из двух частей:

I. Теоретическая

Аспиранты готовят устный ответ на вопросы по темам дисциплины.

Вопросы к зачёту:

1. Стратегии инновационного развития Российской Федерации на период до 2020 года.
2. Роль ИКТ-компетенции в профессиональной подготовке кадров высшей квалификации. Структура ИКТ-компетенции в международных и отечественных нормативных и программных документах.
3. «Средство обучения» как базисная категория методической науки. Эволюция средств обучения. Классификация средств обучения. Основные функции технических средств обучения.
4. Мультимедийные средства обучения. Мультимедийность, гипертекстуальность и интерактивность как главные особенности компьютерных технологий. Определение и классификации мультимедийных средств обучения.
5. Интернет в современном образовании. Законы авторского права. Современные лицензии в области использования интернет-ресурсов.
6. Создание виртуальной образовательной среды с помощью различных современных интернет-технологий.

<p>Web-технологии, облачные решения и интерактивная картография в обучении.</p> <p>7. Электронные словари в образовательной и переводческой деятельности. Обеспечение и контроль качества перевода.</p> <p>8. Современные компьютерные технологии для осуществления контроля учебной деятельности.</p> <p>9. История развития открытого образования. Дистанционное обучение vs Мобильное обучение.</p> <p>10. Теория создания электронного учебника для изучения иностранного языка.</p> <p>II. Практическая</p> <p>Аспирантам предлагается выбор в зависимости от их профессиональной или исследовательской деятельности:</p> <p>а) Разработать модуль электронного учебника. Оболочка курса «Создание электронного учебника» (Литонина Н.В.) специально была создана для того, чтобы аспиранты смогли получить практический опыт по проектированию и реализации учебных курсов на основе СДО Moodle, которая активно используется в НГЛУ им. Н.А. Добролюбова. В данном курсе аспирантам даны права «учитель». Это значит, что они могут создавать собственный контент, используя все функции редактирования. Предлагается взять один раздел данного курса, выбрать тему в рамках профессиональной или исследовательской деятельности и попробовать разработать завершённую часть дистанционного курса. Презентацию с необходимыми инструкциями по проектированию и реализации учебных курсов на основе СДО Moodle можно найти в новостном форуме дистанционного курса «Создание электронного учебника» (Литонина Н.В.).</p> <p>б) Выбрать любые пять практических заданий, которые имеют отношение к профессиональной или исследовательской деятельности аспиранта, и выполнить их. Разместить выполненные задания в дискуссионном форуме соответствующего модуля.</p> <p>Задание 1. Создайте мультимедийную презентацию для урока иностранного языка с использованием видео, аудиоматериалов, текстовых и графических материалов, эффектов анимации и гиперссылки.</p> <p>Задание 2. Создайте видео-лекцию для урока иностранного языка на основе PowerPointPresentation.</p> <p>Задание 3. Подберите Интернет-ресурсы для урока иностранного языка. Обоснуйте свой выбор. Создайте лист со ссылками на данные интернет-ресурсы.</p> <p>Задание 4. Разработайте один (на выбор) из следующих Интернет-ресурсов для урока иностранного языка: блог, вики, твиттер, подкаст, закладки, фликр, Ютьюб. Опишите, как данный интернет-ресурс будет Вами использоваться на уроке (занятии) и на развитие каких навыков и умений обучающихся он направлен. Разработайте серию упражнений, если необходимо.</p> <p>Задание 5. Для урока (занятия) иностранного языка создайте интернет-ресурс (тест, анкету, интерактивную презентацию, таблицу с данными и др.), используя возможности GoogleDrive (forms, slides, documents, spreadsheets).</p> <p>Задание 6. Для урока (занятия) иностранного языка создайте интерактивную карту с помощью одной из следующих программ (ArcGIS, GoogleMap, GoogleEarth, TourBuilder).</p> <p>Задание 7. Переведите, пожалуйста, данный заголовок на английский язык «Динамика объёмов продаж газа в 2001-2004 гг.» с использованием разного вида электронных словарей и других лексикографических ресурсов. Сформулируйте целесообразность использования определённого вида словаря (или другого лексикографического ресурса) в зависимости от типа текста.</p> <p>Задание 8. Создайте тестовые продукты в конструкторе тестов HotPotatoes или СДО Moodle НГЛУ им. Н.А. Добролюбова.</p> <p>Задание 9. Разработайте, пожалуйста, логически завершённую часть дистанционного курса в рамках Вашей профессиональной или исследовательской деятельности в СДО Moodle. Вы можете найти все необходимые инструкции в новостном форуме дистанционного курса «Создание эл. курса», где Вы обладаете правами «учитель», т.е. можете создавать собственный контент, используя все функции редактирования.</p> <p>* Аспиранты, выполнившие а) и б) практической части зачёта, освобождаются от его теоретической части.</p>
<b>5.2. Фондооценочных средств</b>
Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1
<b>5.3. Перечень видов оценочных средств</b>
<p>1. Вопросы и задания по текущему контролю.</p> <p>2. Вопросы к промежуточной аттестации (зачёт).</p> <p>3. Доклады по изучаемым темам.</p> <p>4. Критериально-ориентированное тестирование по дисциплине.</p> <p>5. Разработка логически завершённой части электронного учебника</p>

<b>6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>			
<b>6.1. Рекомендуемая литература</b>			
<b>6.1.1. Основная литература</b>			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
ЛП.1	Советов, Б. Я., Цехановский В.В.	Информационные технологии : учебник для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 327 с. ISBN 978-5-534-00048-1. URL: <a href="https://urait.ru/bcode/44939">https://urait.ru/bcode/44939</a>
ЛП.2	Мамонова, Т. Е.	Информационные технологии. Лабораторный практикум : учебное пособие для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 176 с. ISBN 978-5-9916-7060-9. URL: <a href="https://urait.ru/bcode/451399">https://urait.ru/bcode/451399</a>

Л1.3.	Гаврилов М.В., Климов В.АК	Информатика и информационные технологии : учебник для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 383 с. ISBN 978-5-534-00814-2. URL: <a href="https://urait.ru/bcode/449779">https://urait.ru/bcode/449779</a>
Л1.4.	.	Информатика для гуманитариев : учебник и практикум для вузов / Г. Е. Кедрова [и др.].	Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 653 с. ISBN 978-5-534-14260-0. URL: <a href="https://urait.ru/bcode/468135">https://urait.ru/bcode/468135</a>
Л1.5.	Черткова, Е. А.	Компьютерные технологии обучения : учебник для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 250 с. ISBN 978-5-534-07491-8. URL: <a href="https://urait.ru/bcode/471256">https://urait.ru/bcode/471256</a> .
Л1.6.	Колкова Н.И., Скипор И.Л..	Информационное обеспечение автоматизированных библиотечно-информационных систем (АБИС) : учебник для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 355 с. ISBN 978-5-534-11098-2. URL: <a href="https://urait.ru/bcode/456713">https://urait.ru/bcode/456713</a>

### 6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Гончарук О.В.	Технические средства обучения (ТСО) и новые информационные технологии (НИТ) в преподавании иностранных языков.	Н.Новгород: НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, 2011. <a href="http://www.lib-lunn.ru">www.lib-lunn.ru</a>
Л2.2	Литонина Н.В.	Современные компьютерные технологии в обучении иностранным языкам.	Н.Новгород: НГЛУ, 2017. <a href="http://www.lib-lunn.ru">www.lib-lunn.ru</a>

### 6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader11
6.3.5.	Mozilla Firefox
6.3.6.	Google Chrome
6.3.7.	CorelDraw
6.3.8.	Adobe PhotoShop
6.3.9.	ZOOM

### 6.4. Перечень информационных справочных систем

6.4.1	Электронная библиотека Elibrary. Режим доступа: <a href="http://elibrary.ru/defaultx.asp">http://elibrary.ru/defaultx.asp</a> .
6.4.2.	Университетская библиотека online. Режим доступа: <a href="http://biblioclub.ru">http://biblioclub.ru</a> .
6.4.3.	Библиографическая и реферативная база данных Scopus: <a href="https://www.scopus.com/affil/profile.uri?afid=60029509">https://www.scopus.com/affil/profile.uri?afid=60029509</a>

## 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории, оснащённые персональным компьютером для преподавателя, видеопроектором, экраном и колонками.
7.2	Учебная аудитория, оснащённая персональным компьютером для каждого аспиранта, персональным компьютером для преподавателя, видеопроектором, экраном, интерактивной доской и колонками.
7.3	Доступ к библиотечным фондам, в том числе к научным и лексикографическим источникам обеспечен с помощью научной библиотеки НГЛУ и ресурсных центров, функционирующих на базе университета.
7.4	Доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам: электронным каталогам и библиотекам, словарям, национальным корпусам языков, электронным версиям литературных и научных журналов на английском, немецком, французском языках.
7.5	Круглосуточный индивидуальный доступ к электронно-библиотечной системе (ЭБС) «Университетская библиотека онлайн» из любой точки, подключенной к сети Интернет.

## 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Планирование и организация времени, необходимого для изучения дисциплины

Важным условием успешного освоения дисциплины является создание Вами системы правильной организации труда, позволяющей распределить учебную нагрузку равномерно в соответствии с графиком образовательного процесса. Большую помощь в этом может оказать составление плана работы на семестр, месяц, неделю, день. Его наличие позволит подчинить свободное время целям учебы, трудиться более успешно и эффективно. С вечера всегда надо распределять работу на завтрашний день. В конце каждого дня целесообразно подвести итог работы: тщательно проверить, все ли выполнено по намеченному плану, не было ли каких-либо отступлений, а если были, по какой причине они произошли.

Нужно осуществлять самоконтроль, который является необходимым условием Вашей успешной учебы. Если что-то осталось невыполненным, необходимо изыскать время для завершения этой части работы, не уменьшая объема недельного плана. Все задания к практическим занятиям, а также задания, вынесенные на самостоятельную работу, рекомендуется выполнять непосредственно после соответствующей темы лекционного курса, что способствует лучшему усвоению материала, позволяет своевременно выявить и устранить «пробелы» в знаниях, систематизировать ранее пройденный материал, на его основе приступить к овладению новыми знаниями и навыками.

Система университетского обучения основывается на рациональном сочетании нескольких видов учебных занятий (в первую очередь, лекций и практических занятий), работа на которых обладает определенной спецификой.

**Выполнение практических заданий**

При прохождении данной дисциплины предполагается 90 часов самостоятельной работы. Весь этот объем времени будет предоставлен для выполнения практических заданий, которые описаны в тематическом плане курса, который доступен аспирантам в системе дистанционного обучения Moodle. Очень важно, чтобы после лекционного и практического занятия, получив целевую и мотивационную установку, аспиранты смогли бы самостоятельно выполнять предлагаемые практические задания на самостоятельно подобранном учебном материале. Выполненные задания необходимо загрузить в дискуссионный форум соответствующего модуля для группового анализа.

**Рекомендации по работе с литературой**

Работу с литературой целесообразно начать с изучения общих работ по теме, а также учебников и учебных пособий. Далее рекомендуется перейти к анализу монографий и статей, рассматривающих отдельные аспекты проблем, изучаемых в рамках курса, а также официальных материалов и неопубликованных документов (научно-исследовательские работы, диссертации), в которых могут содержаться основные вопросы изучаемой проблемы.

Работу с источниками надо начинать с ознакомительного чтения, т.е. просмотреть текст, выделяя его структурные единицы. При ознакомительном чтении закладками отмечаются те страницы, которые требуют более внимательного изучения.

В зависимости от результатов ознакомительного чтения выбирается дальнейший способ работы с источником. Если для разрешения поставленной задачи требуется изучение некоторых фрагментов текста, то используется метод выборочного чтения. Если в книге нет подробного оглавления, следует обратить внимание ученика на предметные и именные указатели.

Избранные фрагменты или весь текст (если он целиком имеет отношение к теме) требуют вдумчивого, неторопливого чтения с «мысленной проработкой» материала. Такое чтение предполагает выделение: 1) главного в тексте; 2) основных аргументов; 3) выводов. Особое внимание следует обратить на то, вытекает тезис из аргументов или нет.

Необходимо также проанализировать, какие из утверждений автора носят проблематичный, гипотетический характер, и уловить скрытые вопросы.

Понятно, что умение таким образом работать с текстом приходит далеко не сразу. Наилучший способ научиться выделять главное в тексте, улавливать проблематичный характер утверждений, давать оценку авторской позиции – это сравнительное чтение, в ходе которого Вы знакомитесь с различными мнениями по одному и тому же вопросу, сравниваете весомость и доказательность аргументов сторон и делаете вывод о наибольшей убедительности той или иной позиции.

Если в литературе встречаются разные точки зрения по тому или иному вопросу из-за сложности прошедших событий и правовых явлений, нельзя их отвергать, не разобравшись. При наличии расхождений между авторами необходимо найти рациональное зерно у каждого из них, что позволит глубже усвоить предмет изучения и более критично оценивать изучаемые вопросы. Знакомясь с особыми позициями авторов, нужно определять их схожие суждения, аргументы, выводы, а затем сравнивать их между собой и применять из них ту, которая более убедительна.

Следующим этапом работы с литературными источниками является создание конспектов, фиксирующих основные тезисы и аргументы. Можно делать записи на отдельных листах, которые потом легко систематизировать по отдельным темам изучаемого курса. Другой способ – это ведение тематических тетрадей-конспектов по одной какой-либо теме. Большие специальные работы монографического характера целесообразно конспектировать в отдельных тетрадях. Здесь важно вспомнить, что конспекты пишутся на одной стороне листа, с полями и достаточным для исправления и ремарок межстрочным расстоянием (эти правила соблюдаются для удобства редактирования). Если в конспектах приводятся цитаты, то непременно должно быть дано указание на источник (автор, название, выходные данные, № страницы). Впоследствии эта информация может быть использована при написании текста реферата или другого задания.

Таким образом, при работе с источниками и литературой важно уметь:

сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать, систематизировать информацию в соответствии с определенной учебной задачей;

обобщать полученную информацию, оценивать прослушанное и прочитанное;

фиксировать основное содержание сообщений; формулировать, устно и письменно, основную идею сообщения; составлять план, формулировать тезисы;

готовить и презентовать развернутые сообщения типа доклада;

работать в разных режимах (индивидуально, в паре, в группе), взаимодействуя друг с другом;

пользоваться реферативными и справочными материалами;

контролировать свои действия и действия своих товарищей, объективно оценивать свои действия;

обращаться за помощью, дополнительными разъяснениями к преподавателю, другим студентам;

пользоваться лингвистической или контекстуальной догадкой, словарями различного характера, различного рода подсказками, опорными в тексте (ключевые слова, структура текста, предваряющая информация и др.);

использовать при говорении и письме перифраз, синонимичные средства, слова-описания общих понятий, разъяснения, примеры, толкования, «словотворчество»;

повторять или перефразировать реплику собеседника в подтверждении понимания его высказывания или вопроса;

обратиться за помощью к собеседнику (уточнить вопрос, переспросить и др.);

использовать мимику, жесты (вообще и в тех случаях, когда языковых средств не хватает для выражения тех или иных коммуникативных намерений).

**Подготовка к промежуточной аттестации**

При подготовке к промежуточной аттестации целесообразно:

внимательно изучить перечень вопросов и определить, в каких источниках находятся сведения, необходимые для ответа на них;

внимательно прочитать рекомендованную литературу;

составить краткие конспекты ответов (планы ответов).

## 9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины с материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
  - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма представления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;

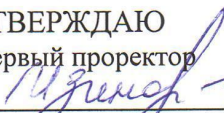
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;

- увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).



**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**  
 Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
 высшего образования «Нижегородский государственный лингвистический университет  
 имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ  
 Первый проректор  
  
 И.Ю. Зиновьева  
 «28» августа 2020 г.

**ПЕДАГОГИКА И ПСИХОЛОГИЯ ВЫСШЕЙ ШКОЛЫ**  
 (наименование дисциплины)

**рабочая программа дисциплины (модуля)**

Закреплена за кафедрой      Методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии  
 Учебный план Направление подготовки (специальность), 45.06.01  
 Языкознание и литературоведение

Направленность (профиль) Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки)

Квалификация                      **Исследователь. Преподаватель-исследователь.**

Форма обучения                    **заочная**

Общая трудоемкость              **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану              108

Виды контроля в семестрах (на курсах):

*в том числе:*

аудиторные занятия                      4

Зачет (2)

самостоятельная работа                87,7

**Распределение часов дисциплины по семестрам**

Семестр Неделя	2 семестр		Итого	
	уп	рпд	уп	рпд
<b>Вид занятий</b>				
Лекции	4	4	4	4
<b>Итого ауд.</b>	4	4	4	4
Контактная работа	4,3	4,3	4,3	4,3
Самостоятельная работа	103,7	103,7	103,7	103,7
<b>Итого</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>108</b>

Программу составил(и):

*уч. степень, уч. звание, Ф.И.О.* д.псх.н., проф. кафедры методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии  
НГЛУ Г.В. Сорокоумова

Рецензент(ы): к.псх.н., доцент кафедры методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии НГЛУ О.В.  
Шурыгина

---

Рабочая программа дисциплины Педагогика и психология высшей школы

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 30 июля 2014 г., № 903.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение, профиль подготовки Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки), утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол №1.

---

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии

Протокол от 28.08. 2020, протокол № 3.

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

Зав. кафедрой к.п.н. Е.П. Глумова  
(*уч. Степень, уч. Звание, Ф.И.О*)

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

## 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель освоения дисциплины: основной целью дисциплины «Психология и педагогика высшей школы» является формирование теоретических и прикладных знаний и представлений об образовательном процессе вуза, а именно общих педагогических и психологических основ обучения в высшей школе; сущности, структуры и содержания педагогического процесса в университете (институте); основных особенностей организации учебно-воспитательного процесса в высшем учебном заведении и управления им.
1.2	Задачи освоения дисциплины: – изучение теоретических, методологических и практических основ педагогики и психологии высшей школы; развитие представлений о научных подходах к организации учебного и исследовательского процесса субъектов высшего образования; – формирование системы знаний о структуре и содержании профессиональной деятельности преподавателя высшей школы; – развитие индивидуально-личностного профессионального самосознания, способности к творческой, исследовательской и практической самореализации как преподавателя высшей школы; – освоение аспирантами наиболее перспективных инновационных моделей и практикоориентированных технологий построения образовательного процесса и педагогической деятельности в вузе; – формирование готовности к самостоятельной разработке методического обеспечения профессионального образования в высшей школе.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Б1.В.06</i>
<b>2.1</b>	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>
2.1.1	Дисциплина “Педагогика и психология высшей школы” является дисциплиной Блока 1 “Дисциплины (модули), в том числе направленные на подготовку к преподавательской деятельности”
<b>2.2</b>	<b>Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>
2.2.1	Традиции европейской культуры и истории зарубежной литературы
2.2.2	Проблемы литературы и межкультурной коммуникации
2.2.3	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (педагогическая практика)

## 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

**ОПК-2: готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования.**

### Знать:

Уровень Пороговый	частично или с небольшими ошибками : сущность и содержание этапов педагогического процесса; современные технологии, виды, формы, методы, средства обучения; психолого-возрастные особенности обучающихся; основы организации воспитательной работы в вузе; структуру учебно-методического комплекса дисциплин
Уровень Высокий	На высоком уровне сущность и содержание этапов педагогического процесса; современные технологии, виды, формы, методы, средства обучения; психолого-возрастные особенности обучающихся; основы организации воспитательной работы в вузе; структуру учебно-методического комплекса дисциплин
Уровень Повышенный	На повышенном уровне сущность и содержание этапов педагогического процесса; современные технологии, виды, формы, методы, средства обучения; психолого-возрастные особенности обучающихся; основы организации воспитательной работы в вузе; структуру учебно-методического комплекса дисциплин

### Уметь:

Уровень Пороговый	частично или с небольшими ошибками : анализировать информацию, необходимую для разработки методического обеспечения учебной дисциплины (анализ ФГОС, учебного плана подготовки, рабочей программы учебной дисциплины, УМКД, ФОС) проектировать педагогический процесс по программам высшего образования (бакалавриат, специалитет, магистратура) разрабатывать план учебного занятия, проектировать план учебного занятия, проводить отбор и подготовку необходимых дидактических материалов; подбирать методы и средства обучения адекватные целям обучения; разработать учебно-методический комплекс дисциплины
Уровень Высокий	На высоком уровне: проектировать педагогический процесс по программам высшего образования (бакалавриат, специалитет, магистратура)

	<p>анализировать информацию, необходимую для разработки методического обеспечения учебной дисциплины (анализ ФГОС, учебного плана подготовки, рабочей программы учебной дисциплины, УМКД, ФОС)</p> <p>разрабатывать план учебного занятия, проводить отбор и подготовку необходимых дидактических материалов; подбирать методы и средства обучения адекватные целям обучения реализовывать педагогический процесс по программам высшего образования (бакалавриат, специалитет, магистратура);</p> <p>разработать учебно-методический комплекс дисциплины</p>
Уровень Повышенный	<p>На повышенном уровне:</p> <p>проектировать педагогический процесс по программам высшего образования (бакалавриат, специалитет, магистратура)</p> <p>анализировать информацию, необходимую для разработки методического обеспечения учебной дисциплины (анализ ФГОС, учебного плана подготовки, рабочей программы учебной дисциплины, УМКД, ФОС)</p> <p>разрабатывать план учебного занятия, проводить отбор и подготовку необходимых дидактических материалов; подбирать методы и средства обучения адекватные целям обучения реализовывать педагогический процесс по программам высшего образования (бакалавриат, специалитет, магистратура);</p> <p>разработать учебно-методический комплекс дисциплины</p>
<b>Владеть:</b>	
Уровень Пороговый	<p>частично или с небольшими ошибками :</p> <p>навыками организации и проведения учебных занятий, в том числе с использованием различных форм и технологий, в том числе, с использованием компьютерной техники;</p> <p>навыками планирования педагогического взаимодействия в системе «преподаватель - студент»</p> <p>навыками проведения анализа и самоанализа учебного занятия;</p> <p>организации педагогического взаимодействия в системе «преподаватель - студент» в рамках учебно-воспитательного процесса;</p>
Уровень Высокий	<p>На высоком уровне:</p> <p>навыками организации и проведения учебных занятий, в том числе с использованием различных форм и технологий, в том числе, с использованием компьютерной техники;</p> <p>навыками планирования педагогического взаимодействия в системе «преподаватель - студент»</p> <p>навыками проведения анализа и самоанализа учебного занятия;</p> <p>организации педагогического взаимодействия в системе «преподаватель - студент» в рамках учебно-воспитательного процесса;</p> <p>навыками целеполагания и отбора содержания в рамках проектирования учебно-воспитательного процесса</p>
Уровень Повышенный	<p>На повышенном уровне:</p> <p>навыками целеполагания и отбора содержания в рамках проектирования учебно-воспитательного процесса</p> <p>навыками организации и проведения учебных занятий, в том числе с использованием различных форм и технологий, в том числе, с использованием компьютерной техники;</p> <p>навыками планирования педагогического взаимодействия в системе «преподаватель - студент»</p> <p>навыками проведения анализа и самоанализа учебного занятия;</p> <p>организации педагогического взаимодействия в системе «преподаватель - студент» в рамках учебно-воспитательного процесса;</p>
<b>ПК-2: способностью продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями</b>	
<b>Знать:</b>	
Уровень Пороговый	<b>Обучающий слабо (частично) знает:</b> как продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями
Уровень Высокий	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</b> как продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями
Уровень Повышенный	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</b> как продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями
<b>Уметь:</b>	
Уровень Пороговый	<b>Обучающий слабо (частично) умеет:</b> продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями
Уровень Высокий	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</b> продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями
Уровень Повышенный	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</b> продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями
<b>Владеть:</b>	

Уровень Пороговый	<b>Обучающий слабо (частично) владеет:</b> навыками продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями
Уровень Высокий	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</b> навыками продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями
Уровень Повышенный	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</b> навыками продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	<b>Раздел 1. Развитие и современное состояние высшего образование в России и за рубежом</b>	1/2		ОПК-2 ПК-2	Л1.1, Л1.2,	
1.1	История развития и современное состояние высшего образования в России и за рубежом (Лек.)		2	ОПК-2 ПК-2	Л1.1, Л1.2,	
1.2	Содержание образования и его реализация (Ср.)		16	ОПК-2 ПК-2	Л1.1, Л1.2,	
1.3	Методологические основы психологии и педагогики высшей школы (Ср.)		18	ОПК-2 ПК-2	Л1.1, Л1.2,	
	<b>Раздел 2. Психология субъектов образовательного процесса и их взаимодействия</b>	1/2		ОПК-2 ПК-2	Л 1.1, Л1.2, Л 1.3, Л 1.5, Л 1.6, Л 2.1., Л 2.2. Э1	
2.1	Преподаватель как субъект образовательного процесса. Психология педагогической деятельности. Студент как субъект образовательного процесса. Психология учебной деятельности. (Лек.)		2	ОПК-2 ПК-2	Л 1.1, Л1.2, Л 1.3, Л 1.5, Л 1.6, Л 2.1., Л 2.2. Э1	
2.2	Педагогическое взаимодействие как условие эффективной педагогической деятельности (Ср.)		16,7	ОПК-2 ПК-2	Л 1.1, Л1.2, Л 1.3, Л 1.5, Л 1.6, Л 2.1., Л 2.2. Э1	
	<b>Раздел 3. Дидактика высшей школы</b>	1/2		ОПК-2 ПК-2	Л 1.1, Л1.2, Л 1.3, Л 1.5, Л 1.6, Л 2.1., Л 2.2. Э1	
3.1	Основы дидактики высшей школы. Активные и интерактивные методы обучения (Ср.)		18	ОПК-2 ПК-2	Л 1.1, Л1.2, Л 1.3, Л 1.5, Л 1.6, Л 2.1., Л 2.2. Э1	
3.2	Современные педагогические технологии (Ср.)		18	ОПК-2 ПК-2	Л 1.1, Л1.2, Л 1.3, Л 1.5, Л 1.6, Л 2.1., Л 2.2. Э1	
3.3	Управление качеством образовательного процесса (Ср.)		17	ОПК-2 ПК-2	Л 1.1, Л1.2, Л 1.3, Л 1.5, Л 1.6, Л 2.1., Л 2.2. Э1	

## 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 5.1. Контрольные вопросы и задания

#### Вопросы к зачету

1. Сущность и структура педагогической деятельности.
2. Педагогическое общение.
3. Стили педагогического руководства.
4. Познание педагогом студентов.
5. Личность студента в образовательном процессе.
6. Образовательные системы и развитие личности.
7. Социальная зрелость личности.
8. Мотивация учения, поведения, профессиональная мотивация.
9. Педагогический процесс: основополагающие идеи и принципы. Педагогическая антропология – базис образовательного процесса.
10. Основные педагогические категории.
11. Основные характеристики и функции педагогического процесса.
12. Логика развития педагогического процесса в вузе.
13. Самовоспитание и самообразование как высший этап педагогического процесса.
14. Содержание педагогического процесса.
15. Многоуровневость содержания педагогического процесса: ориентировочный, концептуально - моделирующий, конкретно-нацеливающий уровень.
16. Предметный уровень: учебный план и его структура, учебные программы и межпредметные и внутрипредметные связи, учебники, дидактические пособия и требования к ним.
17. Принципы отбора содержания учебной дисциплины в вузе.
18. Система педагогических методов.
19. Различные подходы к классификации методов; система методов.
20. Активные методы обучения, генезис активных методов.
21. Характеристика конкретных методов, условия оптимального выбора.
22. Организация педагогического процесса.
23. Системы организации, формы организации образовательного процесса в вузе.
24. Создание адаптационных форм организации обучения с помощью компьютерных технологий.
25. «Погружение в предмет» как способ обучения в вузе, различные модели его организации.
26. Педагогический мониторинг и его место в логике педагогического процесса в вузе.
27. Функции и виды диагностики, прогнозирование.
28. Методика мониторинга в вузе.
29. Технология проведения спецкурсов и научно-исследовательская работа студентов.
30. Организация научно-исследовательской работы в вузе, требования к студенческой научной работе.

#### Примерные задачи по дисциплине

Задача 1. На практических занятиях один из студентов, занимающий, как правило, место недалеко от преподавателя, изучает конспекты лекций или учебник по другому предмету. На вопросы преподавателя отвечает, что много времени у него для этого предмета не будет, а на занятии ему присутствовать нужно, так как он может услышать что-то полезное. Сидя за первыми столами, он воспринимает информацию лучше. На занятия ходит регулярно, контрольные работы выполняет удовлетворительно, но на вопросы преподавателя не отвечает, так как «занят». Проанализируйте ситуацию с позиции педагога. Ваши действия.

Задача 2. Студент третьего курса работал с одним преподавателем (выполнение курсовых работ, участие в конференциях и т. д.). На пятом курсе из-за конфликта высказывает желание выполнять дипломную работу у другого преподавателя. Студент учится на «отлично» и намеревается поступать в аспирантуру. Ситуация переговоров с другим преподавателем известна предыдущему руководителю. Можно ли избежать конфликта между преподавателями, преподавателем и студентом, наконец, сохранить желание заниматься дальнейшей научной работой. Какими должны быть отношения студента с научным руководителем?

Задача 3. Немного опоздав, на лекцию входит староста группы, только что получивший стипендию. Сидящие рядом студенты просят выдать им стипендию, что староста и делает, вовлекая все большее количество и отвлекая слушателей. Как должен вести себя в этой ситуации преподаватель?

Задача 4. Во время практического занятия один из студентов демонстративно читает газету, в то время как другие выполняют задание. На вопрос преподавателя, почему он не работает с другими, отвечает, что ему не хочется. На следующем занятии – то же самое. Преподаватель говорит, что если студенту не интересно, то ...

Задача 5. Преподаватель является руководителем некоторого общества, в которое студенты не стремятся вступить. Чтобы привлечь студентов в ряды организации, преподаватель ставит условие «пока не напишешь заявление на вступление, билет на экзамене не получишь». Проанализируйте ситуацию позиции преподавателя и студента.

Задача 6. На экзамене преподаватель замечает у студента шпаргалку и сообщает, что высшим баллом для этого студента будет «4», в итоге студент получает «3», чем оказался очень доволен. Какими критериями оценки знаний пользовался преподаватель; правильность, полнота, осознанность, действенность, системность, прочность? Как в этой ситуации определить уровень знаний студента?

Задача 7. Студент опоздал на контрольную работу. Преподаватель дает ему индивидуальное задание. Студент сдает контрольную работу досрочно. Преподаватель утверждает, что студент списал, и дает другое, более сложное задание. Студент его выполняет. Преподаватель дает третье задание, с которым студент не может справиться. Студент просит помочь в решении, но преподаватель не справляется сам. Ситуация переходит в конфликт: студент резко выразился в адрес преподавателя и покинул аудиторию. Проанализируйте ситуацию.

Задача 8. Преподаватель задал домашнюю контрольную работу. При проверке он обнаружил две абсолютно одинаковые правильные работы с оригинальным нестандартным решением. Как должен вести себя преподаватель?

Задача 9. На педагогической практике студентка проводила открытый урок. Присутствовали: учитель, преподаватель университета, три практиканта. По окончании урока переходят к обсуждению, и тут учитель с гневом обрушивается на студентов, которые по ходу урока не анализировали его, даже ухитрились читать книги. Обвиняются студенты, преподаватель и весь университет. Как вести себя преподавателю вуза?

#### **Примерный тест по дисциплине**

##### **1. Термин "педагогика" толкуется как**

- а) наука, разрабатывающая способы реализации целей конкретных предметов на основе дидактических норм
- б) процесс управления формированием активной личности, развития ее социальных, психических и физических свойств
- в) наука, разрабатывающая общие нормы построения целостных систем обучения
- г) наука о воспитании и обучении
- д) сфера профессиональной деятельности, направленная на достижение заданных целей на основе дидактических и методических норм и учета конкретных условий обучения

**Правильный ответ: наука о воспитании и обучении**

##### **2. Термин "воспитание" толкуется как**

- а) наука, разрабатывающая способы реализации целей конкретных учебных предметов на основе дидактических норм
- б) процесс управления развитием активной личности, ее психических, социально-нравственных свойств и профессиональных качеств
- в) наука, разрабатывающая общие нормы построения целостных образовательных систем
- г) наука о воспитании и обучении
- д) сфера учебной деятельности, направленная на достижение заданных целей на основе педагогических норм и учета конкретных условий обучения

**Правильный ответ: б) процесс управления развитием активной личности, ее психических, социально-нравственных свойств и профессиональных качеств**

##### **3. Термин "процесс обучения" толкуется как**

- а) дидактически обоснованные способы усвоения содержания конкретных учебных предметов
- б) процесс управления формированием активной личности, развития ее психических свойств, социальных и профессиональных качеств
- в) требования к общим нормам построения целостных систем обучения
- г) наука о воспитании и обучении
- д) взаимосвязанная деятельность преподавателя и обучающихся, направленная на достижение педагогических целей

**Правильный ответ: д) взаимосвязанная деятельность преподавателя и обучающихся, направленная на достижение педагогических целей**

##### **4. Термин "методика преподавания" толкуется как**

- а) наука, разрабатывающая способы реализации целей усвоения содержания конкретных учебных предметов
- б) процесс управления формированием активной личности, ее социальных, психических и физических свойств
- в) наука, разрабатывающая общие нормы построения целостных систем обучения
- г) наука о воспитании и обучении
- д) сфера профессиональной деятельности, направленная на достижение заданных целей на основе дидактических и методических норм и учета конкретных условий обучения

**Правильный ответ: а) наука, разрабатывающая способы реализации целей усвоения содержания конкретных учебных предметов**

##### **5. Педагогическая категория "анализ" может быть истолкована как**

- а) умение использовать изученный материал в вероятностных условиях
- б) последовательное воспроизведение изученного материала
- в) преобразование материала из одной формы выражения в другую
- г) умение разбить материал на составляющие части так, чтобы ясно выступала его структура
- д) действия с предметами и людьми на основе системы теоретических знаний

**Правильный ответ: г) умение разбить материал на составляющие части так, чтобы ясно выступала его структура**

##### **6. Знание - это**

- а) навык, перешедший в обычную потребность человека
- б) адекватное представление о предмете, соответствующие ему образы и понятия
- в) способность быстро выполнять задание
- г) способность практически действовать на основе усвоенной информации
- д) совокупность жизненного или профессионального опыта

**Правильный ответ б) адекватное представление о предмете, соответствующие ему образы и понятия**

##### **7. Умение-это**

- а) навык, ставший потребностью человека



- б) представление о предмете, соответствующие ему образы и понятия
  - в) способность быстро выполнить задание
  - г) способность действовать на основе приобретенных знаний
  - д) совокупность знаний, умений, навыков, сложившихся в процессе жизни и практической деятельности
- Правильный ответ:** г) способность действовать на основе приобретенных знаний

#### **8. Навык-это**

- а) стереотип действия, ставший потребностью человека
  - б) представление о предмете, соответствующие ему образы и понятия
  - в) автоматизированное умение; условие быстрого выполнения задания
  - г) способность действовать на основе приобретенных знаний
  - д) совокупность необходимых в практической деятельности знаний и умений
- Правильный ответ:** а) стереотип действия, ставший потребностью человека

#### **9. Дидактика - это**

- а) наука о закономерностях развития личности
  - б) наука о закономерностях формирования личности ребенка
  - в) отрасль педагогики, разрабатывающая теорию и технологии обучения
  - г) раздел педагогики об образовании и воспитании подрастающего поколения
  - д) наука, изучающая процесс воспитывающего обучения
- Правильный ответ:** в) отрасль педагогики, разрабатывающая теорию и технологии обучения

#### **10. Цели обучения в средней и высшей школе являются**

- а) отражением требований образовательного государственного стандарта по специальности
  - б) ориентиром для отбора содержания, форм, методов и средств построения учебно-воспитательного процесса
  - в) критерием достижения запланированных результатов на всех этапах подготовки специалиста
  - г) важнейшим средством интеграции всех дисциплин учебного плана
  - д) категорией, определяющей выбор форм обучения
- Правильный ответ:** а) б) в) г) д)

#### **11. Для целей обучения характерно**

- а) цели обучения представляют собой перечень знаний и умений, которыми должен овладеть студент
  - б) цели обучения и содержание обучения - понятия тождественные и различаются лишь условно
  - в) цели обучения являются базой для контроля в процессе обучения
  - г) содержание обучения определяет цели обучения
  - д) целями обучения являются представления о прогнозируемых учебных результатах
- Правильный ответ:** а) цели обучения представляют собой перечень знаний и умений, которыми должен овладеть студент; в) цели обучения являются базой для контроля в процессе обучения; д) целями обучения являются представления о прогнозируемых учебных результатах

#### **12. Целями лекции являются**

- а) формирование теоретических и практических умений будущего специалиста
  - б) формирование профессиональных умений, умений общаться и взаимодействовать в процессе практической деятельности
  - в) формирование теоретического мышления будущего специалиста, обоснование ориентировочной основы его деятельности
  - г) реализация модели деятельности специалиста (квалификационной характеристики)
  - д) формирование умений экспериментального подтверждения теоретических положений
- Правильный ответ:** в) формирование теоретического мышления будущего специалиста,

#### **13. Целями лабораторных занятий являются**

- а) формирование теоретических и практических умений
  - б) формирование профессиональных умений, умений общаться и взаимодействовать в процессе практической деятельности
  - в) формирование системного мышления, обоснование схем ООД, разрешение межпредметных и профессиональных ситуаций средствами учебной дисциплины
  - г) реализация модели деятельности специалиста (квалификационной характеристики)
  - д) формирование умений экспериментального подтверждения теоретических положений
- Правильный ответ:** д) формирование умений экспериментального подтверждения теоретических положений

#### **14. Целями "игрового" практического занятия (включающего деловые игры)**

- а) формирование системы практических умений будущего специалиста
- б) формирование умений профессионального общения и взаимодействия
- в) формирование системного практического мышления специалиста
- г) реализация ролевой модели деятельности специалиста
- д) формирование умений экспериментального подтверждения теоретических положений

**Правильный ответ:** а) формирование системы практических умений будущего специалиста; б) формирование умений профессионального общения и взаимодействия; в) формирование системного практического мышления специалиста; г) реализация ролевой модели деятельности специалиста

**15. Под содержанием образования понимается**

- а) перечень предметов учебного плана, количество часов на их изучение, указание тем и разделов
- б) совокупность знаний, умений, навыков, опыта творческой деятельности и опыта эмоционально-ценностного отношения к действительности, которыми должен овладеть студент
- в) круг знаний, который обретает каждый обучающийся для своего развития, удовлетворения интересов, склонностей и потребностей
- г) средства и приемы восприятия, запоминания и логического мышления, которым обучаются студенты
- д) перечень основных понятий, которыми должен овладеть каждый обучающийся

**Правильный ответ:** б) совокупность знаний, умений, навыков, опыта творческой деятельности и опыта эмоционально-ценностного отношения к действительности, которыми должен овладеть студент

**16. Содержание обучения**

- а) соответствует целям обучения
- б) представляет собой перечень умений и навыков
- в) отражает содержание наук и специфику профессионального труда будущего специалиста
- г) опирается на модель деятельности специалиста
- д) зависит от научных пристрастий преподавателя

**Правильный ответ:** а) соответствует целям обучения; в) отражает содержание наук и специфику профессионального труда будущего специалиста

**17. Процесс обучения - это**

- а) управление познавательной деятельностью
- б) контроль за усвоением знаний, умений и навыков
- в) совместная деятельность учителя и учащихся, направленная на интеллектуальное развитие, формирование знаний и способов умственной деятельности обучающихся, развитие их способностей и интересов
- г) целенаправленный процесс формирования знаний, умений и навыков, подготовка к жизни и труду
- д) процесс воспитания мировоззрения учащихся

**Правильный ответ:** в) совместная деятельность учителя и учащихся, направленная на интеллектуальное развитие, формирование знаний и способов умственной деятельности обучающихся, развитие их способностей и интересов

**18. Учебный план для медицинских учебных заведений - это**

- а) программа обучения
- б) финансово-отчетный документ
- в) директивный документ Минздрава Российской Федерации
- г) перечень дисциплин, подлежащие изучению в ВУЗе, с указанием часов на их изучение и форм проведения учебных занятий
- д) произвольно составленный план работы

**Правильный ответ:** б) финансово-отчетный документ; в) директивный документ Минздрава Российской Федерации; г) перечень дисциплин, подлежащие изучению в ВУЗе, с указанием часов на их изучение и форм проведения учебных занятий

**19. Учебная программа - это**

- а) документ, в котором определены содержание конкретного учебного предмета и количество часов, которое отводится на изучение каждой темы курса
- б) документ, в котором перечислены те предметы, которые будут изучаться на определенном этапе, количество часов на их изучение
- в) указание параметров готовности специалиста к самостоятельной работе в избранной сфере труда
- г) перечень целей усвоения содержания учебной дисциплины и требования к его усвоению студентами
- д) перечень профессионально-должностных обязанностей будущего специалиста

**Правильный ответ:** а) документ, в котором определены содержание конкретного учебного предмета и количество часов, которое отводится на изучение каждой темы курса; г) перечень целей усвоения содержания учебной дисциплины и требования к его усвоению студентами

**20. Воспитательный процесс в ВУЗе предполагает**

- а) умение педагога воспитывать учащихся через содержание и способы изложения своей дисциплины
- б) обязательное участие учащихся в общественно-просветительских и культурных мероприятиях
- в) самовоспитание учащихся и педагогов
- г) наличие института кураторов
- д) соблюдение норм поведения преподавателями и студентами

**Правильный ответ:** а) умение педагога воспитывать учащихся через содержание и способы изложения своей дисциплины; в) самовоспитание учащихся и педагогов; д) соблюдение норм поведения преподавателями и студентами

**21. Традиционные формы организации учебного процесса включают в себя**

- а) занятия по линии факультета общественных профессий (ФОП)

- б) олимпиады
- в) собеседования
- г) экскурсии
- д) лекции, семинары, практические занятия, производственную практику

**Правильный ответ:** д) лекции, семинары, практические занятия, производственную практику

**22. Управление учебным процессом - это**

- а) оценка достижения цели обучения
- б) контроль и коррекция усвоения учебного материала
- в) тщательный отбор учебного материала
- г) организация познавательной деятельности студентов по усвоению содержания учебной дисциплины
- д) поддержание дисциплины

**Правильный ответ:** б) контроль и коррекция усвоения учебного материала

**23. Под методом обучения следует понимать**

- а) способы взаимосвязанной деятельности педагога и учащиеся, направленной на достижение целей обучения, воспитание и развития
- б) способ передачи знаний учащимся
- в) такую исходную закономерность, которая определяет организацию учебного процесса
- г) способ сотрудничества педагога с учащимися
- д) способ организации познавательной деятельности учащихся

**Правильный ответ:** а) способы взаимосвязанной деятельности педагога и учащиеся, направленной на достижение целей обучения, воспитание и развития; б) способ передачи знаний учащимся; г) способ сотрудничества педагога с учащимися; д) способ организации познавательной деятельности учащихся

**24. К методам обучения относят**

- а) беседу
- б) рассказ
- в) имитацию
- г) моделирование
- д) иллюстрацию

**Правильный ответ:** а) б) в) г) д)

**25. Основная педагогическая цель подготовки курсовой и дипломной работы состоит в следующем**

- а) формирование и отработка умений
- б) обеспечение основ научных знаний
- в) практическое применение знаний и умений
- г) углубление знаний в области изучаемого предмета
- д) приобщение к принципам, правилам и технологии проведения научно-исследовательской работы

**Правильный ответ:** д) приобщение к принципам, правилам и технологии проведения научно-исследовательской работы

***Примеры дополнительных творческих заданий:***

Разработка доклада по одной из тем или проблем дисциплины в форме электронной презентации Microsoft PowerPoint.

Разработка учебной, деловой или ролевой игры по дисциплине.

Создание графических иллюстраций (рисунков, картин, компьютерной графики) по дисциплине.

Подготовка серии задач или ситуаций (не менее 5) по вопросам дисциплины.

Подборка серии рисунков или карикатур (не менее 10) по дисциплины.

Подборка серии плакатов (не менее 10), иллюстрирующих проблемы дисциплины.

Подборка серии афоризмов (не менее 10) по теории дисциплины.

Представление видеодокумента или видеосюжета по дисциплине.

Представление аудиодокумента или аудиосюжета по дисциплине.

Проведение исследования (методом анкетирования, интервьюирования, контент-анализа и т.п.) по проблемам дисциплины (индивидуальное или коллективное творческое задание).

Организация дискуссии (диспута) по проблемам дисциплины (коллективное творческое задание).

Проведение учебной, деловой или ролевой игры по проблемам дисциплины (коллективное творческое задание).

***Примерные темы для эссе:***

Принцип доступности и учета возрастных различий учащихся в высшем образовании.

Проблемы интернационального воспитания в современных условиях. Воспитание патриотизма в вузе.

Воспитательные функции студенческих общественных организаций.

Двусторонний характер процесса обучения в вузе.

Принцип активности связи теории с практикой в системе высшего образования.

Принцип наглядности и систематичность в обучении.

Система воспитания правовой культуры и сознательной дисциплины студентов.

Проблема экологического (гражданского, творческого, военно-патриотического) воспитания студентов.

Факторы развития личности студента и их взаимосвязь.

Формирование эстетической культуры студентов.

Самоуправление учащихся вуза в процессе его демократизации.  
Основные средства воспитания: природа, общение, материальные ценности, деньги, режим, соревнование, коллектив, деятельность и т.д. и их использование в системе высшего образования (раскрыть 1 из вопросов).  
Этика и эстетика педагогического труда преподавателя.  
Взаимодействие педагогической науки и практики в системе высшего образования.  
Сущность, структура, уровни профессиональной культуры педагога в системе высшего образования.

***Примерные темы для разработки докладов и презентаций:***

Проблемы повышения успеваемости и снижения отсева студентов.  
Психологические особенности студенческого возраста.  
Психологические основы педагогического общения.  
Психодиагностика в высшей школе.  
Психологические основы научного творчества студентов в вузе.  
Психологический климат в студенческой группе как фактор учебной деятельности.  
Педагогический конфликт: причины возникновения и способы разрешения.  
Условия продуктивного общения преподавателя и студентов.  
Девиантное поведение студентов. Проблемы профилактики.  
Молодежные субкультуры в студенческой среде.  
Мотивация учения студентов: проблемы формирования и изучения.  
Проблемы активизации НИР студентов в вузе.  
Педагогическое руководство развитием творческих способностей студентов.  
Игровые методы обучения в вузе.  
Методы и формы активизации познавательной деятельности студентов.  
Пути формирования педагогического мастерства и профессионального становления начинающего преподавателя.  
Роль высшего образования в современную эпоху.  
Современное развитие образования в России и за рубежом.  
Гуманистическая парадигма образования.  
Принципы обучения как основной ориентир в преподавательской деятельности.  
Структура педагогической деятельности.  
Методы обучения в высшей школе.  
Дидактика и педагогическое мастерство преподавателя высшей школы.  
Самосознание педагога и структура педагогической деятельности.

***Примерные темы для рефератов (по темам):***

Тенденции развития высшего образования в России. Традиции, современное состояние и перспективы развития системы отечественного высшего образования.  
Особенности подготовки специалистов в странах Черноморского региона: Молдавия, Греция, Армения, Грузия, Албания, Азербайджан, Турция, Болгария, Румыния.  
Цели и задачи, противоречия и принципы развития высшего образования на современном этапе.  
Принципы и закономерности целостного педагогического процесса в высшей школе.  
Сравнительный анализ развития системы высшего образования в России и за рубежом: основные направления и перспективы.  
Концепции высшего образования: характеристика. Сравнительный анализ, выводы.  
Целостный педагогический процесс в вузе: содержание, структура и функции. Характеристика основных подходов.  
Преподаватель и студенты как субъекты целостного педагогического процесса в вузе.  
Содержание, структура и функции высшего образования за рубежом: характеристика основных подходов.  
Характеристика методов обучения студентов в вузе. Активные методы обучения. Средства обучения.  
Сравнительный анализ форм организации учебно-воспитательного процесса в отечественной высшей школе.  
Сущность, структура и функции педагогических технологий в отечественных и зарубежных вузах: характеристика и сравнительный анализ.  
Характеристика отечественных высших учебных заведений.  
Роль и место контроля и оценки в организации и управлении учебным процессом в вузе.  
Сущность и условия формирования основ культуры студентов (интеллектуальной, духовной, эстетической, экологической и т.д.).  
Воспитание как процесс формирования системы отношений личности студентов.  
Дифференцированный и индивидуально-творческий подход в воспитании и обучении студентов.  
Интеграционные процессы в отечественной высшей школе: содержание, структура и функции.  
Системный подход как методологическая основа исследования проблем высшей школы.  
Информационные технологии в высшей школе: классификация, характеристика, анализ.  
Система профориентационной работы в отечественных и зарубежных вузах.  
Система отбора абитуриентов в вузах России и зарубежья: характеристика и сравнительный анализ.  
Повышение квалификации и переподготовки кадров в системе высшего образования.  
Организация и руководство самостоятельной работы студентов: анализ основных подходов.  
Проблемы учета и контроля учебной деятельности студентов.  
Обобщение передового педагогического опыта преподавателей вуза.  
Научно-исследовательская работа и ее роль в становлении специалиста. Научно-исследовательская работа студентов в России и в зарубежных странах (США, Англия, Германия, Франция).  
Планирование и организация научно-исследовательской работы в вузе. Характеристика исследовательской программы.

Социально-педагогические и психологические проблемы студенческого возраста. Психология студенческого возраста. Мотивация студентов в учебной деятельности.
<b>Фонд оценочных средств</b>
Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1
<b>5.3. Перечень видов оценочных средств</b>
Тестирование остаточный знаний, презентации, контрольная работа, реферат зачет, экзамен

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 6.1. Рекомендуемая литература

#### 6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1		Психология и педагогика высшей школы : учебное пособие для вузов / И. В. Охременко [и др.]; под редакцией И. В. Охременко. — 2-е изд., испр. и доп.	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 189 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08594-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/454089">https://urait.ru/bcode/454089</a>
Л1.2		Этика и психология профессиональной деятельности : учебное пособие под общей редакцией Е. И. Рогова. — 3-е изд., перераб. и доп.	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 509 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-11054-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/456623">https://urait.ru/bcode/456623</a>
Л1.3	<i>Таратухина, Ю. В.</i>	Педагогика высшей школы в современном мире : учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина, З. К. Авдеева.	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 217 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13724-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/467500">https://urait.ru/bcode/467500</a>
Л1.4	<i>Исаев, И. Ф.</i>	. Педагогика высшей школы: кураторство студенческой группы : учебное пособие для вузов / И. Ф. Исаев, Е. И. Ерошенкова, Е. Н. Кролевецкая.	— Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 365 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11975-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/454294">https://urait.ru/bcode/454294</a>
Л1.5	<i>Москвина, Н. Б.</i>	Личностно-профессиональные деформации педагогов. Проблема реабилитации : учебное пособие / Н. Б. Москвина. — 2-е изд., испр. и доп	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 195 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05508-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/454271">https://urait.ru/bcode/454271</a>
Л1.6	<i>Леонова, Е. В.</i>	Психологическое обеспечение непрерывного образования : монография / Е. В. Леонова. — 2-е изд.	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 275 с. — (Актуальные монографии). — ISBN 978-5-534-10983-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/456327">https://urait.ru/bcode/456327</a>

#### 6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	<i>Макарова, Н. С.</i>	Дидактика высшей школы. От классических оснований к постнеклассическим перспективам : монография /	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 172 с. —

		Н. С. Макарова, Н. А. Дука, Н. В. Чекалева. — 2-е изд., перераб. и доп.	(Актуальные монографии). — ISBN 978-5-534-10420-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/456295">https://urait.ru/bcode/456295</a>
Л2.2	Образцов, П. И.	Преподавание по программам профессионального обучения: профессиональная дидактика: учебное пособие для среднего профессионального образования / П. И. Образцов. — 2-е изд., испр. и доп.	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 230 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-10289-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/456528">https://urait.ru/bcode/456528</a>

### 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	компьютерная тестовая система Moodle	Сорокоумова Г.В. Методы изучения личности учащегося: учебно-методическое пособие Н. Новгород, Изд-во НГЛУ, 2019.- 300 с. <a href="https://tests.lunn.ru/course/view.php?id=883">https://tests.lunn.ru/course/view.php?id=883</a>
Э2		<a href="http://www.psychology.ru/">http://www.psychology.ru/</a>
Э3		<a href="http://shkolazhizni.ru/archive/psychology/">http://shkolazhizni.ru/archive/psychology/</a>
Э4		<a href="http://www.wday.ru/psychologies/">http://www.wday.ru/psychologies/</a>

### 6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Microsoft Edge
6.3.6.	Mozilla Firefox
6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	CorelDraw
6.3.9.	Adobe InDesign cs 6
6.3.10.	Adobe PhotoShop
6.3.11	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12.	ZOOM
6.3.13.	Система «Антиплагиат»
6.3.14.	1С:Бухгалтерия 8. Учебная версия
6.3.15.	Антивирус Касперского

### 6.4. Перечень информационных справочных систем

6.4.1	компьютерная тестовая система Moodle
6.4.2.	<a href="http://www.psychology.ru/">http://www.psychology.ru/</a>
6.4.3.	<a href="http://shkolazhizni.ru/archive/psychology/">http://shkolazhizni.ru/archive/psychology/</a>
6.4.4	<a href="http://www.wday.ru/psychologies/">http://www.wday.ru/psychologies/</a>
6.4.5.	Библиографическая и реферативная база данных Scopus: <a href="https://www.scopus.com/affil/profile.uri?afid=60029509">https://www.scopus.com/affil/profile.uri?afid=60029509</a>
6.4.6.	Научная электронная библиотека eLibrary: <a href="https://www.elibrary.ru/org_about.asp?orgsid=4686">https://www.elibrary.ru/org_about.asp?orgsid=4686</a>

## 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения практических (семинарских) занятий, укомплектованные специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.
7.2	Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

## 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Психология» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций и вне аудитории, а именно:

- внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий лингвистики, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельного подбора примеров из разных языков, иллюстрирующих теоретические положения лингвистики;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам
- использование онлайн словарей и другими толковыми и нормативными словарями иностранного языка.

На практические занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспекта первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме.

Участие в практическом занятии включает:

- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных психолого-педагогических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем.

Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

## 9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
  - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).



# МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Нижегородский государственный лингвистический университет  
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

*И.Ю. Зиновьева*  
И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

## Традиции европейской культуры и истории зарубежной литературы

(наименование дисциплины)

### рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой зарубежной литературы и межкультурной коммуникации

Учебный план	Направление подготовки (специальность) 45.06.01 – Языкознание и литературоведение,	
Направленность (профиль):	Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки)	
Квалификация	Исследователь. Преподаватель-исследователь	
Форма обучения	заочная	
Общая трудоемкость	2__ЗЕТ	
Часов по учебному плану	72	Виды контроля в семестрах
аудиторные занятия	2	зачет__
самостоятельная работа	69,7	4 семестр__

#### Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	3 (2.1)		Итого	
	Неделя			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
	Лекции	2	2	2
<b>Итого ауд.</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>
Контактная работа	2,3	2,3	2,3	2,3
Самостоятельная работа	69,7	69,7	69,7	69,7
<b>Итого</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>72</b>

Программу составил(и): *доктор филологических наук, профессор Бронич Марина Карповна*

Рецензент(ы): кандидат филологических наук, доцент Фомин Сергей Матвеевич

Рабочая программа дисциплины  
Традиции европейской культуры и истории зарубежной литературы  
разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.06.01 ЯЗЫКОЗНАНИЕ И ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ (уровень подготовки кадров высшей квалификации) (приказ Минобрнауки России от 30.07.2014г. №903)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки \_\_45.06.01 Языкознание и литературоведение\_\_, профиль подготовки Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки), утвержденного Учёным советом вуза от \_\_\_\_28.08.2020\_\_\_\_г., протокол №\_1\_\_.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры  
\_\_зарубежной литературы и межкультурной коммуникации\_\_\_\_

Протокол от\_28.08.2020 г. №\_1\_a

Срок действия программы: 2020\_\_-2021\_\_ уч.г.

И.о. зав. кафедрой \_к.ф.н., доцент Сакулина Е.А.

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

### 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель освоения дисциплины: знакомство с основными этапами развития западноевропейской и американской литературы. Основными источниками являются Библия, античная мифология и произведения древнегреческих и древнеримских классиков как источник идей и образов мировой художественной культуры. Особенностью курса является рассмотрение диахронических связей в системе «культура», позволяющих выявлять отличительные черты рецепции основных мифов и магистральных сюжетов в разные эпохи.
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• знакомство с ключевыми мифологемами мировой культуры;</li> <li>• развитие навыков компаративистского анализа;</li> <li>• расширение кругозора аспирантов.</li> </ul>

### 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:	Блок 1. Вариативная часть. Дисциплины (модули) по выбору 1 (ДВ.1). Б1.В.ДВ.01.01
<b>2.1</b>	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>
2.1.1	История и философия науки
2.1.2	Мировая художественная литература и социокультурные ценности в образовании
2.1.3	Проблемы теории литературы
<b>2.2</b>	<b>Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>
2.2.1	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (педагогическая практика)
2.2.2	Научно-исследовательская деятельность и подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук
2.2.3	Научный доклад
2.2.4	Государственный экзамен

### 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

<b>УК-5: способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития.</b>	
<b>Знать:</b>	
Уровень Пороговый	роль личностного развития в науке и образовании.
Уровень Высокий	роль личностного и профессионального развития в науке и образовании.
Уровень Повышенный	роль личностного и профессионального развития в науке и образовании, возможности решения задач развития.
<b>Уметь:</b>	
Уровень Пороговый	планировать и решать задачи личностного развития в науке и образовании.
Уровень Высокий	планировать и решать задачи личностного и профессионального развития в науке и образовании.
Уровень Повышенный	планировать и решать задачи личностного и профессионального развития в науке и образовании.
<b>Владеть:</b>	
Уровень Пороговый	навыками применения методов, способов и приемов личностного и профессионального роста под руководством старших коллег.
Уровень Высокий	навыками самостоятельного применения методов, способов и приемов личностного и профессионального роста.
Уровень Повышенный	навыками самостоятельного поиска и применения методов, способов и приемов личностного и профессионального роста.
<b>ОПК-1: способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий.</b>	
<b>Знать:</b>	
Уровень Пороговый	основные принципы развития современных литературоведческих теорий.
Уровень Высокий	основные принципы развития современных литературоведческих теорий, современные методы исследования;
Уровень	основные принципы развития современных литературоведческих теорий, современные методы

Повышенный	исследования и информационно-коммуникационные технологии.
Уметь:	
Уровень Пороговый	формулировать задачи, возникающие в ходе научно-исследовательской деятельности;
Уровень Высокий	формулировать и решать задачи, возникающие в ходе научно-исследовательской деятельности; выбирать необходимые методы исследования.
Уровень Повышенный	формулировать и решать задачи, возникающие в ходе научно-исследовательской деятельности; выбирать необходимые методы исследования, модифицировать существующие и разрабатывать новые методы, исходя из задач конкретного исследования.
Владеть:	
Уровень Пороговый	навыками самостоятельного осуществления научно-исследовательской работы в рамках современной парадигмы знаний
Уровень Высокий	навыками самостоятельного осуществления научно-исследовательской работы в рамках современной парадигмы знаний – с использованием современных методов исследования.
Уровень Повышенный	навыками самостоятельного осуществления научно-исследовательской работы в рамках современной парадигмы знаний с привлечением современных информационных технологий
<b>ПК-4: обладание необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими ориентироваться в основных тенденциях развития мировой и художественной культуры.</b>	
<b>Знать:</b>	
Уровень Пороговый	ведущие литературные направления и школы от античности до наших дней;
Уровень Высокий	ведущие литературные направления и школы от античности до наших дней, а так же основные тенденции развития мировой культуры;
Уровень Повышенный	ведущие литературные направления и школы от античности до наших дней, основные тенденции развития мировой культуры; а так же междисциплинарные связи, обеспечивающие контекстные знания.
<b>Уметь:</b>	
Уровень Пороговый	охарактеризовать основные историко-литературные эпохи;
Уровень Высокий	охарактеризовать основные историко-литературные эпохи и выделить специфические эстетические черты каждой из них;
Уровень Повышенный	охарактеризовать основные историко-литературные эпохи и выделить специфические эстетические черты каждой из них, охарактеризовать особенности творчества центральных представителей времени.
<b>Владеть:</b>	
Уровень Пороговый	современными общенаучными методами исследования художественных текстов
Уровень Высокий	современными общенаучными и собственно литературоведческими методами исследования художественных текстов.
Уровень Повышенный	современными общенаучными и собственно литературоведческими методами исследования художественных и публицистических текстов (критические статьи, мемуарная литература, монографические исследования).
<b>ПК-5: способностью использовать знания теории и истории литературы при решении практических и общенаучных задач.</b>	
<b>Знать:</b>	
Уровень Пороговый	основные положения теории и истории мировой литературы.
Уровень Высокий	основные положения теории и истории мировой литературы, пути решения практических и общенаучных задач в выбранной сфере.
Уровень Повышенный	основные положения теории и истории мировой литературы, пути решения практических и общенаучных задач в выбранной сфере с применением современных информационных технологий.
<b>Уметь:</b>	
Уровень Пороговый	применять полученные знания при решении общенаучных задач.
Уровень Высокий	применять полученные знания при решении общенаучных и практических задач в выбранной сфере.
Уровень Повышенный	Применять основные положения теории и истории мировой литературы при решения практических и общенаучных задач в выбранной сфере с применением современных информационных технологий.
<b>Владеть:</b>	
Уровень	терминологическим аппаратом, навыками анализа художественных текстов;

Пороговый	
Уровень Высокий	терминологическим аппаратом, навыками анализа научных и художественных текстов;
Уровень Повышенный	терминологическим аппаратом, навыками анализа научных и художественных текстов по своей и смежным научным специальностям
<b>ПК-6: способность сопоставлять особенности иноязычных текстов с произведениями родной литературы и находить генетические связи и типологические схождения.</b>	
<b>Знать:</b>	
Уровень Пороговый	формы бытования русских и иноязычных текстов, их специфику;
Уровень Высокий	формы бытования русских и иноязычных текстов, их специфику и вклад в мировую художественную культуру;
Уровень Повышенный	генетические связи и типологические схождения иноязычных текстов и произведений родной литературы.
<b>Уметь:</b>	
Уровень Пороговый	перечислить шедевры иноязычной литературы, сопоставить их с произведениями родной литературы.
Уровень Высокий	перечислить шедевры мировой литературы, найти генетические связи и типологические схождения, позволяющие говорить о всемирной литературе;
Уровень Повышенный	перечислить шедевры литературы, найти генетические связи и типологические схождения, позволяющие говорить о всемирной литературе;
<b>Владеть:</b>	
Уровень Пороговый	методами анализа взаимовлияний русских и иноязычных текстов.
Уровень Высокий	методами анализа взаимовлияний русских и иноязычных текстов и методикой описания рецепции художественных текстов в родной и иноязычной среде.
Уровень Повышенный	методами анализа взаимовлияний русских и иноязычных текстов и методикой описания рецепции художественных текстов в родной и иноязычной среде.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
<b>Раздел 1.</b>						
1.1	Основные методы изучения литературы. Основные теории происхождения литературы. Общая характеристика античной цивилизации и литературы /Лек/	4	2	УК-5; ОПК-1; ПК-4, ПК-5, ПК-6.	Л1.1; Л1.5; Л2.1; Э2	
1.2	Периодизация и общая характеристика средневековой литературы /Ср/	4	12	УК-5; ОПК-1; ПК-4, ПК-5, ПК-6.	Л1.1; Л1.5; Л2.1; Э2	
1.3	Гуманизм как идейно-философская основа литературы Возрождения /Ср/	4	10	УК-5; ОПК-1; ПК-4, ПК-5, ПК-6.	Л1.1; Л1.2, Л1.3, Л1.5; Л2.1; Э2	
1.4	Общая характеристика XVII столетия как литературной эпохи. Барокко и классицизм как основные стили в литературе и искусстве. Общая характеристика эпохи Просвещения /Ср/	4	14	УК-5; ОПК-1; ПК-4, ПК-5, ПК-6.	Л1.1; Л1.2, Л1.3, Л1.5; Л2.1; Э2	
1.5.	Исторические и эстетические основы европейского романтизма и реализма /Ср/	4	14	УК-5; ОПК-1; ПК-4, ПК-5, ПК-6.	Л1.1; Л1.2, Л1.3, Л1.4; Л1.5; Л2.1; Э2	
1.6	Литература модернизма и экзистенциализма /Ср/	4	19,7	УК-5; ОПК-1; ПК-4, ПК-5, ПК-6.	Л1.1; Л1.2, Л1.3, Л1.4; Л1.5; Л2.1; Э2	
	Зачет	4	0,3			

<b>5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ</b>
<b>5.1. Контрольные вопросы и задания</b>
<b>Вопросы к зачету</b>

1. Основные методы изучения литературы.
2. Основные теории происхождения литературы и проблемы мифа в современной теории литературы.
3. Концепция хронотопа и теория романа в трудах В. Гегеля и М.М. Бахтина.
4. Понятие «текста» в трудах русских формалистов и отечественных структуралистов.
5. Понятие «автора» как категория содержания и формы.
6. Категория стиля и «художественный мир» в теории литературы.
1. Общая характеристика античной цивилизации и литературы.
2. Периодизация и общая характеристика средневековой литературы.
3. Гуманизм как идейно-философская основа литературы Возрождения.
4. Роман Ф. Рабле, творчество Шекспира, Сервантеса.
5. Общая характеристика XVII столетия как литературной эпохи.
6. Барокко и классицизм как основные стили в литературе и искусстве.
7. Общая характеристика эпохи Просвещения.
8. Английская литература эпохи Просвещения.
9. Творчество Гете.
10. Общая характеристика XVII столетия как литературной эпохи.
11. Барокко и классицизм как основные стили в литературе и искусстве.
12. Общая характеристика эпохи Просвещения.
13. Английская литература эпохи Просвещения.
14. Творчество Гете.
15. Исторические и эстетические основы европейского романтизма.
16. Художественный мир М. Пруста, Ф. Кафки, Д. Джойса, связь с поэтикой модернизма.
17. Литература экзистенциализма.
18. Понятие о постмодернизме.

#### 5.2. Фонд оценочных средств

Вид промежуточной аттестации – зачет. Форма проведения аттестации – устный ответ на один билет.

### 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

#### 6.1. Рекомендуемая литература

##### 6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Никола М. И., Попова М. К., Шайтанов И. О.	История зарубежной литературы Средних веков : учебник для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 451 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-7038-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/450182">https://urait.ru/bcode/450182</a>
Л1.2	Ганин В. Н., Луков В. А., Чернозёмова Е. Н. ; Под ред. Ганина В.Н.	История зарубежной литературы XVII-XVIII веков	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 415 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-5617-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/450346">https://urait.ru/bcode/450346</a>
Л1.3	Гиленсон Б. А.	История зарубежной литературы эпохи Романтизма (первая треть XIX века)	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 426 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-01334-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/450812">https://urait.ru/bcode/450812</a>
Л1.4	Голмачева В.М.	Зарубежная литература XX века в 2 т. Т. 1. Первая половина XX века	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 430 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-14126-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/467813">https://urait.ru/bcode/467813</a>

##### 6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Борко, Т. И.	Культурная антропология: учебник для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 209 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09047-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/452659">https://urait.ru/bcode/452659</a>
Л2.2.	Кефели И. Ф.	Культурология : учебное пособие для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 165 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06542-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/451670">https://urait.ru/bcode/451670</a>

### 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Фундаментальная электронная библиотека (ФЭБ): <a href="http://www.feb-web.ru/feb/feb/sites.htm?cmd=show">http://www.feb-web.ru/feb/feb/sites.htm?cmd=show</a>
Э2	<a href="http://lib.lunn.ru">http://lib.lunn.ru</a> – сайт библиотеки НГЛУ

### 6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Microsoft Edge
6.3.6.	Mozilla Firefox
6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	CorelDraw
6.3.9.	Adobe inDesign cs 6
6.3.10.	Adobe PhotoShop
6.3.11.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12.	ZOOM
6.3.13.	Система «Антиплагиат»
6.3.14.	1С:Бухгалтерия 8. Учебная версия
6.3.15.	Антивирус Касперского

### 6.4. Перечень информационных справочных систем

6.4.1	<a href="http://www.biblioclub.ru">http://www.biblioclub.ru</a> ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
6.4.2	Справочная правовая система «Консультант Плюс»
6.4.3.	<a href="http://www.elibrary.ru">http://www.elibrary.ru</a> Научная электронная библиотека
6.4.4.	<a href="https://urait.ru">https://urait.ru</a>

## 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Реализация дисциплины требует наличия учебной аудитории для проведения лекционных и практических занятий, укомплектованной необходимой учебной мебелью и техническими средствами для представления учебной информации обучающимся.
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

## 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Традиции европейской культуры и истории зарубежной литературы» занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций и вне аудитории, а именно:

- внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определенных центральных понятий лингвистики, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;



- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельного подбора примеров из разных языков, иллюстрирующих теоретические положения лингвистики;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам
- использование он-лайн словарей и другими толковыми и нормативными словарями иностранного языка.
- Самостоятельная работа способствует:
- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

## **9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ**

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
  - б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
  - в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).
- В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:
- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям

их здоровья;

– возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;

– увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

# МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Нижегородский государственный лингвистический университет  
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

*И.Ю. Зиновьева*  
И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

## ПРОБЛЕМЫ ЛИТЕРАТУРЫ И МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

### рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой зарубежной литературы и межкультурной коммуникации  
Учебный план 45.06.01 Языкознание и литературоведение  
Направленность (профиль): Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки)

Квалификация **Исследователь. Преподаватель-исследователь**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **2 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 72

*в том числе:*

аудиторные занятия 2,3

самостоятельная работа 69,7

курсах):

Виды контроля в семестрах (на

Зачет 4/2

#### Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	3 (2.1)		Итого	
	Неделя			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Лекции	2	2	2	2
<b>Итого ауд.</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>
Контактная работа	2,3	2,3	2,3	2,3
Самостоятельная работа	69,7	69,7	69,7	69,7
<b>Итого</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>72</b>

Программу составил(и):  
*д.ф.н., профессор Аверкина С.Н.*

Рецензент(ы):  
*д.ф.н., проф. Бронич М.К.*

Рабочая программа дисциплины  
**Проблемы литературы и межкультурной коммуникации**  
разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.06.01 ЯЗЫКОЗНАНИЕ И ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ (уровень подготовки кадров высшей квалификации). (приказ Минобрнауки России от 30.07.2014 г. № 903)

составлена на основании учебного плана:  
45.06.01 ЯЗЫКОЗНАНИЕ И ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ  
Направленность (профиль): Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки)  
утвержденного учёным советом вуза от 28.08.2020 протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры  
Зарубежной литературы и межкультурной коммуникации

Протокол от 28.08.2020 №1а

Срок действия программы: 2020\_-2021\_ уч.г.

И.о. зав. кафедрой к.ф.н., доцент Сакулина Е.А.

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

### 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Дисциплина нацелена на формирование вторичной языковой личности, готовит аспирантов к участию в межкультурной общении и написанию научных трудов на основе полученных в ходе курса сведений об особенностях языковой и ментальной картины мира (Д.С. Лихачев). Дисциплина призвана развивать культуру мышления, чувств, поведения, гуманистических ценностных ориентаций, формировать умение сравнивать культуру своей страны с иноязычной культурой и достигать взаимопонимания с ее носителями. Объектом изучения являются тексты писателей разных стран и эпох, разных жанров и стилей.
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.3	знакомство с основными факторами, влияющими на осуществление межкультурной коммуникации (социальными, возрастными, национальными и гендерными), и их отражение в художественных и иных текстах;
1.4	развитие способности к выявлению основных моделей коммуникации в разные исторические и культурные эпохи;
1.5	расширение культурного кругозора аспирантов;
1.6	формирование умения выделять коммуникативные коды, интерпретировать тексты с учетом теоретических знаний в области межкультурной коммуникации.

### 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:	Б1.В. ДВ.01.02
2.1	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>
2.1.1	Проблемы теории литературы
2.1.2	История и философия науки
2.2	<b>Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>
2.2.1	Научный доклад

### 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

**УК-1: способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях**

#### Знать:

Пороговый уровень	<b>Обучающий слабо (частично) знает:</b> Основы критического анализа и оценки современных научных достижений, принципы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</b> Основы критического анализа и оценки современных научных достижений, принципы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</b> Основы критического анализа и оценки современных научных достижений, принципы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях

#### Уметь:

Пороговый уровень	<b>Обучающий слабо (частично) умеет:</b> критически анализировать и оценивать современные научные достижения, генерировать новые идеи при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</b> критически анализировать и оценивать современные научные достижения, генерировать новые идеи при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</b> критически анализировать и оценивать современные научные достижения, генерировать новые идеи при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях

#### Владеть:

Пороговый уровень	<b>Обучающий слабо (частично) владеет:</b> Навыками критического анализа и оценки современных научных достижений, принципы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</b> Навыками критического анализа и оценки современных научных достижений, принципы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</b> Навыками критического анализа и оценки современных научных достижений, принципы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях



	сопоставлять особенности иноязычных текстов с произведениями родной литературы и находить генетические связи и типологические схождения
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</b> сопоставлять особенности иноязычных текстов с произведениями родной литературы и находить генетические связи и типологические схождения
<b>Владеть:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающийся слабо (частично) владеет:</b> навыками сопоставления особенностей иноязычных текстов с произведениями родной литературы и находить генетические связи и типологические схождения
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</b> навыками сопоставления особенностей иноязычных текстов с произведениями родной литературы и находить генетические связи и типологические схождения
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</b> навыками сопоставления особенностей иноязычных текстов с произведениями родной литературы и находить генетические связи и типологические схождения

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	<b>Раздел 1. Основы теории межкультурной коммуникации</b>					
1.1	МК как междисциплинарная область гуманитарного знания. История формирования дисциплины. Основные категории понятия дисциплины. Концепты, их структура. Виды концептов, концептосфера разных культур. Фрейм и сценарии в МК /Лек/	4	2	УК- 1; ОПК- 2; ПК-5,6	Л1.1; Л1.2; Л1.3. Л2.1; Э1; Э2	
1.2	Анализ концептосфер изучаемых языков и культур. Описание базовых концептов. Их сравнение. / Ср/	4	28	УК- 1; ОПК- 2; ПК-5,6	Л1.1; Л1.2; Л1.3, Л1.4. Л2.1; Л2.2. Э1; Э2	
	<b>Раздел 2. Методы изучения художественного текста с т.з. межкультурной коммуникации</b>					
2.1	Межкультурная коммуникация и литература. Художественный концепт. Основные исследования в области концепта в литературоведении /Лек/	4	18	УК- 1; ОПК- 2; ПК-5,6	Л1.1; Л1.2; Л1.3, Л1.4. Л2.1; Л2.3. Э1; Э2	
2.2	Анализ исследуемого текста с точки зрения концептуального подхода. Работа над практической частью диссертационного исследования/Ср/		23,7	УК- 1; ОПК- 2; ПК-5,6	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Э1; Э2	
	<b>Раздел 3. Зачет</b>	4	0,3	УК- 1; ОПК- 2; ПК-5,6		

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ	
5.1. Контрольные вопросы и задания	
<p>Контрольные вопросы к зачету:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Методы исследования процесса межкультурной коммуникации.</li> <li>2. Введение в теорию дискурса и дискурс-анализа.</li> <li>3. Методики культурологического и лингвокогнитивного анализа концептов.</li> <li>4. Ассоциативный эксперимент как один из способов реконструкции языкового сознания. Понятие ассоциативно-вербальной сети. .</li> <li>5. Английский национальный мир. Факторы формирования и концептосфера.</li> <li>6. Американский национальный мир. Факторы формирования и концептосфера.</li> <li>7. Русский (немецкий, французский) национальный мир. Факторы формирования и концептосфера.</li> <li>8. Проблемы формирования цивилизационной идентичности России на перекрестке культур Востока и Запада</li> <li>9. Межкультурные конфликты, их причины и пути преодоления.</li> <li>10. Анализ основных параметров уровней структуры языковой личности</li> <li>12. Языковая личность и национальный характер.</li> <li>13. Формирование «вторичной языковой личности». Преподаватель иностранного языка и переводчик как "вторичные" языковые личности.</li> <li>14. Понятие стереотипа национального характера и коммуникативного поведения. Источники формирования стереотипов и механизмы преодоления предрассудков.</li> <li>15. Источники формирования стереотипов. Автостереотипы и гетеростереотипы.</li> <li>16. Речевое взаимодействие представителей различных культур.</li> <li>17. Политическая корректность (языковой такт)</li> <li>18. Коммуникативные барьеры (помехи) и способы их преодоления</li> </ol>	



19. Национально-специфические особенности невербальной коммуникации.
20. Языковая и национальные картины мира. Факторы их формирования.
21. Диссонанс национальных языковых картин мира в межкультурной коммуникации.
22. «Прецедентные тексты» национальных культур. Прецедентный текст и концепт.
23. Проблема перевода «концептов». Лакунарные концепты.
24. Взаимодействие культур: диалог или конфликт. Культурная оппозиция "свое" и "чужое".
25. Анна Вежбицкая о принципах концептуального анализа.
26. Кейт Фокс о системе "грамматики" поведения англичан.
<b>5.2. Фонд оценочных средств</b>
Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1
<b>5.3. Перечень видов оценочных средств</b>
Устный опрос, индивидуальные творческие задания

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 6.1. Рекомендуемая литература

#### 6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	<i>Гузикова, М. О.</i>	Основы теории межкультурной коммуникации : учебное пособие для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 121 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09551-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/454632">https://urait.ru/bcode/454632</a>
Л1.2	<i>Юдина, А. И.</i>	Культурная политика: межкультурная коммуникация и международные культурные обмены : практическое пособие для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 47 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11591-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/457101">https://urait.ru/bcode/457101</a>
Л1.3	<i>Матис, В. И</i>	Педагогика межнационального общения : учебник для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 343 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13121-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/449240">https://urait.ru/bcode/449240</a>
Л1.4.	<i>Боголюбова, Н. М.</i>	Межкультурная коммуникация в 2 ч. Часть 2 : учебник для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 263 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-01861-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/451662">https://urait.ru/bcode/451662</a>

#### 6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	<i>Ю. В. Таратухина</i>	Бытовая культура и этикет народов мира: межкультурная коммуникация	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 265 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-10558-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/456740">https://urait.ru/bcode/456740</a>
Л2.2	Михайлова, О. А	Лингвокультурологические аспекты толерантности : учебное пособие для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 121 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08425-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/454704">https://urait.ru/bcode/454704</a>
Л2.3	<i>Таратухина, Ю. В.</i>	Межкультурная коммуникация. Семиотический подход : учебник и практикум для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 199 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08259-3. — Текст : электронный // ЭБС

		Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/455675">https://urait.ru/bcode/455675</a>
<b>6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"</b>		
Э1	Ресурсы ЭБС «Университетская библиотека онлайн»: <a href="http://www.biblioclub.ru">www.biblioclub.ru</a>	
Э2	НЭБ: <a href="http://www.elibrary.ru">www.elibrary.ru</a>	
<b>6.3. Перечень программного обеспечения</b>		
6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10	
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook	
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC	
6.3.4.	ABBYY FineReader 11	
6.3.5.	Microsoft Edge	
6.3.6.	Mozilla Firefox	
6.3.7.	Google Chrome	
6.3.8.	CorelDraw	
6.3.9.	Adobe inDesign cs 6	
6.3.10.	Adobe PhotoShop	
6.3.11.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)	
6.3.12.	ZOOM	
6.3.13.	Система «Антиплагиат»	
6.3.14.	Антивирус Касперского	
<b>6.4. Перечень информационных справочных систем</b>		
6.4.1	РГБ: <a href="https://www.rsl.ru/">https://www.rsl.ru/</a>	
6.4.2	Справочная правовая система «Консультант Плюс»	

<b>7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
7.1	Организация должна иметь специальные помещения для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания оборудования. Специальные помещения должны быть укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории
7.2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся должны быть оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

<b>8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
<p>В дисциплине <i>«Проблемы литературы и межкультурной коммуникации»</i> практические занятия требуют от студента интенсивной работы, а именно:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;</li> <li>- самостоятельного решения практических задач;</li> <li>- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;</li> <li>- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам.</li> </ul> <p>Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы.</p> <p>Самостоятельная работа способствует:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- углублению и расширению знаний;</li> <li>- формированию интереса к познавательной деятельности;</li> <li>- овладению приемами процесса познания;</li> <li>- развитию познавательных способностей.</li> </ul> <p>Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей</p>	

<b>9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ</b>	
<p>В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);</li> <li>– предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;</li> <li>– применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);</li> <li>– наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с</li> </ul>	

обязательной корректировкой и комментариями;

– увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);

– обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;

– наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

– предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;

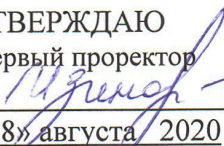
– возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;

– увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**  
 Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
 высшего образования  
 «Нижегородский государственный лингвистический университет имени  
 Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ  
 Первый проректор  
  
 И.Ю. Зиновьева  
 «28» августа 2020 г.

**Научно-исследовательская деятельность и подготовка  
 научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание  
 ученой степени кандидата наук  
 рабочая программа дисциплины (модуля)**

Закреплена за кафедрой зарубежной литературы и межкультурной коммуникации  
 Учебный план 45.06.01 Языкознание и литературоведение  
 Направленность (профиль): Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки)

Квалификация **Исследователь. Преподаватель-исследователь**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **123 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 4428  
 в том числе:  
 Контактная работа 160,9  
 самостоятельная работа 4267,1

Виды контроля в семестрах: зачеты 5,7,8 с оценкой

**Распределение часов дисциплины по семестрам**

Семестр (<Курс> .<Семестр на курсе>)	1 (1.1)	2 (1.2)	3 (2.1)	4 (2.2)	5 (3.1)	6 (3.2)	7 (4.1)	8 (4.2)	Итого
Неделя	4	7	3	6	17	19	16	13	

Вид занятий	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП
Консультации	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	160	160
ЗДЗ									0,3	0,3			0,3	0,3	0,3	0,3	0,9	0,9
Сам. работа	340	340	232	232	124	124	88	88	1059,7	1059,7	844	844	1059,7	1059,7	519,7	519,7	4267,1	4267,1
Итого	360	360	252	252	144	144	108	108	1080	1080	864	864	1080	1080,7	540	540	4428	4428

Программу составил(и):  
Д-р филол. наук, доцент С.Н. Аверкина,

Рецензент(ы):  
Д.ф.н., проф. М.К. Бронич

Рабочая программа дисциплины  
Научно-исследовательская деятельность и подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 30.07.2014 № 903

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.06.01 *Языкознание и литературоведение*, профиль подготовки Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки), утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры  
Зарубежной литературы и межкультурной коммуникации  
Протокол от 28 августа 2020 г. № 1

Срок действия программы: 2020 - 2021 уч. г.

Зав. кафедрой: к.ф.н., доц. Е.А. Сакулина  
(уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Обеспечение тесной связи между научно-теоретической и практической подготовкой обучающихся
1.2	Задачи:
1.2.1	формирование первоначального опыта практической деятельности в соответствии с академической специализацией программы аспирантуры
1.2.2	формирование общекультурных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО и программы аспирантуры вуза;

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	Б3.В.01(Н)
2.1	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b> освоение следующих курсов:
2.1.1	История и философия науки;
2.1.2	Традиции европейской культуры и истории зарубежной литературы
2.1.3	Проблемы теории литературы
2.1.6	Педагогика и психология высшей школы
2.2	<b>Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>
2.2.1	Научный доклад

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
<b>УК-1 способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях</b>	
<b>Знать:</b>	
<b>Уровень Пороговый</b>	<b>обучающийся слабо (частично) знает:</b> как анализировать и оценивать современные научные достижения, принципы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях
<b>Уровень Высокий</b>	<b>обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</b> как анализировать и оценивать современные научные достижения, принципы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях
<b>Уровень Повышенный</b>	<b>обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</b> как анализировать и оценивать современные научные достижения, принципы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях
<b>Уметь:</b>	
<b>Уровень Пороговый</b>	<b>обучающийся слабо (частично) умеет:</b> анализировать и оценивать современные научные достижения, принципы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях
<b>Уровень Высокий</b>	<b>обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</b> анализировать и оценивать современные научные достижения, принципы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях
<b>Уровень Повышенный</b>	<b>обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</b> анализировать и оценивать современные научные достижения, принципы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях





<b>УК-3: готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач</b>	
<b>Знать:</b>	
<b>Уровень Пороговый</b>	<b>обучающийся слабо (частично) знает:</b> правила написания научной работы
<b>Уровень Высокий</b>	<b>обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</b> правила написания научной работы
<b>Уровень Повышенный</b>	<b>обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</b> правила написания научной работы
<b>Уметь:</b>	
<b>Уровень Пороговый</b>	<b>обучающийся слабо (частично) умеет:</b> решать научные и научно-образовательные задачи
<b>Уровень Высокий</b>	<b>обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</b> решать научные и научно-образовательные задачи
<b>Уровень Повышенный</b>	<b>обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</b> решать научные и научно-образовательные задачи
<b>Владеть:</b>	
<b>Уровень Пороговый</b>	<b>обучающийся слабо (частично) владеет:</b> способностью к работе в коллективе, в том числе по решению научных и научно-образовательных задач; технологиями планирования деятельности в рамках работы в российских и международных научных коллективах
<b>Уровень Высокий</b>	<b>обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</b> способностью к работе в коллективе, в том числе по решению научных и научно-образовательных задач; технологиями планирования деятельности в рамках работы в российских и международных научных коллективах
<b>Уровень Повышенный</b>	<b>обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</b> способностью к работе в коллективе, в том числе по решению научных и научно-образовательных задач; технологиями планирования деятельности в рамках работы в российских и международных научных коллективах
<b>УК-4: готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</b>	
<b>Знать</b>	
<b>Уровень Пороговый</b>	<b>обучающийся слабо (частично) знает:</b> как использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках
<b>Уровень Высокий</b>	<b>обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</b> как использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках
<b>Уровень Повышенный</b>	<b>обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</b> как использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках
<b>Уметь:</b>	
<b>Уровень Пороговый</b>	<b>обучающийся слабо (частично) умеет:</b> использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках
<b>Уровень Высокий</b>	<b>обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</b> использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках
<b>Уровень Повышенный</b>	<b>обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</b> использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках
<b>Владеть:</b>	
<b>Уровень Пороговый</b>	<b>обучающийся слабо (частично) владеет:</b> навыками использования современных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках

Уровень Высокий	<b>обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</b> навыками использования современных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках
Уровень Повышен ный	<b>обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</b> навыками использования современных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках
<b>УК-5: способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития.</b>	
<b>Знать:</b>	
Уровень Пороговый	слабо (частично) знает роль личностного развития в науке и образовании.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) знает роль личностного и профессионального развития в науке и образовании.
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает роль личностного и профессионального развития в науке и образовании, возможности решения задач развития.
<b>Уметь:</b>	
Уровень Пороговый	слабо (частично) умеет планировать и решать задачи личностного развития в науке и образовании.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) умеет планировать и решать задачи личностного и профессионального развития в науке и образовании.
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет планировать и решать задачи личностного и профессионального развития в науке и образовании.
<b>Владеть:</b>	
Уровень Пороговый	слабо (частично) владеет навыками применения методов, способов и приемов личностного и профессионального роста под руководством старших коллег.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) владеет навыками самостоятельного применения методов, способов и приемов личностного и профессионального роста.
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет навыками самостоятельного поиска и применения методов, способов и приемов личностного и профессионального роста.
<b>ОПК-1: способность самостоятельно осуществлять научно- исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий.</b>	
<b>Знать:</b>	
Уровень Пороговый	слабо (частично) знает основные принципы развития современных литературоведческих теорий.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) знает основные принципы развития современных литературоведческих теорий, современные методы исследования;
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает основные принципы развития современных литературоведческих теорий, современные методы исследования и информационно-коммуникационные технологии.
<b>Уметь:</b>	
Уровень Пороговый	слабо (частично) умеет формулировать задачи, возникающие в ходе научно-исследовательской деятельности;
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) умеет формулировать и решать задачи, возникающие в ходе научно-исследовательской деятельности; выбирать необходимые методы исследования.
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет формулировать и решать задачи, возникающие в ходе научно-исследовательской деятельности; выбирать необходимые методы исследования, модифицировать существующие и разрабатывать новые методы, исходя из задач конкретного исследования.
<b>Владеть:</b>	

<b>Уровень Пороговый</b>	<b>слабо (частично) владеет</b> навыками самостоятельного осуществления научно-исследовательской работы в рамках современной парадигмы знаний
<b>Уровень Высокий</b>	<b>с незначительными ошибками (затруднениями) владеет</b> навыками самостоятельного осуществления научно-исследовательской работы в рамках современной парадигмы знаний – с использованием современных методов исследования.
<b>Уровень Повышенный</b>	<b>с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет</b> навыками самостоятельного осуществления научно-исследовательской работы в рамках современной парадигмы знаний с привлечением современных информационных технологий
<b>ОПК-2 - готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования</b>	
<b>Уметь:</b>	
<b>Уровень Пороговый</b>	<b>обучающийся слабо (частично) знает:</b> основные образовательные программы высшего образования
<b>Уровень Высокий</b>	<b>обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</b> основные образовательные программы высшего образования
<b>Уровень Повышенный</b>	<b>обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</b> основные образовательные программы высшего образования
<b>Уметь:</b>	
<b>Уровень Пороговый</b>	<b>обучающийся слабо (частично) умеет:</b> вести преподавательскую деятельность по основным образовательным программам высшего образования
<b>Уровень Высокий</b>	<b>обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</b> вести преподавательскую деятельность по основным образовательным программам высшего образования
<b>Уровень Повышенный</b>	<b>обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</b> вести преподавательскую деятельность по основным образовательным программам высшего образования
<b>Владеть:</b>	
<b>Уровень Пороговый</b>	<b>обучающийся слабо (частично) владеет:</b> способностью к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования
<b>Уровень Высокий</b>	<b>обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</b> способностью к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования
<b>Уровень Повышенный</b>	<b>обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</b> способностью к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования
<b>ПК-1: готовность к использованию в профессиональной деятельности знаний историко-философских аспектов развития отрасли науки (по направлению подготовки)</b>	
<b>Знать:</b>	
<b>Уровень Пороговый</b>	<b>обучающийся слабо (частично) знает:</b> как использовать в профессиональной деятельности знаний историко-философских аспектов развития отрасли науки (по направлению подготовки)
<b>Уровень Высокий</b>	<b>обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</b> как использовать в профессиональной деятельности знаний историко-философских аспектов развития отрасли науки (по направлению подготовки)
<b>Уровень Повышенный</b>	<b>обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</b> как использовать в профессиональной деятельности знаний историко-философских аспектов развития отрасли науки (по направлению подготовки)
<b>Уметь:</b>	
<b>Уровень Пороговый</b>	<b>обучающийся слабо (частично) умеет:</b> грамотно использовать в профессиональной деятельности знаний историко-философских аспектов развития отрасли науки (по направлению подготовки)
<b>Уровень Высокий</b>	<b>обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</b>

	грамотно использовать в профессиональной деятельности знаний историко-философских аспектов развития отрасли науки (по направлению подготовки)
<b>Уровень Повышенный</b>	<b>обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</b> грамотно использовать в профессиональной деятельности знаний историко-философских аспектов развития отрасли науки (по направлению подготовки)
<b>Владеть:</b>	
<b>Уровень Пороговый</b>	<b>обучающийся слабо (частично) владеет:</b> способностью использовать в профессиональной деятельности знаний историко-философских аспектов развития отрасли науки (по направлению подготовки)
<b>Уровень Высокий</b>	<b>обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</b> способностью использовать в профессиональной деятельности знаний историко-философских аспектов развития отрасли науки (по направлению подготовки)
<b>Уровень Повышенный</b>	<b>обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</b> способностью использовать в профессиональной деятельности знаний историко-философских аспектов развития отрасли науки (по направлению подготовки)
<b>ПК-2 - способностью продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями</b>	
<b>Знать:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающийся слабо (частично) знает:</b> методы и алгоритмы анализа текста, устной речи и изображений; как продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</b> методы и алгоритмы анализа текста, устной речи и изображений; как продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</b> методы и алгоритмы анализа текста, устной речи и изображений; как продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями
<b>Уметь:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающийся слабо (частично) умеет:</b> применять на практике методы и алгоритмы анализа текста, устной речи и изображений; продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</b> применять на практике методы и алгоритмы анализа текста, устной речи и изображений; продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</b> применять на практике методы и алгоритмы анализа текста, устной речи и изображений; продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями
<b>Владеть:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающийся слабо (частично) владеет:</b> навыками разработки и исследования методов и алгоритмов анализа текста, устной речи и изображений; навыками продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</b> навыками разработки и исследования методов и алгоритмов анализа текста, устной речи и изображений; навыками продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</b> навыками разработки и исследования методов и алгоритмов анализа текста, устной речи и изображений; навыками продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями

**ПК-3 умением структурировать и интегрировать знания из различных областей гуманитарных наук, использовать междисциплинарный подход к изучению и анализу научных и художественных текстов**

<b>Знать:</b>	
<b>Уровень Пороговый</b>	<b>обучающийся слабо (частично) знает:</b> как структурировать и интегрировать знания из различных областей гуманитарных наук, использовать междисциплинарный подход к изучению и анализу научных и художественных текстов
<b>Уровень Высокий</b>	<b>обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</b> как структурировать и интегрировать знания из различных областей гуманитарных наук, использовать междисциплинарный подход к изучению и анализу научных и художественных текстов
<b>Уровень Повышенный</b>	<b>обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</b> как структурировать и интегрировать знания из различных областей гуманитарных наук, использовать междисциплинарный подход к изучению и анализу научных и художественных текстов
<b>Уметь:</b>	
<b>Уровень Пороговый</b>	<b>обучающийся слабо (частично) умеет:</b> структурировать и интегрировать знания из различных областей гуманитарных наук, использовать междисциплинарный подход к изучению и анализу научных и художественных текстов
<b>Уровень Высокий</b>	<b>обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</b> структурировать и интегрировать знания из различных областей гуманитарных наук, использовать междисциплинарный подход к изучению и анализу научных и художественных текстов
<b>Уровень Повышенный</b>	<b>обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</b> структурировать и интегрировать знания из различных областей гуманитарных наук, использовать междисциплинарный подход к изучению и анализу научных и художественных текстов
<b>Владеть:</b>	
<b>Уровень Пороговый</b>	<b>обучающийся слабо (частично) владеет:</b> навыками структурирования и интегрирования знания из различных областей гуманитарных наук, использовать междисциплинарный подход к изучению и анализу научных и художественных текстов
<b>Уровень Высокий</b>	<b>обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</b> навыками структурирования и интегрирования знания из различных областей гуманитарных наук, использовать междисциплинарный подход к изучению и анализу научных и художественных текстов
<b>Уровень Повышенный</b>	<b>обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</b> навыками структурирования и интегрирования знания из различных областей гуманитарных наук, использовать междисциплинарный подход к изучению и анализу научных и художественных текстов
<b>ПК-4: обладание необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими ориентироваться в основных тенденциях развития мировой и художественной культуры.</b>	
<b>Знать:</b>	
<b>Уровень Пороговый</b>	<b>слабо (частично) знает</b> как использовать необходимые интеракционные и контекстные знания, позволяющие ориентироваться в основных тенденциях развития мировой и художественной культур
<b>Уровень Высокий</b>	<b>с незначительными ошибками (затруднениями) знает</b> как использовать необходимые интеракционные и контекстные знания, позволяющие ориентироваться в основных тенденциях развития мировой и художественной культур
<b>Уровень Повышенный</b>	<b>с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает</b> как использовать необходимые интеракционные и контекстные знания, позволяющие ориентироваться в основных тенденциях развития мировой и художественной культур
<b>Уметь:</b>	

Уровень Пороговый	<b>слабо (частично) умеет</b> использовать необходимые интеракционные и контекстные знания, позволяющие ориентироваться в основных тенденциях развития мировой и художественной культур
Уровень Высокий	<b>с незначительными ошибками (затруднениями) умеет</b> использовать необходимые интеракционные и контекстные знания, позволяющие ориентироваться в основных тенденциях развития мировой и художественной культур
Уровень Повышенный	<b>с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет</b> использовать необходимые интеракционные и контекстные знания, позволяющие ориентироваться в основных тенденциях развития мировой и художественной культур
<b>Владеть:</b>	
Уровень Пороговый	<b>слабо (частично) владеет</b> навыками использования необходимых интеракционных и контекстных знаний, позволяющих ориентироваться в основных тенденциях развития мировой и художественной культур
Уровень Высокий	<b>с незначительными ошибками (затруднениями) владеет</b> навыками использования необходимых интеракционных и контекстных знаний, позволяющих ориентироваться в основных тенденциях развития мировой и художественной культур
Уровень Повышенный	<b>с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет</b> навыками использования необходимых интеракционных и контекстных знаний, позволяющих ориентироваться в основных тенденциях развития мировой и художественной культур

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	<b>Раздел 1.</b>			УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; ОПК-1; ОПК-2; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4	Л1.1,Л1.2; Л2.1, Л.2.2; Э1, Э2	<p>О ведение под научным руководством сбора источниковой базы, поисковой и аналитической (исследовательской) работы по актуальной научной проблеме языкознания и литературоведения в рамках подготовки диссертации;</p> <p>О участие в организации и проведении научных и научно-практических конференций, семинаров, круглых столов;</p> <p>о участие в конкурсах грантов, олимпиадах, конкурсах научно-исследовательских работ и других интеллектуальных соревнованиях в рамках научного направления программы аспирантуры</p>
1.1	/Конс/	1	20			
1.2	/Ср/	1	340			
	<b>Раздел 2</b>			УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; ОПК-1; ОПК-2; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4	Л1.1,Л1.2; Л2.1, Л.2.2; Э1, Э2	<p>О ведение под научным руководством сбора источниковой базы, поисковой и аналитической (исследовательской) работы по актуальной научной проблеме языкознания и литературоведения в рамках подготовки диссертации;</p> <p>О участие в организации и проведении научных и научно-практических конференций, семинаров, круглых столов;</p> <p>о участие в конкурсах грантов, олимпиадах, конкурсах</p>

						научно-исследовательских работ и других интеллектуальных соревнованиях в рамках научного направления программы аспирантуры
2.1	/Конс/	2	20			
2.2.	/Ср/	2	232			
	<b>Раздел 3</b>			УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; ОПК-1; ОПК-2; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4	Л1.1,Л1.2; Л2.1, Л.2.2; Э1, Э2	<p>О ведение под научным руководством сбора источниковой базы, поисковой и аналитической (исследовательской) работы по актуальной научной проблеме языкознания и литературоведения в рамках подготовки диссертации;</p> <p>о участие в организации и проведении научных и научно-практических конференций, семинаров, круглых столов;</p> <p>О написание и публикация научных статей в отечественных и зарубежных научных журналах;</p> <p>О представление докладов и сообщений по теме исследования на конференциях, семинарах, круглых столах;</p> <p>О участие в работе исследовательских коллективов в рамках НИР, реализуемых в НГЛУ;</p> <p>О участие в научно-образовательных стажировках по направлению подготовки в российских и зарубежных университетах и исследовательских центрах;</p> <p>О участие в конкурсах грантов, олимпиадах, конкурсах научно-исследовательских работ и других интеллектуальных соревнованиях в рамках научного направления программы аспирантуры</p>
3.1.	/Конс/	3	20			
3.2	/Ср/	3	124			
	<b>Раздел 4</b>			УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; ОПК-1; ОПК-2; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4	Л1.1,Л1.2; Л2.1, Л.2.2; Э1, Э2	<p>О ведение под научным руководством сбора источниковой базы, поисковой и аналитической (исследовательской) работы по актуальной научной проблеме языкознания и литературоведения в рамках подготовки диссертации;</p> <p>О участие в организации и проведении научных и научно-практических конференций, семинаров, круглых столов;</p> <p>О написание и публикация научных статей в отечественных и зарубежных научных журналах;</p> <p>О представление докладов и сообщений по теме исследования на конференциях, семинарах, круглых столах;</p>

						<p>О участие в работе исследовательских коллективов в рамках НИР, реализуемых в НГЛУ;</p> <p>о участие в научно-образовательных стажировках по направлению подготовки в российских и зарубежных университетах и исследовательских центрах;</p> <p>О участие в конкурсах грантов, олимпиадах, конкурсах научно-исследовательских работ и других интеллектуальных соревнованиях в рамках научного направления программы аспирантуры</p>
4.1	/Конс/	4	20			
4.2	/Ср/	4	88			
	<b>Раздел 5</b>			УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; ОПК-1; ОПК-2; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4	Л1.1, Л1.2; Л2.1, Л.2.2; Э1, Э2	<p>О ведение под научным руководством сбора источниковой базы, поисковой и аналитической (исследовательской) работы по актуальной научной проблеме языкознания и литературоведения в рамках подготовки диссертации;</p> <p>О участие в организации и проведении научных и научно-практических конференций, семинаров, круглых столов;</p> <p>О написание и публикация научных статей в отечественных и зарубежных научных журналах;</p> <p>О представление докладов и сообщений по теме исследования на конференциях, семинарах, круглых столах;</p> <p>О участие в работе исследовательских коллективов в рамках НИР, реализуемых в НГЛУ;</p> <p>о участие в научно-образовательных стажировках по направлению подготовки в российских и зарубежных университетах и исследовательских центрах;</p> <p>О участие в конкурсах грантов, олимпиадах, конкурсах научно-исследовательских работ и других интеллектуальных соревнованиях в рамках научного направления программы аспирантуры</p>
5.1	/Конс/	5	20			
5.2	/Ср/	5	1059,7			
5.3	/ЗДЗ/	5	0,3			
	<b>Раздел 6</b>			УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; ОПК-1; ОПК-2; ПК-1;	Л1.1, Л1.2; Л2.1, Л.2.2; Э1, Э2	<p>О ведение под научным руководством сбора источниковой базы, поисковой и аналитической (исследовательской) работы по актуальной научной проблеме</p>



				ПК-2; ПК-3; ПК-4		<p>языкознания и литературоведения в рамках подготовки диссертации;</p> <p>О участие в организации и проведении научных и научно-практических конференций, семинаров, круглых столов;</p> <p>О написание и публикация научных статей в отечественных и зарубежных научных журналах;</p> <p>О представление докладов и сообщений по теме исследования на конференциях, семинарах, круглых столах;</p> <p>О участие в работе исследовательских коллективов в рамках НИР, реализуемых в НГЛУ;</p> <p>О участие в научно-образовательных стажировках по направлению подготовки в российских и зарубежных университетах и исследовательских центрах;</p> <p>о участие в конкурсах грантов, олимпиадах, конкурсах научно-исследовательских работ и других интеллектуальных соревнованиях в рамках научного направления программы аспирантуры</p>
6.1	/Конс/	6	20			
6.2	/Ср/	6	844			
	<b>Раздел 7</b>			УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; ОПК-1; ОПК-2; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4	Л1.1, Л1.2; Л2.1, Л.2.2; Э1, Э2	<p>О ведение под научным руководством сбора источниковой базы, поисковой и аналитической (исследовательской) работы по актуальной научной проблеме языкознания и литературоведения в рамках подготовки диссертации;</p> <p>О участие в организации и проведении научных и научно-практических конференций, семинаров, круглых столов;</p> <p>О написание и публикация научных статей в отечественных и зарубежных научных журналах;</p> <p>О представление докладов и сообщений по теме исследования на конференциях, семинарах, круглых столах;</p> <p>О участие в работе исследовательских коллективов в рамках НИР, реализуемых в НГЛУ;</p> <p>О участие в научно-образовательных стажировках по направлению подготовки в российских и зарубежных университетах и исследовательских центрах;</p> <p>О участие в конкурсах грантов, олимпиадах, конкурсах научно-исследовательских работ и других интеллектуальных соревнованиях в рамках научного направления программы аспирантуры</p>
7.1	/Конс/	7	20			
7.2	/Ср/	7	1059,7			

7.3	/ЗДЗ/	7	0,3			
	<b>Раздел 8</b>			УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; ОПК-1; ОПК-2; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4	Л1.1, Л1.2; Л2.1, Л.2.2; Э1, Э2	<ul style="list-style-type: none"> <li>о участие в организации и проведении научных и научно-практических конференций, семинаров, круглых столов;</li> <li>о представление докладов и сообщений по теме исследования на конференциях, семинарах, круглых столах;</li> <li>О написание и публикация научных статей в отечественных и зарубежных научных журналах;</li> <li>О участие в работе исследовательских коллективов в рамках НИР, реализуемых в НГЛУ;</li> <li>о участие в научно-образовательных стажировках по направлению подготовки в российских и зарубежных университетах и исследовательских центрах;</li> <li>О участие в конкурсах грантов, олимпиадах, конкурсах научно-исследовательских работ и других интеллектуальных соревнованиях в рамках научного направления программы аспирантуры</li> </ul>
8.1	/Конс/	8	20			
8.2	/Ср/	8	519,7			
8.3	ЗДЗ	8	0,3			

## **5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

### **5.1. Контрольные вопросы и задания**

1. Определить и прокомментировать основные ведущие научные школы по проблеме научного исследования;
2. Прокомментировать этапы теоретической разработки исследуемой проблемы
3. Систематизировать и охарактеризовать источники по теме исследования
4. Определить этапы работы с источниками и литературой, прокомментировать этап отбора источников и литературы. Охарактеризовать критерии отбора.
5. Прокомментировать этапы проведения научного исследования
6. Охарактеризовать информационно-коммуникативные технологии, использованные в ходе исследования
7. Дать характеристику методологии исследования и выделить основные методологические подходы
8. Охарактеризовать прикладные методы исследования, которые были задействованы в процессе исследования
9. Охарактеризовать новизну проводимого научного исследования
10. Прокомментировать практическую значимость исследования
11. Представить положения и тезисы диссертационного исследования, выносимые на защиту

### **5.2. Фонд оценочных средств**

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

### **5.3. Перечень видов оценочных средств**

1. Защита проекта работы на заседании кафедры.

<b>6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>			
--	--	--	--

<b>6.1. Рекомендуемая литература</b>			
<b>6.1.1. Основная литература</b>			

Л1.1	Хализев В.Е	Теория литературы	М.: 2017 Авторы, составители, Заглавие Издательство, год. - 467с. <a href="http://lib.lunn.ru">http://lib.lunn.ru</a> <a href="https://modernlib.net/books/halizev_v/teoriya_literaturi/read/">https://modernlib.net/books/halizev_v/teoriya_literaturi/read/</a>
Л1.2	Зусман В.Г., Зинченко В.Г.,Кирнозе З.И.	Литературные направления: учебное пособие	Москва : ФЛИНТА, 2018. – 262 с. – Режим доступа:– URL: <a href="http://www.flinta.ru/book.php?id=1911">http://www.flinta.ru/book.php?id=1911</a>

<b>6.1.2. Дополнительная литература</b>			
---	--	--	--

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Коллективная монография под ред.Аверкиной С.Н.	Литература 20-21 веков: проблемы поэтики	М.: Флинта, 2020. -URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=103355">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=103355</a>
Л.2.2	Селетков, С. Г.	Методология диссертационного исследования : учебник для вузов / С. Г. Селетков.	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 281 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13682-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/466405">https://urait.ru/bcode/466405</a>

<b>6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"</b>			
--	--	--	--

Э 1	Компьютерная тестовая система Moodle <a href="https://tests.lunn.ru/">https://tests.lunn.ru/</a>
Э 2	<a href="https://lunn.ru/page/osnovnye-professionalnye-obrazovatelnye-programmy-nglu-realizuemye-v-2020-2021-uchebnom-godu">https://lunn.ru/page/osnovnye-professionalnye-obrazovatelnye-programmy-nglu-realizuemye-v-2020-2021-uchebnom-godu</a>

<b>6.3. Перечень программного обеспечения</b>			
---	--	--	--

6.3.1	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2	Microsoft Office - Word - Excel -Access

	- Power Point - Outlook
6.3.3	Mozila Firefox
6.3.4	Google Chrome
6.3.5	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.6	ZOOM
6.3.7	Система «Антиплагиат»
6.3.8	Антивирус Касперского

<b>6.4. Перечень информационных справочных систем</b>	
6.4.1	Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования Уровень высшего образования Подготовка кадров высшей квалификации Направление подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение (утв. приказом Министерства образования и науки РФ от 30 июля 2014 г. N 903) Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования <a href="http://fgosvo.ru/fgosvo/95/91/7/181">http://fgosvo.ru/fgosvo/95/91/7/181</a>
6.4.2	Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки <u>45.05.01 ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ (уровень специалитета)</u> , утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 17 октября 2016 г., № 1290. – <a href="http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_206741/">http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_206741/</a>
6.4.3	Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки <u>45.03.02 ЛИНГВИСТИКА (уровень бакалавриата)</u> , утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 07 августа 2014 г., № 940. - <a href="http://fgosvo.ru/uploadfiles/fgosvob/450302_Lingvistika.pdf">http://fgosvo.ru/uploadfiles/fgosvob/450302_Lingvistika.pdf</a>

<b>7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
7. 1	Учебные аудитории для проведения лекционных занятий, практических (семинарских) занятий, укомплектованные специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории, в том числе и другими материально-техническими средствами, необходимыми для реализации специально-профессиональной подготовки обучающихся.
7. 2	Специально оборудованные кабинеты (аудитории), обеспечивающие практическую подготовку в соответствии со специализацией программы: лингафонные классы, обеспечивающие возможность проведения занятий по практическому курсу иностранного языка и практикуму по культуре речевого общения; мультимедийный классы, оснащенные оборудованием для воспроизведения аудио- и видеоматериалов в аналоговых и цифровых форматах.
7. 3	Компьютерные классы, оборудованные современной вычислительной техникой из расчета одно рабочее место на двух обучающихся при проведении занятий в данных классах, а также комплектом проекционного оборудования для преподавателя.
7. 3	Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

<b>8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>
---

В дисциплине «**Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (педагогическая практика)**» практические занятия требуют от аспиранта интенсивной работы во время занятий и вне аудитории.

Целями практических занятий являются: контроль за степенью усвоения пройденного материала, ходом выполнения обучающимися самостоятельной работы и рассмотрение наиболее сложных и спорных вопросов по изучаемой теме. В рамках темы каждого практического занятия предусмотрена подготовка обучающимися устных выступлений по вопросам изучаемой темы, которые предлагаются обучающимся заранее, с последующим их обсуждением всеми обучающимися в группе. Для успешного освоения материала дисциплины обучающиеся должны систематически посещать практические занятия. В процессе подготовки к практическим занятиям (независимо от формы их проведения) обучающимся в обязательном порядке необходимо знакомиться с обязательной литературой по соответствующим темам, а также, при подготовке докладов - с первоисточниками и публикациями по изучаемой теме в научной периодике, конспектируя их. На практических занятиях предполагается активное участие обучающихся в обсуждении конкретных вопросов, критический анализ представленных сообщений, дополнения к ответам. При подготовке к занятию, обучающемуся необходимо проработать конспект лекций, познакомиться с соответствующими разделами основной и дополнительной литературы, ответить на вопросы, составить перечень вопросов, вызвавших затруднения или имеющих неоднозначную трактовку.

#### **УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ**

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации в электронной информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета:*

г) *технологии индивидуализации обучения:* обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и(или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям и здоровью;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

## МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Нижегородский государственный лингвистический университет  
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

*И.Ю. Зиновьева* И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

# МИРОВАЯ ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА И СОЦИОКУЛЬТУРНЫЕ ЦЕННОСТИ В ОБРАЗОВАНИИ

## рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой

Зарубежной литературы и межкультурной коммуникации

Учебный план Направление подготовки 45.06.01 ЯЗЫКОЗНАНИЕ И ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

Направленность (профиль): Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки)

Квалификация **Исследователь. Преподаватель-исследователь**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **1 ЗЕТ**

Часов по учебному плану **36**

*в том числе:*

аудиторные занятия **2,3**

самостоятельная работа **33,7**

Виды контроля в семестрах (*на курсах*):

Зачет 3

### Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	3 (2.1)		Итого	
	Неделя			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
	Лекции	2	2	2
<b>Итого ауд.</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>
Контактная работа	2,3	2,3	2,3	2,3
Самостоятельная работа	33,7	33,7	33,7	33,7
<b>Итого</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>36</b>

Программу составил(и):  
к.ф.н., доцент *Фомин С.М.*

Рецензент(ы):  
к.ф.н., доц. *Сакулина Е.А.*

Рабочая программа дисциплины

**Мировая художественная литература и социокультурные ценности в образовании**  
разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 30 июля 2014 г., № 903.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение, профиль подготовки Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки), утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол №1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры  
Зарубежной литературы и межкультурной коммуникации

Протокол от 28.08.2020 г. № 2

Срок действия программы: 2020\_-2021\_ уч.г.

Зав. кафедрой к.ф.н., Сакулина Е.А.

---



**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

1.1	Цель освоения дисциплины: формирование развернутого представления о генезисе литературного процесса в зарубежной культуре. Особенность курса составляет системный подход к этическим и эстетическим аспектам формирования ноосферы (В.И. Вернадский). Помимо «фрактального» знакомства с шедеврами мировой литературы, предполагается изучение ценностных ориентаций разных эпох
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.3	изучение периодов развития всемирной литературы
1.4	развитие способности к выявлению основных аксиологических и социокультурных моделей коммуникации в разные исторические и культурные эпохи
1.5	расширение культурного и эстетического кругозора аспирантов
1.6	формирование представлений об этических нормах и гуманистических идеалах прошлого и современности

**2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП**

Цикл (раздел) ОПОП:		ФТД.В.01
<b>2.1</b>	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>	
2.1.1	Информационные технологии в профессиональной деятельности	
2.1.2	История и философия науки	
<b>2.2</b>	<b>Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>	
2.2.1	Проблемы литературы и межкультурной коммуникации	
2.2.2	Традиции европейской культуры и истории зарубежной литературы	
2.2.3	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (педагогическая практика)	

**3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**УК-2: способность проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки**

**Знать:**

Пороговый уровень	<b>Обучающий слабо (частично) знает:</b> как проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</b> как проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</b> как проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки

**Уметь:**

Пороговый уровень	<b>Обучающий слабо (частично) умеет:</b> проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</b> проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</b> проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе

	целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки
<b>Владеть:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающий слабо (частично) владеет:</b> способностью проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</b> способностью проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</b> способностью проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки
<b>УК-3: готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач</b>	
<b>Знать:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающий слабо (частично) знает:</b> правила написания научной работы
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</b> правила написания научной работы
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</b> правила написания научной работы
<b>Уметь:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающий слабо (частично) умеет:</b> решать научные и научно-образовательные задачи
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</b> решать научные и научно-образовательные задачи
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</b> решать научные и научно-образовательные задачи
<b>Владеть:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающий слабо (частично) владеет:</b> навыками создания научного исследования (научной статьи, диссертации)
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</b> навыками создания научного исследования (научной статьи, диссертации)
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</b> навыками создания научного исследования (научной статьи, диссертации)
<b>ОПК-1: способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий</b>	
<b>Знать:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающий слабо (частично) знает:</b> правила проведения научно-исследовательской работы
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</b> правила проведения научно-исследовательской работы
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</b> правила проведения научно-исследовательской работы
<b>Уметь:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающий слабо (частично) умеет:</b> самостоятельно проводить научно-исследовательскую работу и получать научные результаты, удовлетворяющие установленным требованиям к содержанию диссертаций на соискание ученой степени кандидата исторических наук
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</b> самостоятельно проводить научно-исследовательскую работу и получать научные результаты, удовлетворяющие установленным требованиям к содержанию диссертаций на соискание ученой степени кандидата исторических наук
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</b> самостоятельно проводить научно-исследовательскую работу и получать научные результаты, удовлетворяющие установленным требованиям к содержанию диссертаций на соискание ученой степени кандидата исторических наук
<b>Владеть:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающий слабо (частично) владеет:</b> способностью к самостоятельному проведению научно-исследовательской работы и получению научных результатов, удовлетворяющих установленным требованиям к содержанию диссертаций на соискание ученой степени кандидата исторических наук
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</b> способностью к самостоятельному проведению научно-исследовательской работы и получению научных результатов, удовлетворяющих установленным требованиям к содержанию диссертаций на соискание ученой степени кандидата исторических наук

Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</b> способностью к самостоятельному проведению научно-исследовательской работы и получению научных результатов, удовлетворяющих установленным требованиям к содержанию диссертаций на соискание ученой степени кандидата исторических наук
<b>ОПК-2: готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования</b>	
<b>Знать:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающийся слабо (частично) знает:</b> основные образовательные программы высшего образования
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</b> основные образовательные программы высшего образования
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</b> основные образовательные программы высшего образования
<b>Уметь:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающийся слабо (частично) умеет:</b> вести преподавательскую деятельность по основным образовательным программам высшего образования
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</b> вести преподавательскую деятельность по основным образовательным программам высшего образования
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</b> вести преподавательскую деятельность по основным образовательным программам высшего образования
<b>Владеть:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающийся слабо (частично) владеет:</b> способностью к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</b> способностью к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</b> способностью к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования
<b>ПК -2: способность продуктивно работать с научной литературой по специальности, пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями</b>	
<b>Знать:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающийся слабо (частично) знает:</b> основы работы с научной литературой по специальности и современные образовательные технологии
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</b> основы работы с научной литературой по специальности и современные образовательные технологии
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</b> основы работы с научной литературой по специальности и современные образовательные технологии
<b>Уметь:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающийся слабо (частично) умеет:</b> применять алгоритмы работы с научной литературой по специальности и пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</b> применять алгоритмы работы с научной литературой по специальности и пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</b> применять алгоритмы работы с научной литературой по специальности и пользоваться научной литературой и современными образовательными технологиями
<b>Владеть:</b>	
Пороговый уровень	<b>Обучающийся слабо (частично) владеет:</b> навыками эффективной работы с научной литературой по специальности и современных образовательных технологий
Высокий уровень	<b>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</b> навыками эффективной работы с научной литературой по специальности и современных образовательных технологий
Повышенный уровень	<b>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</b> навыками эффективной работы с научной литературой по специальности и современных образовательных технологий

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код	Наименование разделов и тем	Семестр	Объе	Компетенци	Литература	Примечание
-----	-----------------------------	---------	------	------------	------------	------------

занятия	/вид занятия/	/ Курс	м в часах	и		
	<b>Раздел 1. Общие сведения о мировой художественной литературе</b>					
1.1	Понятие о всемирной литературе. Социокультурные ценности в образовании. Роль художественной литературы в образовательном процессе /Лек/	3	1	УК-2,3; ОПК-1,2; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2. Э1; Э2	
1.2	Понятие о всемирной литературе. Социокультурные ценности в образовании. Роль художественной литературы в образовательном процессе /Ср/	3	17	УК-2,3; ОПК-1,2; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2. Э1; Э2	
	<b>Раздел 2. История мировой литературы</b>					
2.1	Наследие Античности и Возрождения в современной культуре и образовании. Шедевры мировой литературы как источник формирования социокультурных ценностей современного человека: творчество Данте, Гете, Кафки /Лек/	3	1	УК-2,3; ОПК-1,2; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2. Э1; Э2	
2.2	Наследие Античности и Возрождения в современной культуре и образовании. Шедевры мировой литературы как источник формирования социокультурных ценностей современного человека: творчество Данте, Гете, Кафки /Ср/	3	16,7	УК-2,3; ОПК-1,2; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2. Э1; Э2	
	<b>Раздел 3. Зачет</b>	3	0,3	УК-2,3; ОПК-1,2; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2. Э1; Э2	

## 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные вопросы к зачету:

1. Понятие о всемирной литературе
  2. Социокультурные ценности в образовании
  3. Роль художественной литературы в образовательном процессе
  4. Наследие Античности и Возрождения в современной культуре и образовании
  5. Шедевры мировой литературы как источник формирования социокультурных ценностей современного человека: творчество Данте
  6. Шедевры мировой литературы как источник формирования социокультурных ценностей современного человека: творчество Гете
  7. Шедевры мировой литературы как источник формирования социокультурных ценностей современного человека: творчество Кафки
- Индивидуальные творческие задания:
1. В чем состоит мировое значение жизни и творчества избранного автора?
  2. Какие нравственные уроки можно вынести из прочитанных текстов автора?
  3. Насколько знание основных фактов биографии и творчества писателя важно для аспиранта как для ученого и педагога?

### 5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

### 5.3. Перечень видов оценочных средств

Устный опрос, индивидуальные творческие задания

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 6.1. Рекомендуемая литература

#### 6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Назарова, Л. А.	История западноевропейской литературы Средних веков : учебное пособие для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 190 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05655-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/4547">https://urait.ru/bcode/4547</a>

			18
Л1.2	Садохин А.П.	Мировая художественная культура : учебник.	Москва : Юнити, 2015 URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=115030">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=115030</a>

#### 6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Садохин А.П.	Мировая художественная культура : учебник.	Москва : Юнити, 2015 URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=115030">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=115030</a>
	В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман, З.И. Кирнозе	Литература и методы ее изучения : Системно-синергетический подход: Учебное пособие	М. : Флинта; Наука, 2011.
	Кирнозе З.И., С.М. Фомин, А.Е. Лобков	Западноевропейская литература : Учеб.пособие	Н.Новгород : Изд-во НГЛУ, 2007

6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	CorelDraw
6.3.9.	Adobe inDesign cs 6
6.3.10	Adobe PhotoShop
6.3.11	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12	ZOOM
6.3.13	Система «Антиплагиат»
6.3.14	Антивирус Касперского

#### 6.4. Перечень информационных справочных систем

6.4.1	РГБ: <a href="https://www.rsl.ru/">https://www.rsl.ru/</a>
6.4.2	Справочная правовая система «Консультант Плюс»
6.4.3.	Библиографическая и реферативная база данных Scopus: <a href="https://www.scopus.com/affil/profile.uri?afid=60029509">https://www.scopus.com/affil/profile.uri?afid=60029509</a>
6.4.4.	Научная электронная библиотека eLibrary: <a href="https://www.elibrary.ru/org_about.asp?orgsid=4686">https://www.elibrary.ru/org_about.asp?orgsid=4686</a>

#### 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Организация должна иметь специальные помещения для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания оборудования. Специальные помещения должны быть укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории
7.2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся должны быть оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

#### 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «*Мировая художественная литература и социокультурные ценности в образовании*» практические занятия требуют от студента интенсивной работы, а именно:

- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам.

Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

#### 9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);

- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
  - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
  - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
  - увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

# МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Нижегородский государственный лингвистический университет  
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

*И.Ю. Зиновьева*  
И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

## Языковая политика и лингвистическая безопасность рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой Методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии

Учебный план Направление подготовки (специальность), 45.06.01  
Языкознание и литературоведение

Направленность (профиль) Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки)

Квалификация **Исследователь. Преподаватель-исследователь**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **1 ЗЕТ**

Часов по учебному плану **36**

Виды контроля в семестрах(на курсах):

*в том числе:*

аудиторные занятия **2**

самостоятельная работа **33,7**

Зачет (4)

### Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	4		Итого	
	Неделя		УП	РПД
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Лекции	2	2	2	2
<b>Итого ауд.</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>
Контактная работа	2,3	2,3	2,3	2,3
Самостоятельная работа	33,7	33,7	33,7	33,7
<b>Итого</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>36</b>



Программу составил(и):  
д-р пед. наук, профессор Оберемко О.Г.

Рецензент(ы):  
Д-р пед. наук, проф. Дмитриева Е.Н.

Рабочая программа дисциплины  
Языковая политика и лингвистическая безопасность

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 30 июля 2014 г., № 903.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение, профиль подготовки Литература народов стран зарубежья (Западной Европы и Америки), утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол №1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры  
Методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии

Протокол от 28.08.2020 г. № 1а

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

Зав. кафедрой кан. пед. наук., доц. Глумова Е.П.  
(уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

\_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

---

---

## 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель освоения дисциплины: ознакомление с направлениями, целями и задачами языковой политики в нашей стране, а также в разных странах мира – какие языки изучаются на разных континентах, в разных странах, какова их распространенность, какие цели и задачи определяют социальный заказ социокультурного общества; как иностранный язык может влиять на общую атмосферу государства, как языковая политика может влиять на менталитет людей, проживающих в данной стране, каковы могут быть основные направления языковых стажировок в зарубежные страны, а также иностранных студентов в России; вопросы межэтнической коммуникации и соблюдения политкорректности в речевом и неречевом поведении. Языковая политика и политический дискурс. Роль социальной ответственности и самоидентичности с позиции лингвистической безопасности
1.2	Задачи освоения дисциплины: - сформировать у обучающихся понятие об основных направлениях языковой политики РФ; - определить взаимосвязь языка и культуры в контексте лингвистической безопасности; - рассмотреть языковую политику европейских стран западной и восточной Европы, ее основные направления в геополитике и лингвообразовании; - определить социальную ответственность межкультурного общения; - рассмотреть язык как источник сохранения исторической памяти; - определить роль самоидентичности в перспективе лингвистической безопасности; - осветить роль международного сотрудничества в рамках овладения иностранным языком и формирования поликультурной языковой личности.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:	<i>ФТД.В.02</i>
<b>2.1</b>	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>
2.1.1	История и философия науки
2.1.2	Иностранный язык
<b>2.2</b>	<b>Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>
2.2.1	Государственный экзамен
2.2.2	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (преддипломная практика)
2.2.3	Научно-исследовательская деятельность и подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук

## 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

*УК-1 способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях*

### Знать:

Пороговый уровень	в самом общем виде современные направления научных достижений при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях
Высокий уровень	с незначительными ошибками современные направления научных достижений при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях
Повышенный уровень	с большой степенью полноты и точности современные направления научных достижений при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях

### Уметь:

Пороговый уровень	в самом общем виде использовать методы анализа и оценки современных научных достижений при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях
Высокий уровень	с незначительными ошибками использовать методы анализа и оценки современных научных достижений при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях
Повышенный уровень	с большой степенью полноты использовать методы анализа и оценки современных научных достижений при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях

### Владеть:

Пороговый уровень	в самом общем виде методами и приемами критического анализа и оценки современных научных достижений, предлагать новые идеи при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях
Высокий уровень	с незначительными ошибками методами и приемами критического анализа и оценки современных научных достижений, предлагать новые идеи при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях
Повышенный уровень	с большой степенью полноты методами и приемами критического анализа и оценки современных научных достижений, предлагать

	новые идеи при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях
<i>УК-5 способностью планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития</i>	
<b>Знать:</b>	
Пороговый уровень	в самом общем виде методы и технологии личностного и профессионального развития
Высокий уровень	с незначительными ошибками методы и технологии личностного и профессионального развития
Повышенный уровень	с большой степенью полноты знает методы и технологии личностного и профессионального развития
<b>Уметь:</b>	
Пороговый уровень	в самом общем виде определять траектории профессионального и личностного развития
Высокий уровень	с незначительными ошибками определять траектории профессионального и личностного развития
Повышенный уровень	с большой степенью полноты уметь определять траектории профессионального и личностного развития
<b>Владеть:</b>	
Пороговый уровень	в самом общем виде способностью оценивать степень достижения профессиональных и личностных целей
Высокий уровень	с незначительными ошибками способностью оценивать степень достижения профессиональных и личностных целей
Повышенный уровень	с большой степенью полноты способностью оценивать степень достижения профессиональных и личностных целей
<i>ОПК-1 способностью самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий</i>	
<b>Знать:</b>	
Пороговый уровень	в самом общем виде правила проведения научно-исследовательской работы, основные современные методы и технологии исследования
Высокий уровень	с незначительными ошибками правила проведения научно-исследовательской работы, основные современные методы и технологии исследования
Повышенный уровень	с большой степенью полноты правила проведения научно-исследовательской работы, основные современные методы и технологии исследования
<b>Уметь:</b>	
Пороговый уровень	в самом общем виде самостоятельно проводить научно-исследовательскую работу с использованием современных методов и информационно-коммуникативных технологий
Высокий уровень	с незначительными ошибками самостоятельно проводить научно-исследовательскую работу с использованием современных методов и информационно-коммуникативных технологий
Повышенный уровень	с большой степенью полноты самостоятельно проводить научно-исследовательскую работу с использованием современных методов и информационно-коммуникативных технологий
<b>Владеть:</b>	
Пороговый уровень	в самом общем виде способностью к самостоятельному проведению научно-исследовательской работы в области языкознания и получению научных результатов, удовлетворяющих установленным требованиям к содержанию диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук
Высокий уровень	с незначительными ошибками способностью к самостоятельному проведению научно-исследовательской работы в области языкознания и получению научных результатов, удовлетворяющих установленным требованиям к содержанию диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук
Повышенный уровень	с большой степенью полноты способностью к самостоятельному проведению научно-исследовательской работы в области языкознания и получению научных результатов, удовлетворяющих установленным требованиям к содержанию диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук
<i>ОПК-2 готовностью к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования</i>	
<b>Знать:</b>	
Пороговый уровень	в самом общем виде методики преподавания профильных дисциплин
Высокий уровень	с незначительными ошибками методики преподавания профильных дисциплин
Повышенный уровень	с большой степенью полноты методики преподавания профильных дисциплин
<b>Уметь:</b>	
Пороговый уровень	в самом общем виде выстраивать успешную коммуникацию со студентами; исходя из уровня знаний студентов подбирать методики преподавания
Высокий уровень	с незначительными ошибками выстраивать успешную коммуникацию со студентами; исходя из уровня знаний студентов подбирать методики преподавания
Повышенный уровень	с большой степенью полноты выстраивать успешную коммуникацию со студентами; исходя из уровня знаний студентов подбирать методики преподавания
<b>Владеть:</b>	
Пороговый уровень	в самом общем виде методами проектирования образовательного процесса в высшей школе
Высокий уровень	с незначительными ошибками методами проектирования образовательного процесса в высшей школе
Повышенный уровень	с большой степенью полноты методами проектирования образовательного процесса в высшей школе
<i>ПК-1 готовностью к использованию в профессиональной деятельности знаний историко-философских аспектов развития</i>	

<i>отрасли науки (по направлению подготовки)</i>	
<b>Знать:</b>	
Пороговый уровень	в самом общем виде историко-философские аспекты развития языкознания и литературоведения
Высокий уровень	с незначительными ошибками историко-философские аспекты развития языкознания и литературоведения
Повышенный уровень	с большой степенью полноты историко-философские аспекты развития языкознания и литературоведения
<b>Уметь:</b>	
Пороговый уровень	в самом общем виде использовать в профессиональной деятельности знания историко-философских аспектов развития языкознания и литературоведения
Высокий уровень	с незначительными ошибками использовать в профессиональной деятельности знания историко-философских аспектов развития языкознания и литературоведения
Повышенный уровень	с большой степенью полноты использовать в профессиональной деятельности знания историко-философских аспектов развития языкознания и литературоведения
<b>Владеть:</b>	
Пороговый уровень	в самом общем виде готовностью к использованию в профессиональной деятельности знаний историко-философских аспектов развития языкознания и литературоведения
Высокий уровень	с незначительными ошибками готовностью к использованию в профессиональной деятельности знаний историко-философских аспектов развития языкознания и литературоведения
Повышенный уровень	с большой степенью полноты готовностью к использованию в профессиональной деятельности знаний историко-философских аспектов развития языкознания и литературоведения

<b>4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр	Объём в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	<b>Раздел 1. Понятие языковой политики.</b>					
1.1	<i>Понятие языковой политики в России и других странах мира. Языковая политика в период становления мировых цивилизаций. Мировой промышленный подъем и отношение к ИЯ в мире. Изучение ИЯ в России в начале 20 века. Политика культурной изоляции и её влияние на изучение языков и культур в нашей стране и за рубежом. /Лек/</i>	4	1	УК-1, УК-5, ОПК-1, ОПК-2, ПК-1	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3	
1.2	<i>Понятие языковой политики в России и других странах мира. Языковая политика в период становления мировых цивилизаций. Мировой промышленный подъем и отношение к ИЯ в мире. Изучение ИЯ в России в начале 20 века. Политика культурной изоляции и её влияние на изучение языков и культур в нашей стране и за рубежом. /Ср/</i>	4	15	УК-1, УК-5, ОПК-1, ОПК-2, ПК-1	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3	
	<b>Раздел 2. Социальная ответственность и лингвистическая безопасность</b>					
2.1	<i>Язык как сохранение исторической памяти. Роль самоидентичности в перспективе лингвистической безопасности. Роль международного сотрудничества в рамках овладения иностранным языком и формирования поликультурной языковой личности. Изменения образовательной политики в области иностранных языков в связи с политической ситуацией в разных странах. Языковая политика современной России. Язык и нации. Иностранный язык и его роль в</i>	4	1	УК-1, УК-5, ОПК-1, ОПК-2, ПК-1	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3	

	<i>формировании ментальности наций. Иностранный язык и его роль в международном сотрудничестве. Этническая самоидентификация людей. /Лек/</i>					
2.2	<i>Язык как сохранение исторической памяти. Роль самоидентичности в перспективе лингвистической безопасности. Роль международного сотрудничества в рамках овладения иностранным языком и формирования поликультурной языковой личности. Изменения образовательной политики в области иностранных языков в связи с политической ситуацией в разных странах. Языковая политика современной России. Язык и нации. Иностранный язык и его роль в формировании ментальности наций. Иностранный язык и его роль в международном сотрудничестве. Этническая самоидентификация людей. /Ср/</i>	4	18.7	<i>УК-1, УК-5, ОПК-1, ОПК-2, ПК-1</i>	<i>Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3</i>	
	<b>Раздел 3. Зачет</b>	4	0,3	<i>УК-1, УК-5, ОПК-1, ОПК-2, ПК-1</i>		

## 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 5.1. Контрольные вопросы и задания

1. Понятие «языковой политики государства».
2. Овладение иностранными языками в античном мире. Стихийно складывающаяся политика.
3. Политика Юлия Цезаря. Его роль в становлении и распространении латинского языка в Европе.
4. Языковая политика метрополий в колониальных странах. Роль государственных центров в создании специальных учебных пособий.
5. Россия и её внутренняя языковая политика на пороге 20 века. Роль неродных языков в высших сферах общества.
6. Языковая политика царской России на национальных окраинах.
7. Мировой промышленный подъем как условие начала межкультурного общения.
8. Политика «железного занавеса» и её влияние на изучение иностранных языков и культур в нашей стране и за рубежом.
9. Соотношение языка, государства и этноса. Понятие этноса. Этническая самоидентификация.
10. Право наций и этносов на сохранение собственного языка и культуры. Процессы интеграции.
11. Состояние языковой политики в современной России.
12. Вариативность в выборе изучения иностранных языков и методик их преподавания.
13. Языковая политика в: Великобритании, Франции, Германии, Австрии, Швейцарии, Польше, США, Канаде, Африканских странах, Украине.
14. Ведущие языковые центры и их роль в распространении иностранных языков в мире.
15. Политика глобализации в странах Европы. Её достоинства и недостатки.
16. Языковая политика в области изучения иностранных языков в России. Различные варианты овладения иностранным языком.
17. Взаимосвязь языка и культуры в контексте лингвобезопасности.
18. Язык как форма сохранения исторической памяти.
19. Роль самоидентичности с позиции лингвистической безопасности.

### 5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

### 5.3. Перечень видов оценочных средств

1. Устный опрос;
2. Устная презентация;
3. Критериально-оценочное тестирование

**6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)****6.1. Рекомендуемая литература****6.1.1. Основная литература**

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Бессонова Е.В., Кириллова И.К.	Диалог культур: концепции развития лингвистики и лингводидактики.	Москва : МГСУ, 2015. – 216 с. : схем. – (Библиотека научных разработок и проектов НИУ МГСУ). – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=491798">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=491798</a>
Л1.2	Колкова М.К.	Современная методика соизучения иностранных языков и культур : методическое пособие	Санкт-Петербург : КАРО, 2011. – 200 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=462674">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=462674</a>
Л1.3	Луткова Е.С	Культуросообразное обучение английскому языку в школе: опыт лингвокультурологического элективного курса=Culturally-oriented learning: implementing linguacultural approach to teaching English in high school by means of elective course	Москва : Библио-Глобус, 2019. – 138 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=599521">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=599521</a>

**6.1.2. Дополнительная литература**

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Стурова, Е.А.	Актуальное страноведение=Topicalcountrystudy : учебное пособие	Липецк : Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2019. – 63 с. URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=576893">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=576893</a>
Л2.2	Гончарова В.А., Столярова И.Н., Бобин В.А. и др.	Диалектикасовременногомежкультурногоязычногообразования: векторыи смыслы=DIALECTICS OF INTERCULTURAL APPROACH TO FOREIGN LANGUAGE LEARNING AND TEACHING: VECTORS AND IMPLICATIONS	Москва : Библио-Глобус, 2018. – 254 с. : табл., схем., ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=498955">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=498955</a>

**6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"**

Э1	Компьютерная тестовая система Moodle
Э2	Ресурсы ЭБС «Университетская библиотека онлайн»: <a href="http://www.biblioclub.ru">www.biblioclub.ru</a>
Э3	НЭБ: <a href="http://www.elibrary.ru">www.elibrary.ru</a>

**6.3. Перечень программного обеспечения**

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Microsoft Edge
6.3.6.	Mozilla Firefox
6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	CorelDraw
6.3.9.	Adobe InDesign cs 6
6.3.10	Adobe Photoshop
6.3.11	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12	ZOOM
6.3.13	Система «Антиплагиат»
6.3.14	Антивирус Касперского

#### 6.4. Перечень информационных справочных систем

6.4.1	РГБ: <a href="https://www.rsl.ru/">https://www.rsl.ru/</a>
6.4.2	Справочная правовая система «Консультант Плюс»
6.4.3	Библиографическая и реферативная база данных Scopus: Библиографическая и реферативная база данных Scopus: <a href="https://www.scopus.com/affil/profile.uri?afid=60029509">https://www.scopus.com/affil/profile.uri?afid=60029509</a>
6.4.4	Научная электронная библиотека eLibrary: <a href="https://www.elibrary.ru/org_about.asp?orgsid=4686">https://www.elibrary.ru/org_about.asp?orgsid=4686</a>

#### 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Организация должна иметь специальные помещения для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания оборудования. Специальные помещения должны быть укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории
7.2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся должны быть оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

#### 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Языковая политика и лингвистическая безопасность» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций и вне аудитории, а именно:

- Внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных положений, формулировок определений центральных понятий лингводидактики, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельного подбора примеров из разных языков, иллюстрирующих теоретические положения методической науки;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальности
- использование он-лайн словарей и другими справочными источниками.

Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

#### 9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опорная таблица, точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие чёткой системы алгоритма организации самостоятельной работы и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

- а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность



доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

– предъявление обучающимся печатных и(или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;

– возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;

– увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).